



Bulletin hebdomadaire



Commission des valeurs mobilières du Québec

2001-01-26 Vol. XXXII n° 4

ISSN : 1491-4697

1. AVIS		4. POURSUITES JUDICIAIRES	
1.1 Avis d'audience publique	1	4.1 Poursuites criminelles.....	11
1.2 Consultations en cours	1	4.2 Poursuites pénales	11
1.3 Calendrier des audiences	1	4.3 Poursuites civiles.....	11
1.4 Liste des sociétés dont les titres sont admissibles pour fins de couverture dans le cadre du Régime d'épargne-actions du Québec.....	1	5. INTERDICTIONS	
1.5 Autres avis	1	5.1 Interdictions d'effectuer une opération sur valeurs	11
– Communiqué de presse – La CVMQ vous invite à l'exposition interactive <i>Génération en jeu</i> dans le cadre du Salon Épargne- Placements 2001.....	1	– Capital Golden Gram Inc.	11
– Communiqué de presse – La CVMQ émet des interdictions d'opérations sur valeurs contre quatre entreprises.....	2	– Corporation Ced-Or	11
– Communiqué de presse – Dix conseils pour protéger votre argent.....	2	– Groupe Covitec Inc.	11
– Communiqué de presse – Le levier financier : une stratégie qui ne convient pas à tout le monde.....	3	– Lincoln Park Tower Apartment Project	11
– Communiqué de presse – Internet : l'information n'est pas toujours vraie ni juste	4	5.2 Interdictions d'exercer l'activité de conseiller ou de courtier en valeurs	11
2. DÉCISIONS RENDUES EN VERTU DE LA LOI SUR LES VALEURS MOBILIÈRES DU QUÉBEC		5.3 Levées d'interdiction	11
2.1 Décisions de la Commission	5	– ACME Multimédia Inc.	11
– <i>Instruction Générale n° Q-27 – Mesures de protection des porteurs minoritaires à l'occasion de certaines opérations</i>	5	– Fondation Universitas du Canada	12
– <i>Instruction Générale n° Q-28 - Exigences générales relatives au prospectus</i>	5	– SPEQ ACME Multimédia Inc.	12
– <i>Norme canadienne 44-101- Placement de titres au moyen d'un prospectus simplifié</i>	5	– Télécom inc.....	12
– <i>Norme canadienne 44-102 - Placement de titres au moyen d'un prospectus préalable</i>	5	6. PLACEMENTS	
– <i>Norme canadienne 44-103 - Régime de fixation du prix après le visa</i>	6	6.1a Prospectus provisoires	12
– Banque Canadienne Impériale de Commerce (La).....	6	– AnorMED Inc.	12
Placements CIBC Inc. Services Investisseurs CIBC Inc.		– Bioniche Life Sciences Inc.....	12
– <i>Décision générale - Instruction Générale N° Q-28 - Exigences générales relatives au prospectus</i>	7	– MédiSolution Ltée	12
– <i>Décision générale - Norme canadienne 44-101- Placement de titres au moyen d'un prospectus simplifié</i>	7	– Merrill Lynch Mortgage Loans Inc.....	13
– <i>Décision générale - Norme canadienne 44-102 - Placement de titres au moyen d'un prospectus préalable</i>	8	– MGI Software Corp.	13
– <i>Décision générale - Norme canadienne 44-103- Régime de fixation du prix après le visa</i>	9	– Shiningbank Energy Income Fund.....	13
– Norme canadienne 43-101- L'information concernant les projets miniers.....	9	– Superior Propane Income Fund.....	13
– Valeurs Mobilières Swift Trade Inc.....	9	6.1b Prospectus définitifs	13
2.2 Décisions du directeur général	10	– Algonquin Power Income Fund.....	13
3. INSTRUCTIONS GÉNÉRALES		– Canbras Communications Corp.....	13
		– Fonds Clarington (Les)	13
		– Fonds COTE 100	14
		– Fonds Desjardins.....	14
		– Fonds du Groupe Investors	14
		– Fonds du Groupe Investors	14
		– Fonds Investors	14
		– Fonds Optimum	14
		– Fonds Profil.....	14
		– Groupe de Fonds AGF	15
		– Programme d'Investissement Souverain ^{MD}	15
		– RDM Corporation	15
		– Superior Propane Income Fund.....	15
		– Wi-LAN Inc.	15
		6.1c Modifications du prospectus	15
		– Fonds de Placement Stratégie Globale	15
		– Fonds de Placement Stratégie Globale	16
		– Fonds de Placement Stratégie Globale	16
		– Fonds de Placement Stratégie Globale	16
		– Fonds MD	16
		– Portefeuilles de Placement de la Série Légende	16
		6.1d Modifications de la notice d'offre	17
		6.2 Dispenses de prospectus	17
		– Biophage inc.	17
		– Biophage Inc.....	17
		– Biophage Inc.....	17
		– Bookham Exchange Inc., Bookham Technology plc.....	17
		– Castle Bay Enterprises	17
		– Corporation TGW inc.....	17
		– Corvis Corporation.....	17

– Corvis Corporation	18	8. COURTIERS, CONSEILLERS EN VALEURS ET LEURS REPRÉSENTANTS	
– Entertainment Publications, Inc.....	18		
– Helix Hearing Care of America Corp.....	18	8.1 Inscriptions des courtiers et des conseillers en valeurs	25
– Merrill Lynch Ventures International L.P. 2001.....	18	– Corporation Lazard Canada	25
– Microsystèmes de Mesure A-Z Inc.....	19	8.2 Inscriptions	25
– Microsystèmes de Mesure A-Z Inc.....	19	8.3 Inscriptions conditionnelles.....	25
– Mikotel Networks Inc.....	19	8.4 Agréments	25
– Pactiv Corporation.....	19	8.5 Reprises d'activités.....	25
– Pactiv Corporation.....	20	8.6 Interruptions d'activités	26
– Peregrine Systems, Inc.....	20	8.7 Radiations.....	27
– Ressources Metco Inc.....	20	8.8 Cessations de fonctions	28
– Ressources minières Coleraine Inc.	20	8.9 Dispenses	29
– SignalGene Inc.....	21	– Marchés Mondiaux CIBC Inc.	29
– Tembec Industries Inc.....	21	– BMO Nesbitt Burns Inc.	29
– Viking Energy Royalty Trust.....	21	– Marchés Mondiaux CIBC Inc.	29
6.3 Avis de placement.....	21	– J. P. Morgan Securities Canada Inc. Financière Banque Nationale Inc.....	29
– Cytologix Corporation.....	21	– Scotia Capitaux Inc.	29
– MediSolution Ltd.	21	– Valeurs Mobilières TD Inc.....	29
– Neurochem Inc.....	22	– Marchés Mondiaux CIBC Inc.	29
– PanGeo Pharma Inc.....	22	– RBC Dominion Valeurs Mobilières Inc.....	29
Avis de placement déposé suite à une décision de la Commission	22	8.10 Exercice d'une autre activité.....	29
– Gestion de placement RT Inc.....	22	8.11 Refus	29
– RT Capital Management Inc.....	22	8.12 Divers.....	29
– RT Capital Management Inc.....	22	9. INFORMATION SUR VALEURS EN CIRCULATION	
– Bulletin 2000-12-01 vol XXXI, n° 48	22	9.1 Actions déposées entre les mains d'un tiers	30
– MediSolution Ltd.	22	– Medisure Inc.	30
6.4 Refus.....	23	– RDM Corporation.....	30
6.5 Divers.....	23	9.2 Dispenses	30
– 3799034 Canada Ltd., société en propriété exclusive de Matco Investments Ltd.....	23	– Fonds Cartier.....	30
– AnorMed Inc.....	23	– Fonds Lion.....	30
– BridgePoint International Inc. (antérieurement Mines Vauquelin Ltée.)	23	– Fonds RÉMEC.....	30
– Corporation Aurifère Hope Bay inc.	23	9.3 Refus	30
– MGI Software Corp.....	23	9.4 Révocations de l'état d'émetteur assujetti	30
6.6 Dépôt de suppléments	23	– Beau Canada Exploration Ltd.....	30
– Banque Canadienne Impériale de Commerce	23	– Ketch Oil & Gas Ltd.	30
– Banque Nationale du Canada	23	9.5 Divers.....	30
– Banque Royale du Canada	23	– Bresea Resources Ltd.	30
– Caisse Centrale Desjardins.....	23	– Crystallex International Corporation	31
– Epcor Utilities Inc.	24	ANNEXES - AUTRES INFORMATIONS	
– Transalta Corporation	24	A. Dépôt de documents d'information	A-1
7. OFFRES PUBLIQUES		B. Déclarations d'initiés.....	B-1
7.1 Avis	24	C. Liste des sociétés dont les titres acquis sur le marché secondaire sont admissibles aux fins de couverture seulement dans le cadre du régime d'épargne-actions du Québec.....	C-1
– 3799034 Canada Ltd. (filiale en propriété exclusive de Matco Investments Ltd.).....	24		
– 896543 Alberta Ltd (filiale en propriété exclusive de Southward Energy Ltd.).....	24		
– AXL Acquisition Corp.	24		
7.2 Dispenses	24		
7.3 Refus.....	24		

1. AVIS

1.1 Avis d'audience publique

1.2 Consultations en cours

1.3 Calendrier des audiences

Le 14 février 2001 9 h 30	Planification Plus Marcel Vachon Inc. Marcel Vachon Manon L'Anglais (conférence préparatoire)
Le 20 mars 2001 9 h 30	Michel Chevrier Jean-Eudes Arsenault Alexandre Cigna Michel Caplette Denis Duchesneau Richard Fournier Boyd Le Gallais (Optec Fund Ltd.) (pro forma)
Le 20 mars 2001 10 h 00	Valeurs Mobilières Swift Trade (demande de révision d'une décision d'un directeur) (pro forma)
Le 21 mars 2001 9 h 30	CFM Consultant Financement Multiple Inc. (pro forma)
Le 11 avril 2001 10 h 00	Société nationale de l'amiante (conférence préparatoire)

Les dates d'audience peuvent être modifiées sans avis préalable. Veuillez vérifier auprès de la Commission quelques jours auparavant.

1.4 Liste des sociétés dont les titres sont admissibles pour fins de couverture dans le cadre du Régime d'épargne-actions du Québec

On trouvera en annexe la liste des sociétés dont les titres acquis sur le marché secondaire sont admissibles pour fins de couverture seulement dans le cadre du Régime d'épargne-actions du Québec.

1.5 Autres avis

Communiqué de presse – La CVMQ vous invite à l'exposition interactive *Génération en jeu* dans le cadre du Salon Épargne-Placements 2001

Montréal – La Commission des valeurs mobilières du Québec (CVMQ) est fière de participer à l'exposition interactive *Génération en jeu, le travail et après...* dans le cadre du Salon Épargne – Placements 2001 qui aura lieu du 26 au 29 janvier à la Place Bonaventure de Montréal. Organisée pour la première fois cette année, *Génération en jeu, le travail et après...* est une occasion unique pour les épargnants d'avoir accès à des spécialistes qui les renseigneront sur une foule de sujets utiles concernant, entre autres la planification de la retraite, l'épargne et l'investissement.

« Dans le cadre de l'exposition interactive *Génération en jeu, le travail et après...*, nous vous convions à assister aux conférences qui porteront sur plusieurs aspects pratiques de l'investissement. Vous aurez l'occasion d'échanger avec des gens qualifiés et recevrez de l'information qui vous guidera pour faire des choix éclairés dans vos placements », affirme Mme Carmen Crépin, présidente de la CVMQ.

Le prospectus, l'information continue, les outils disponibles pour obtenir plus de renseignements et d'autres sujets seront abordés lors de ces conférences. La CVMQ aidera les participants à démystifier les documents à consulter quand il est temps d'investir. Les gens sont aussi invités au kiosque de la Commission des valeurs mobilières du Québec où les spécialistes répondront à toutes leurs questions et leur remettront de la documentation conçue à leur intention.

L'horaire des conférences est le suivant :

Le vendredi 26 janvier : 17 h et 20 h 15

Le samedi 27 janvier : 13 h, 17 h et 20 h 15

Le dimanche 28 janvier : 13 h et 17 h

Le lundi 29 janvier : 14 h 30 et 15 h 30

La CVMQ invite les épargnants à participer en grand nombre à ce salon et à profiter des conférences de *Génération en jeu, le travail et après...* pour s'informer davantage. La CVMQ est heureuse de s'associer à la Régie des rentes du Québec et à la Caisse de dépôt et placement du Québec pour l'organisation de cette exposition interactive.

Communiqué de presse – La CVMQ émet des interdictions d’opérations sur valeurs contre quatre entreprises

Montréal – La Commission des valeurs mobilières du Québec (CVMQ) a émis des interdictions d’opérations sur valeurs contre quatre entreprises, au motif qu’elles n’ont pas satisfait aux obligations d’information continue, contrevenant ainsi à la *Loi sur les valeurs mobilières*.

1. Les entreprises suivantes ont omis de déposer à la CVMQ leurs états financiers annuels ainsi que leurs rapports annuels pour l’exercice terminé le 31 août 2000, conformément aux articles 75 et 77 de la *Loi sur les valeurs mobilières* :
 - Corporation Ced-Or (Montréal)
 - Groupe Covitec Inc. (Westmount)
 - Capital Golden Gram Inc. (St-Eustache)
2. L’entreprise suivante a omis de déposer à la CVMQ ses états financiers annuels pour l’exercice terminé le 31 août 2000, conformément à l’article 75 de la Loi :
 - Lincoln Park Tower Apartment Project (Mississauga, Ontario)

En vertu de l’article 318 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, les entreprises en question ont un délai de 15 jours pour communiquer avec la CVMQ.

Communiqué de presse – Dix conseils pour protéger votre argent

Montréal - Au cours des prochaines semaines, les épargnants seront bombardés d’annonces publicitaires vantant les fonds communs de placement, les REER et d’autres formes d’investissement. Pour nombre de personnes, ce déluge de publicité sur les services financiers peut être un véritable casse-tête. À qui faire confiance? Dans quoi investir? Comment s’y retrouver dans ses investissements? Où trouver de l’information?

Les Autorités canadiennes en valeurs mobilières, qui regroupent les treize organismes de réglementation des valeurs mobilières des provinces et territoires du Canada, vous donnent les dix conseils suivants pour vous aider à protéger vos investissements.

1. Renseignez-vous sur plusieurs courtiers ou conseillers en valeurs avant d’arrêter votre choix. Demandez à vos amis de vous recommander quelqu’un.
2. Vérifiez auprès du Service des relations publiques de la Commission des valeurs mobilières du Québec (CVMQ) si votre courtier ou conseiller est inscrit. Vérifiez s’il a des antécédents d’infraction à la législation. Pour ce faire, composez le (514) 940-2188 ou sans frais le 1-800-361-5072.
3. Comparez le coût des services offerts par la maison avec laquelle vous voulez faire affaire. Assurez-vous de comprendre les frais et la façon dont votre conseiller est payé.
4. Définissez clairement vos objectifs de placement et déterminez votre niveau de tolérance au risque. Demandez au Service des relations publiques de la CVMQ la brochure intitulée *L’ABC de l’investissement – Les premiers pas*. Elle vous aidera à élaborer une stratégie d’investissement.
5. Avant d’ouvrir un compte sur marge, c’est-à-dire d’emprunter de l’argent à votre maison de courtage pour acheter des actions, renseignez-vous sur les conséquences. Si le cours de vos actions baisse, vous risquez de perdre votre mise de fonds tout en restant tenu de rembourser votre emprunt.
6. Diversifiez vos investissements : ne mettez pas tous vos œufs dans le même panier.
7. Lisez le prospectus des sociétés dans lesquelles vous envisagez d’investir. Si vous avez besoin d’information supplémentaire ou ne comprenez pas le prospectus, procurez-vous la brochure intitulée *Le prospectus – Une lecture obligatoire* auprès du Service des relations publiques de la CVMQ.
8. Posez des questions et prenez des notes lors de vos entretiens avec votre conseiller. Ces notes peuvent vous protéger en cas de problème.

9. Passez votre portefeuille en revue régulièrement. Donnez à votre conseiller des instructions claires sur les opérations que vous voulez faire (nom des titres, nombre d'actions, prix, etc.). Si votre situation change (décès, divorce, emploi, etc.), vos besoins changeront également. Votre conseiller doit en être avisé pour vous servir au mieux de vos intérêts.
10. Méfiez-vous des gens qui font miroiter des profits mirobolants. Ne croyez pas toutes les informations que vous trouvez sur Internet.

Communiqué de presse – Le levier financier : une stratégie qui ne convient pas à tout le monde

Montréal - En cette époque de l'année où les épargnants se demandent combien d'argent placer dans leur REER, certains investisseurs pourraient se laisser tenter par l'effet de levier financier. Les Autorités canadiennes en valeurs mobilières préviennent les investisseurs que l'effet de levier, qui consiste à emprunter pour investir, peut être une stratégie risquée qui ne convient pas à tout le monde.

« Il est tout à fait courant d'emprunter pour acheter une auto ou une maison. Mais emprunter pour investir est une notion complètement étrangère à l'épargnant moyen », a déclaré M. Doug Hyndman, président des Autorités canadiennes en valeurs mobilières, qui regroupent les treize organismes de réglementation des valeurs mobilières des provinces et territoires du Canada.

L'effet de levier consiste à acheter des titres en payant une partie de leur valeur avec vos propres fonds et en empruntant le reste. Emprunter de l'argent vous permet de réaliser un investissement plus important. Et plus vous investissez, plus le rendement peut être élevé. Cette pratique peut toutefois entraîner des pertes substantielles.

Par exemple, si vous achetez 100 actions d'une société à 25 \$ l'action, votre investissement initial est de 2 500 \$. Si la valeur des actions augmente de dix pour cent, vous gagnez 250 \$.

Si vous maintenez votre investissement de 2 500 \$ et empruntez 2 500 \$ de plus, vous pouvez acheter 200 actions et gagner 500 \$ si leur taux de rendement est de dix pour cent. La valeur des actions a augmentée de dix pour cent, mais le rendement de votre mise de fonds de 2 500 \$ est de 20 pour cent (moins le coût d'emprunt).

En revanche, si la valeur de votre investissement baisse, vos pertes augmentent. Si le cours des actions chute de dix pour cent, vous perdez 500 \$ sur votre mise de fonds de 2 500 \$, et vous devez encore payer le coût d'emprunt des 2 500 \$ supplémentaires.

« Si votre conseiller financier vous propose d'exercer un effet de levier, assurez-vous qu'il vous explique bien les risques que cela comporte. Ne vous laissez pas entraîner à faire ce genre d'investissement si vous ne comprenez pas bien comment cela fonctionne ou si un tel projet vous met mal à l'aise », prévient M. Hyndman.

Tant que la valeur d'un investissement augmente à un taux supérieur au coût d'emprunt, l'effet de levier peut être un moyen efficace d'accroître le rendement. Surveillez les taux d'intérêt et l'inflation, car leur augmentation entraîne celle du coût d'emprunt et, partant, diminue les gains.

Étant donné les risques très concrets de baisse de la valeur de vos investissements et d'alourdissement de vos pertes, il importe de déterminer si oui ou non emprunter pour investir vous convient.

Considérez les points suivants :

- Comprenez les risques inhérents au fait d'emprunter pour investir (notamment les risques découlant de la constitution d'une garantie sur vos biens).
- Assurez-vous que les investissements à crédit correspondent à votre niveau de tolérance à l'égard du risque. Le fait que cette pratique puisse augmenter vos pertes rend l'investissement d'autant plus risqué.
- N'empruntez qu'un montant que vous savez pouvoir rembourser. Vous devriez être en mesure de faire les paiements sur vos rentrées d'argent normales.
- Comprenez parfaitement les modalités de votre emprunt relatives aux intérêts et au remboursement.
- Sachez exactement combien d'argent vous perdrez dans la pire éventualité.
- Assurez-vous que l'intérêt sur votre emprunt est déductible de votre revenu imposable.

Communiqué de presse – Internet : l'information n'est pas toujours vraie ni juste

Montréal - Internet offre aux investisseurs beaucoup d'information qui, d'après les Autorités canadiennes en valeurs mobilières, n'est pas toujours vraie ni juste.

Les sites Internet où l'on trouve des forums de discussion ou des babillards consacrés à l'investissement et aux marchés boursiers sont de plus en plus utilisés pour « faire mousser » des titres rarement transigés, surtout ceux des sociétés affichées sur des babillards consacrés aux titres hors cote.

« Acheter des actions sur la foi d'information affichée dans un forum de discussion revient à acheter des actions annoncées sur le babillard d'une épicerie », a indiqué M. Doug Hyndman, président des Autorités canadiennes en valeurs mobilières, qui regroupent les treize organismes de réglementation des valeurs mobilières des provinces et territoires du Canada.

« Étant donné l'anonymat d'Internet, il est facile d'exagérer et de mentir. N'importe qui peut se présenter comme un expert sans que personne puisse vérifier la véracité de ce qu'il avance. » Autrefois, seuls les promoteurs véreux et les entreprises de vente sous pression manipulaient le cours des titres. Cette situation a changé avec l'arrivée d'Internet.

Deux incidents survenus récemment au Canada sont venus souligner ce fait en montrant comment on peut manipuler les marchés.

En février 2000, la *British-Columbia Securities Commission* a enquêté sur un faux message, affiché sur le site Internet www.stockhouse.ca et selon lequel deux sociétés étaient sur le point de fusionner. Le message contenait ce qui était présenté comme un communiqué de presse. Vers cette époque, le cours des actions de l'une des sociétés – qui se négociaient à moins de 1,00 \$ – a commencé à grimper. On a découvert que toutes les allégations étaient fausses et que le communiqué de presse était fictif. L'enquête, qui est toujours en cours, a permis d'établir que l'annonce provenait du Fanshawe College de London, en Ontario.

En octobre dernier, la Commission des valeurs mobilières du Québec (CVMQ) a imposé une suspension de quatre mois à un ancien employé du courtier Valeurs mobilières TD pour avoir fait courir de faux bruits sur une action dans un forum de discussion sur Internet. La CVMQ a établi que l'employé avait publié sur un site Internet financier québécois un message indiquant qu'une société allait faire une annonce importante. L'employé avait déclaré, en utilisant un pseudonyme, qu'il venait

d'acheter 1 000 actions de la société, et il encourageait le public à en faire autant.

Les États-Unis connaissent une recrudescence de messages électroniques qui font courir de faux bruits sur des actions. La *Securities and Exchange Commission* envisage de porter des accusations contre un adolescent du New Jersey qui aurait gagné plus de 800 000 dollars américains en manipulant des actions cotées en cents au moyen d'Internet. Les autorités de réglementation américaines estiment que la moitié des messages affichés dans des forums de discussion sur Internet contiennent de l'information mensongère.

Renseignez-vous avant d'investir : quelques conseils pour utiliser Internet

- Ne croyez pas tout ce que vous lisez. N'oubliez pas qu'il est facile de dissimuler son identité sur Internet. Les escroqueries portent généralement sur des projets situés dans des parties éloignées du globe sur lesquels il est difficile de se renseigner, ou bien le jargon technique utilisé ne peut être compris que par des experts.
- Évitez l'information qui s'annonce comme « privilégiée ». Les « tuyaux » affichés sur Internet sont rarement vrais. N'oubliez pas qu'il est illégal d'effectuer des opérations sur la base d'information privilégiée au Canada.
- N'achetez pas d'actions rarement transigées ou peu connues sur la foi d'information trouvée dans un forum de discussion. Il est facile de manipuler ce genre de titres. Contrairement aux actions de premier ordre, le cours des actions à bas prix qui se transigent rarement peut être modifié de façon significative au moyen d'opérations de relativement faible envergure.
- Ne croyez pas que votre fournisseur de service Internet contrôle les babillards consacrés aux investissements. La plupart ne le font pas. Ceux qui essaient sont souvent débordés en raison du volume d'annonces. Il n'y a souvent rien à faire pour empêcher les personnes mal intentionnées d'afficher une, voire 100 annonces pour réaliser une escroquerie.
- Prenez toujours le temps de faire vous-même des recherches à partir de sources d'information fiables. Demandez conseil à un conseiller financier qualifié et indépendant.

2. DÉCISIONS RENDUES EN VERTU DE LA LOI SUR LES VALEURS MOBILIÈRES DU QUÉBEC

2.1 Décisions de la Commission

Instruction Générale n° Q-27 – Mesures de protection des porteurs minoritaires à l'occasion de certaines opérations

(Le texte de cette instruction a été publié au Bulletin du 15 décembre 2000).

La Commission en vertu de l'article 274 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, adopte l'instruction générale intitulée *Instruction générale n° Q-27 – Mesures de protection des porteurs minoritaires à l'occasion de certaines opérations*. De même, la Commission adopte l'instruction générale intitulée *Instruction complémentaire – Instruction générale n° Q-27 – Mesures de protection des porteurs minoritaires à l'occasion de certaines opérations*. Le texte des ces instructions générales apparaît en annexe de la présente décision.

Enfin, la Commission abroge la décision n° 1992-C-0272 prononcée le 5 octobre 1992 ainsi que la décision n° 1993-C-0154 prononcée le 7 mai 1993.

Décision n° : 2000-C-0781
Article(s) : L-274
IG : (Q-27)
Date : 2000-12-12

Instruction Générale n° Q-28 - Exigences générales relatives au prospectus

(Le texte de cette instruction a été publié au Bulletin du 15 décembre 2000).

La Commission, en vertu de l'article 274 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, adopte l'instruction générale intitulée *Instruction générale n° Q-28 – Exigences relatives au prospectus*. La Commission adopte de plus l'instruction générale intitulée *Instruction complémentaire à l'Instruction générale n° Q-28 – Exigences relatives au prospectus*. Le texte de ces instructions générales apparaît en annexe de la présente décision.

La présente décision entrera en vigueur le 31 décembre 2000.

Décision n° : 2000-C-0707
Article(s) : L-274
IG : (Q-28)
Date : 2000-11-14

Norme canadienne 44-101- Placement de titres au moyen d'un prospectus simplifié

(Le texte de cette norme a été publié au Bulletin du 15 décembre 2000).

La Commission, en vertu de l'article 274 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, adopte l'instruction générale intitulée *Norme canadienne 44-101 – Placement de titres au moyen d'un prospectus simplifié* comprenant l'*Annexe 44-101A1 – Notice annuelle*, l'*Annexe 44-101A2 – Analyse par la direction de la situation financière et des résultats d'exploitation* et l'*Annexe 44-101A3 – Prospectus simplifié*. La Commission adopte de plus l'instruction générale intitulée *Instruction complémentaire 44-101 à la Norme canadienne 44-101 – Placement de titres au moyen d'un prospectus simplifié*. Le texte de ces instructions générales apparaît en annexe de la présente décision.

La présente décision entrera en vigueur le 31 décembre 2000.

Décision n° : 2000-C-0701
Article(s) : L-274
IG : (NC44-101)
Date : 2000-11-14

Norme canadienne 44-102 - Placement de titres au moyen d'un prospectus préalable

(Le texte de cette norme a été publié au Bulletin du 15 décembre 2000).

La Commission, en vertu de l'article 274 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, adopte l'instruction générale intitulée *Norme canadienne 44-102 – Placement de titres au moyen d'un prospectus préalable*. La Commission adopte de plus l'instruction générale intitulée *Instruction complémentaire 44-102 à la Norme canadienne 44-102 – Placement de titres au moyen d'un prospectus préalable*. Le texte de ces instructions générales apparaît en annexe de la présente décision.

La présente décision entrera en vigueur le 31 décembre 2000.

Décision n° : 2000-C-0703
Article(s) : L-274
IG : (NC44-102)
Date : 2000-11-14

Norme canadienne 44-103 - Régime de fixation du prix après le visa

(Le texte de cette norme a été publié au Bulletin du 15 décembre 2000).

La Commission, en vertu de l'article 274 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, adopte l'instruction générale intitulée *Norme canadienne 44-103 – Régime de fixation du prix après le visa*. La Commission adopte de plus l'instruction générale intitulée *Instruction complémentaire 44-103 à la Norme canadienne 44-103 - Régime de fixation du prix après le visa*. Le texte de ces instructions générales apparaît en annexe de la présente décision.

La présente décision entrera en vigueur le 31 décembre 2000.

Décision n° : 2000-C-0705
Article(s) : L-274
IG : (NC44-103)
Date : 2000-11-14

**Banque Canadienne Impériale de Commerce (La)
Placements CIBC Inc.
Services Investisseurs CIBC Inc.**

La Banque Canadienne Impériale de Commerce (ci-après *la banque*) ainsi que la société Services Investisseurs CIBC Inc. se sont adressées à la Commission, dans le cadre du projet de la banque de conclure une nouvelle entente de réseau, telle que définie à l'article 230.1 du *Règlement sur les valeurs mobilières*, qui occasionnera des changements dans l'organisation du travail de certains des employés de ses centres bancaires qui agissent aussi comme représentants. Actuellement, ceux-ci sont à la fois employés de la banque et de la société Placements CIBC Inc., un courtier inscrit en épargne collective.

Selon le projet d'entente de réseau qui fait l'objet de la présente décision, les représentants qui sont à la fois à l'emploi de la banque et de la société Placements CIBC Inc. seront graduellement transférés à la société Services Investisseurs CIBC Inc., un courtier de plein exercice inscrit à ce titre auprès de la Commission, tout en gardant leur emploi auprès de la banque.

Le projet d'entente de réseau prévoit de plus que ces personnes qui sont actuellement inscrites pour le compte de la société Placements CIBC Inc. à titre de représentants en épargne collective seront inscrites pour le compte de la société Services Investisseurs CIBC Inc. à titre de représentants de plein exercice.

Les activités des représentants de plein exercice pour le compte de la société Services Investisseurs CIBC Inc. seront les suivantes :

- i) la vente de titres d'organisme de placement collectif de la banque ou d'organismes de placement collectif parrainés par des tiers ;
- ii) la vente de titres de créance ;
- iii) si cela est autorisé, la vente des actions ; et
- iv) fournir un plan d'investissement et un suivi au client relativement à toute la gamme de véhicules de placement offerts par la banque.

Dans le cadre de cette demande, la banque ainsi que la société Services Investisseurs CIBC Inc. requièrent que la Commission, en vertu de l'article 236.3 du Règlement, approuve l'entente de réseau évoquée plus haut.

Elles demandent de plus qu'en vertu de l'article 263 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, la Commission accorde aux représentants qui travailleront pour le compte de la société Services Investisseurs CIBC Inc., une dispense de l'application du paragraphe 2° de l'article 149 de la Loi qui interdit à un représentant d'un courtier en valeurs de plein exercice d'exercer à la fois à ce titre et à titre d'employé d'une institution financière.

Le deuxième paragraphe de l'article 149 de la Loi dont on demande la dispense se lit comme suit :

« Sous réserve des activités rémunérées qu'un règlement du gouvernement pris en vertu de la présente loi lui permet d'exercer, le représentant d'un courtier en valeurs de plein exercice ou le représentant d'un courtier exécutant ne peut à la fois exercer des activités à ce titre et être à l'emploi d'une institution financière, sauf s'il est un représentant spécialisé en épargne collective ou en plan de bourses d'études. »

L'article 263 de la Loi se lit comme suit :

« La Commission peut, aux conditions qu'elle détermine, dispenser une personne ou un groupe de personnes de tout ou partie des obligations prévues par les titres deuxième à sixième ou par règlement lorsqu'elle estime que cette dispense ne porte pas atteinte à la protection des épargnants. »

Il appert donc que le pouvoir de dispenser qui est prévu à l'article 263 de la Loi vise les obligations qui sont prévues à la Loi mais non pas les prohibitions qui y sont énoncées. D'ailleurs, la seule exception qui est prévue à l'application de cette disposition

sont les activités rémunérées qu'un règlement du gouvernement pris en vertu de la *Loi sur les valeurs mobilières* permettrait au représentant d'exercer.

En conséquence, la Commission considère qu'elle ne peut accorder une dispense de l'application du paragraphe 2° de l'article 149 de la Loi puisque l'article 263 de la Loi, tel que libellé, ne lui confère pas le pouvoir de la prononcer. De ce fait, cette demande de dispense n'est pas recevable, la Commission n'ayant pas le pouvoir de l'accorder.

De même, vu la décision relative au paragraphe 2° de l'article 149 de la Loi, la Commission considère que la demande d'approbation de l'entente de réseau qui fait l'objet de la présente décision et qui a été faite en vertu de l'article 236.3 du *Règlement sur les valeurs mobilières* devient caduque dans sa forme actuelle.

Décision n° : 2000-C-0709
Article(s) : L-263 et L-149, 2°)
R-230.1 et R-236.3
Date : 2000-11-14

**Décision générale - Instruction Générale
N° Q-28 - Exigences générales relatives au
prospectus**

ATTENDU QUE le 14 novembre 2000, la Commission, en vertu de l'article 274 de la *Loi sur les valeurs mobilières* (L.R.Q., C. V-1.1), a prononcé la décision n° 2000-C-0707 adoptant l'instruction générale intitulée *Instruction générale n° Q-28 - Exigences générales relatives au prospectus*;

ATTENDU QUE l'*Instruction générale n° Q-28 - Exigences générales relatives au prospectus* propose un nouveau régime du prospectus;

ATTENDU QUE la Loi et le *Règlement sur les valeurs mobilières* du Québec (R.R.Q., chap. V-1.1, r. 1) prévoient déjà un régime du prospectus pour le Québec;

ATTENDU QUE la Commission entend accorder aux émetteurs le choix d'utiliser le régime proposé par l'*Instruction générale n° Q-28 - Exigences générales relatives au prospectus* ou le régime actuel prévu dans la Loi et le Règlement;

ATTENDU QUE la Commission entend permettre aux émetteurs qui choisissent d'utiliser l'*Instruction générale n° Q-28 - Exigences générales relatives au prospectus*, d'accéder efficacement à ce régime;

ATTENDU QUE la Commission peut, en vertu de l'article 263 de la Loi, dispenser un groupe de personnes de tout ou partie des obligations prévues par les titres deuxième à sixième de la Loi ou par le Règlement lorsqu'elle estime que cette dispense ne porte pas atteinte à la protection des épargnants;

EN CONSÉQUENCE, la Commission :

- dispense, en vertu de l'article 263 de la *Loi sur les valeurs mobilières* du Québec, les émetteurs qui désirent se prévaloir du régime du prospectus prévu à l'*Instruction générale n° Q-28 - Exigences générales relatives au prospectus* de l'application des articles 11 (2° partie du 1^{er} alinéa), et 13 (1^{er} alinéa) de la Loi et des articles 15, 16 (pour l'annexe I), 17, 30, 30.1, 30.2 (2° alinéa), 38, 39, 42, 43, 45, 46, 47, 49 (information sur la couverture des engagements par l'actif), 74, 91, 92 et 187 (1^{er} alinéa) du Règlement.

La présente décision entrera en vigueur le 31 décembre 2000.

Décision n° : 2000-C-0708
Article(s) : L-263, L-11 et L-13, 1°)
L-263, R-15, R-16, R-17, R-30, R-30.1, R-30.2, 2°), R-38, R-39, R-42, R-43, R-45, R-46, R-47, R-49, R-74, R-91, R-92 et R-187, 1°)
R-16 et R-Ann. I
IG : (Q-28)
Date : 2000-11-14

**Décision générale - Norme canadienne
44-101- Placement de titres au moyen d'un
prospectus simplifié**

ATTENDU QUE le 14 novembre 2000, la Commission, en vertu de l'article 274 de la *Loi sur les valeurs mobilières* (L.R.Q., chap. V-1.1), a prononcé la décision n° 2000-C-0701 adoptant l'instruction générale intitulée *Norme canadienne 44-101 - Placement de titres par prospectus simplifié*;

ATTENDU QUE la *Norme canadienne 44-101 - Placement de titres par prospectus simplifié* propose un nouveau régime du prospectus simplifié;

ATTENDU QUE la Loi et le *Règlement sur les valeurs mobilières* du Québec (R.R.Q., chap. V-1.1, r. 1) prévoient déjà un régime du prospectus simplifié pour le Québec;

ATTENDU QUE la Commission entend accorder aux émetteurs le choix d'utiliser le régime proposé par la *Norme canadienne 44-101 – Placement de titres par prospectus simplifié* ou le régime actuel prévu dans la Loi et le Règlement;

ATTENDU QUE la Commission entend permettre aux émetteurs qui choisissent d'utiliser la *Norme canadienne 44-101 – Placement de titres par prospectus simplifié* d'accéder efficacement à ce régime;

ATTENDU QUE la Commission peut, en vertu de l'article 263 de la Loi, dispenser un groupe de personnes de tout ou partie des obligations prévues par les titres deuxième à sixième de la Loi ou par le Règlement lorsqu'elle estime que cette dispense ne porte pas atteinte à la protection des épargnants;

EN CONSÉQUENCE, la Commission :

- dispense, en vertu de l'article 263 de la *Loi sur les valeurs mobilières* du Québec, les émetteurs admissibles qui désirent se prévaloir du régime du prospectus simplifié prévu à la *Norme canadienne 44-101 – Placement de titres par prospectus simplifié* de l'application des articles 18 (concernant les conditions d'admissibilité au régime), 18.1, 84 et 85 (1^{er} paragraphe) de la Loi et des articles 30, 30.1, 30.2 (2^e alinéa), 43, 45, 46, 47, 49 (information sur la couverture des engagements par l'actif), 58, 58.1, 59.1, 74, 91, 92, 159 (2^{ième} alinéa), 164, 165 et 166 du Règlement.

La présente décision entrera en vigueur le 31 décembre 2000.

Décision n° : 2000-C-0702

Article(s) : L-263, L-18, L-18.1, L-84 et L-85, 1^o)
L-263, R-30, R-30.1, R-30.2, 2^o), R-43, R-45,
R-46, R-47, R-49, R-58, R-58.1, R-59.1,
R-74, R-91, R-92, R-159, 2^o), R-164,
R-165 et R-166

L-274

IG : (NC44-101)

Date : 2000-11-14

Décision générale - Norme canadienne 44-102 - Placement de titres au moyen d'un prospectus préalable

ATTENDU QUE le 14 novembre 2000, la Commission, en vertu de l'article 274 de la *Loi sur les valeurs mobilières* (L.R.Q., chap. V-1.1), a prononcé la décision n° 2000-C-0703 adoptant l'instruction générale intitulée *Norme canadienne 44-102 – Placement de titres par prospectus préalable*;

ATTENDU QUE la *Norme canadienne 44-102 – Placement de titres par prospectus préalable* propose un nouveau régime du prospectus préalable;

ATTENDU QUE la Loi et le *Règlement sur les valeurs mobilières* du Québec (R.R.Q., chap. V-1.1, r. 1) prévoient déjà un régime du prospectus préalable pour le Québec;

ATTENDU QUE la Commission entend accorder aux émetteurs le choix d'utiliser le régime proposé par la *Norme canadienne 44-102 – Placement de titres par prospectus préalable* ou le régime actuel prévu dans la Loi et le Règlement;

ATTENDU QUE la Commission entend permettre aux émetteurs qui choisissent d'utiliser la *Norme canadienne 44-102 – Placement de titres par prospectus préalable*, d'accéder efficacement à ce régime;

ATTENDU QUE la Commission peut, en vertu de l'article 263 de la Loi, dispenser un groupe de personnes de tout ou partie des obligations prévues par les titres deuxième à sixième de la Loi ou par le Règlement lorsqu'elle estime que cette dispense ne porte pas atteinte à la protection des épargnants;

EN CONSÉQUENCE, la Commission :

- dispense, en vertu de l'article 263 de la *Loi sur les valeurs mobilières* du Québec, les émetteurs admissibles qui désirent se prévaloir du régime du prospectus préalable prévu à la *Norme canadienne 44-102 – Placement de titres par prospectus préalable* de l'application des articles 24.2 et 33 (1^{er} alinéa) de la Loi et des articles 61, 62, 62.1 (concernant les conditions d'admissibilité au régime), 62.3, 62.5, 62.6 (afin de permettre l'omission de certaines informations conformément au régime), 62.9 (en ce qui concerne la mise à jour de la mention prévue à l'article 59.1) et 75 (afin de permettre l'omission de certaines informations conformément au régime) du Règlement.

De plus, la Commission dispense les émetteurs admissibles au régime du prospectus préalable prévu à la *Norme canadienne 44-102 – Placement de titres par prospectus préalable*, de l'application du deuxième alinéa de l'article 4 de l'*Instruction générale n° Q-1 – Régime du prospectus simplifié et du prospectus préalable*, pour permettre le placement de titres dérivés non convertibles garantis réglés en espèces.

La présente décision entrera en vigueur le 31 décembre 2000.

Décision n° : 2000-C-0704
 Article(s) : L-263, L-24.2 et L-33, 1°)
 L-263, R-61, R-62, R-62.1, R-62.3, R-62.5,
 R-62.6, R-62.9 et R-75
 L-274
 R-59.1
 IG : (NC44-102)
 (Q-1)-4, 2°)
 Date : 2000-11-14

**Décision générale - Norme canadienne
 44-103- Régime de fixation du prix après le
 visa**

ATTENDU QUE le 14 novembre 2000, la Commission, en vertu de l'article 274 de la *Loi sur les valeurs mobilières* (L.R.Q., chap. V-1.1), a prononcé la décision n° 2000-C-0705 adoptant l'instruction générale intitulée *Norme canadienne 44-103 – Régime de fixation du prix après le visa*;

ATTENDU QUE la *Norme canadienne 44-103 – Régime de fixation du prix après le visa* propose un nouveau régime de fixation du prix après le visa;

ATTENDU QUE le *Règlement sur les valeurs mobilières* du Québec (R.R.Q., chap. V-1.1, r. 1) prévoit déjà un régime de fixation de prix après le visa pour le Québec;

ATTENDU QUE la Commission entend accorder aux émetteurs le choix d'utiliser le régime proposé par la *Norme canadienne 44-103 – Régime de fixation du prix après le visa* ou le régime actuel prévu dans le *Règlement*;

ATTENDU QUE la Commission entend permettre aux émetteurs qui choisissent d'utiliser la *Norme canadienne 44-103 – Régime de fixation du prix après le visa*, d'accéder efficacement à ce régime;

ATTENDU QUE la Commission peut, en vertu de l'article 263 de la *Loi*, dispenser un groupe de personnes de tout ou partie des obligations prévues par les titres deuxième à sixième de la *Loi* ou par le *Règlement*, lorsqu'elle estime que cette dispense ne porte pas atteinte à la protection des épargnants;

EN CONSÉQUENCE, la Commission :

- dispense, en vertu de l'article 263 de la *Loi sur les valeurs mobilières* du Québec, les émetteurs admissibles qui désirent se prévaloir du régime du prospectus préalable prévu à la *Norme canadienne 44-103 – Régime de fixation du prix*

après le visa de l'application des articles 16, 37.5 (afin de permettre l'omission de certaines informations conformément au régime), 37.6 et 37.7, du *Règlement*.

La présente décision entrera en vigueur le 31 décembre 2000.

Décision n° : 2000-C-0706
 Article(s) : L-263, L-16 et L-37.5
 L-263, R-16, R-37.5, R-37.6 et R-37.7
 L-274
 IG : (NC44-103)
 Date : 2000-11-14

**Norme canadienne 43-101- L'information
 concernant les projets miniers**

(Le texte de cette norme a été publié au Bulletin du 15 décembre 2000).

La Commission, en vertu de l'article 274 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, adopte l'instruction générale intitulée *Norme canadienne 43-101 – Information concernant les projets miniers* comprenant l'*Annexe 43-101A – Rapport technique*. La Commission adopte de plus l'instruction générale intitulée *Instruction complémentaire 43-101 – Information concernant les projets miniers*. Le texte de ces instructions générales apparaît en annexe de la présente décision.

De même, la Commission, en vertu de l'article 274 de la *Loi*, abroge l'*Instruction générale n° C-2A – Directives à l'usage des ingénieurs, géologues et prospecteurs concernant le pré-sentation de rapports sur des propriétés minières à la Commission* ainsi que l'*Instruction générale n° Q-23 – Rapports géologiques et d'ingénierie déposés à l'occasion d'un prospectus et suivi du programme de travaux*.

Décision n° : 2000-C-0700
 Article(s) : L-274
 IG : (NC43-101)
 (C-2A)
 (Q-23)
 Date : 2000-11-14

Valeurs Mobilières Swift Trade Inc.

ATTENDU que le 24 mai 2000, la Commission, en vertu de l'article 323 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, a prononcé la décision n° 2000-C-0293 à l'effet de suspendre jusqu'au 19 juin 2000, la décision n° 2000-CA-0741 prononcée le 4 avril 2000 par le directeur de la conformité et de l'application à l'égard de la société Valeurs Mobilières Swift Trade Inc. (ci-après « Swift Trade »);

2001-01-26 Vol. XXXII n° 4

ATTENDU que l'audience devant la Commission relativement à cette société qui avait été fixée au 19 juin 2000 a été reportée au 12 juillet 2000, puis au 30 août 2000, puis au 27 septembre 2000, puis au 2 novembre 2000, puis au 4 décembre 2000 et enfin au 22 janvier 2001, pro forma;

ATTENDU que vu les remises d'audience, la Commission a prononcé, en vertu des articles 321 et 323 de la Loi, la décision n° 2000-C-0351 du 16 juin 2000, la décision n° 2000-C-0412 du 12 juillet 2000 et la décision n° 2000-C-0523 du 29 août 2000, ayant pour effet de suspendre l'application de la décision n° 2000-CA-0741, prononcée le 4 avril 2000 par le directeur de la conformité et de l'application pour une période se terminant au 27 septembre 2000;

ATTENDU que lors de l'audience pro forma du 27 septembre 2000, la Commission a prononcé la décision n° 2000-C-0586, ayant pour effet de suspendre l'application de la décision n° 2000-CA-0741 datée du 4 avril 2000 relativement à la partie de cette décision concernant la décision n° 2000-CA-0483 du 25 février 2000, pour une période se terminant le 2 novembre 2000, vu le retrait par Swift Trade, de sa demande de révision concernant la partie de la décision n° 2000-CA-0741 relative à la décision n° 2000-CA-0484 du 25 février 2000;

ATTENDU que vu les remises d'audience, la Commission a prononcé, en vertu des articles 321 et 323 de la Loi, la décision n° 2000-C-0667 du 2 novembre 2000 et la décision n° 2000-C-0757 du 4 décembre 2000, ayant pour effet de suspendre la décision n° 2000-CA-0741 du 4 avril 2000 relativement à la partie de cette décision qui concerne la décision n° 2000-CA-0483 du 25 février 2000, pour une période se terminant au 22 janvier 2001;

ATTENDU que l'audience devant la Commission relativement à cette société a été remise, du consentement des parties, au 20 mars 2001, pro forma;

ATTENDU que Swift Trade a demandé à la Commission de prolonger à nouveau la suspension de l'effet de la décision n° 2000-CA-0741 du 4 avril 2000 relativement à la partie de cette décision qui concerne la décision n° 2000-CA-0483 du 25 février 2000, jusqu'au 20 mars 2001;

ATTENDU que le directeur de la conformité et de l'application ne s'oppose à cette demande;

ATTENDU que la Commission estime à cet égard qu'il y aurait lieu de suspendre à nouveau cette décision jusqu'au 20 mars 2001;

EN CONSÉQUENCE, la Commission, en vertu des articles 321 et 323 de la Loi, suspend la décision n° 2000-CA-0741 datée du 4 avril 2000 relativement à la partie de cette décision concernant la décision n° 2000-CA-0483 du 25 février 2000, pour une période additionnelle se terminant le 20 mars 2001. La Commission pourra, s'il y a lieu, prolonger la suspension de cette décision pour une période additionnelle.

Décision n° : 2001-C-0051
IG : L-321 et L-323
Date : 2001-01-22

2.2 Décisions du directeur général

3. INSTRUCTIONS GÉNÉRALES

4. POURSUITES JUDICIAIRES

4.1 Poursuites criminelles

4.2 Poursuites pénales

4.3 Poursuites civiles

5. INTERDICTIONS

5.1 Interdictions d'effectuer une opération sur valeurs

Capital Golden Gram Inc.

Décision interdisant à toute personne d'effectuer une opération sur les valeurs de Capital Golden Gram Inc.

L'interdiction a été prononcée le 25 janvier 2001.

Corporation Ced-Or

Décision interdisant à toute personne d'effectuer une opération sur les valeurs de Corporation Ced-Or.

L'interdiction a été prononcée le 25 janvier 2001.

Groupe Covitec Inc.

Décision interdisant à toute personne d'effectuer une opération sur les valeurs de Groupe Covitec Inc.

L'interdiction a été prononcée le 25 janvier 2001.

Lincoln Park Tower Apartment Project

Décision interdisant à toute personne d'effectuer une opération sur les valeurs de Lincoln Park Tower Apartment Project.

L'interdiction a été prononcée le 25 janvier 2001.

5.2 Interdictions d'exercer l'activité de conseiller ou de courtier en valeurs

5.3 Levées d'interdiction

ACME Multimédia Inc.

Décision levant l'interdiction, adressée à toute personne, affectant les opérations sur les valeurs de ACME Multimédia Inc.

La levée de l'interdiction a été prononcée le 19 janvier 2001.

Fondation Universitas du Canada

Décision levant l'interdiction, adressée à toute personne, affectant les opérations sur les valeurs de Fondation Universitas du Canada.

La levée de l'interdiction a été prononcée le 22 janvier 2001.

SPEQ ACME Multimédia Inc.

Décision levant l'interdiction, adressée à toute personne, affectant les opérations sur les valeurs de SPEQ ACME Multimédia Inc.

La levée de l'interdiction a été prononcée le 19 janvier 2001.

Télicom inc.

Décision levant l'interdiction, adressée à toute personne, affectant les opérations sur les valeurs de Télicom inc.

La levée de l'interdiction a été prononcée le 24 janvier 2001.

6. PLACEMENTS

6.1a Prospectus provisoires

AnorMED Inc.

Visa du prospectus simplifié provisoire du 22 janvier 2001 concernant le placement de 1 500 000 actions ordinaires, au prix de 17 \$ l'action.

Le visa prend effet le 22 janvier 2001.

Courtier(s) :

BMO Nesbitt Burns Inc.
Marchés mondiaux CIBC Inc.
RBC Dominion Valeurs Mobilières Inc.

Numéro de projet Sédar : 327163

Bioniche Life Sciences Inc.

Visa du prospectus provisoire du 10 janvier 2001 concernant le placement 2 014 375 actions ordinaires pouvant être émises à l'exercice de 2 014 375 bons de souscription spéciaux antérieurement émis au prix de 3,20 \$ par bon de souscription.

Le visa prend effet le 19 janvier 2001.

Courtier(s) :

Canaccord Capital Corporation
Numéro de projet Sédar : 324744

MédiSolution Ltée

Visa du prospectus simplifié provisoire du 15 janvier 2001 concernant le placement de 3 075 000 actions ordinaires pouvant être émises lors de l'exercice de 3 075 000 bons de souscription spéciaux, antérieurement émis au prix de 2,40 \$ par bon de souscription.

Le visa prend effet le 22 janvier 2001.

Courtier(s) :

Newcrest Capital Inc.
Numéro de projet Sédar : 325613

Merrill Lynch Mortgage Loans Inc.

Visa du prospectus simplifié provisoire du 15 janvier 2001 concernant le placement de Certificats.

Le visa prend effet le 16 janvier 2001.

Courtier(s) :

Merrill Lynch Canada Inc.

Numéro de projet Sédar : 325586

MGI Software Corp.

Visa du prospectus simplifié provisoire du 18 janvier 2001 concernant le placement de 2 500 000 unités, au prix de 8,00 \$ CA par unité.

Le visa prend effet le 18 janvier 2001.

Courtier(s) :

Financière Banque Nationale Inc.

BMO Nesbitt Burns Inc.

Yorkton Valeurs Mobilières Inc.

Numéro de projet Sédar : 326384

Shiningbank Energy Income Fund

Visa du prospectus simplifié provisoire du 17 janvier 2001 concernant le placement de 2 500 000 parts de fiducie au prix unitaire de 16,20 \$ la part de fiducie.

Le visa prend effet le 17 janvier 2001.

Courtier(s) :

Marchés mondiaux CIBC Inc.

BMO Nesbitt Burns Inc.

Merrill Lynch Canada Inc.

Valeurs Mobilières TD Inc.

Numéro de projet Sédar : 326208

Superior Propane Income Fund

Visa du prospectus simplifié provisoire du 15 janvier 2001 concernant le placement de débentures.

Le visa prend effet le 15 janvier 2001.

Courtier(s) :

Scotia Capitaux Inc.

Valeurs Mobilières TD Inc.

BMO Nesbitt Burns Inc.

Marchés mondiaux CIBC Inc.

Merrill Lynch Canada Inc.

Financière Banque Nationale Inc.

RBC Dominion Valeurs Mobilières Inc.

Numéro de projet Sédar : 325612

6.1b Prospectus définitifs**Algonquin Power Income Fund**

Visa pour le prospectus simplifié du 19 janvier 2001 de Algonquin Power Income Fund concernant le placement de 7 590 000 parts de fiducie au prix de 9,85 \$ la part de fiducie.

Le visa prend effet le 19 janvier 2001.

Courtier(s) :

BMO Nesbitt Burns Inc.

Financière Banque Nationale Inc.

Merrill Lynch Canada Inc.

RBC Dominion Valeurs Mobilières Inc.

Valeurs Mobilières TD Inc.

Marchés mondiaux CIBC Inc.

Scotia Capitaux Inc.

Numéro de projet Sédar : 325050

Canbras Communications Corp.

Visa pour le prospectus simplifié du 22 janvier 2001 de Canbras Communications Corp. concernant le placement de droits visant la souscription d'un nombre maximal de 23 047 723 actions ordinaires.

Le visa prend effet le 23 janvier 2001.

Courtier(s) :

BMO Nesbitt Burns Inc.

Marchés mondiaux CIBC Inc.

Numéro de projet Sédar : 322208

Fonds Clarington (Les)

Visa pour le prospectus simplifié du 18 janvier 2001 concernant le placement de parts et d'actions de :

Fonds secteur Clarington - Catégorie Économie numérique Clarington

Fonds mondial de revenu Clarington

Fonds secteur Clarington Inc. - Catégorie Sciences de la santé Clarington

Le visa prend effet le 22 janvier 2001.

Numéro de projet Sédar : 307269

2001-01-26 Vol. XXXII n° 4

Fonds COTE 100

Visa pour le prospectus simplifié du 17 janvier 2001 concernant le placement de parts de :

COTE 100 Premier
Fonds COTE VTA Revenu
COTE 100 EXP
Fonds COTE VTA Répartition
COTE 100 EXCEL
Fonds COTE VTA Actions canadiennes
COTE 100 US
Fonds COTE VTA Actions américaines
COTE 100 REA-Action

Le visa prend effet le 19 janvier 2001.

Numéro de projet Sédar : 311999

Fonds Desjardins

Visa pour le prospectus simplifié du 12 janvier 2001 concernant le placement de parts de :

Fonds Desjardins Marché Monétaire
Fonds Desjardins Hypothèques
Fonds Desjardins Obligations
Fonds Desjardins Équilibré
Fonds Desjardins Québec
Fonds Diversifié Desjardins Sécuritaire
Fonds Diversifié Desjardins Modéré
Fonds Diversifié Desjardins Audacieux
Fonds Diversifié Desjardins Ambitieux
Fonds Desjardins Sélection Équilibrée
Fonds Desjardins Éthique Revenu
Fonds Desjardins Éthique Équilibré
Fonds Desjardins Dividendes
Fonds Desjardins Actions
Fonds Desjardins Environnement
Fonds Desjardins Croissance
Fonds Desjardins Secteurs Prometteurs
Fonds Desjardins Sélection Canadienne
Fonds Desjardins Mondial Équilibré
Fonds Desjardins Marché Américain
Fonds Desjardins International
Fonds Desjardins International Rer
Fonds Desjardins Europe
Fonds Desjardins Asie/Pacifique
Fonds Desjardins Mondial Science et Technologie
Fonds Desjardins Sélection Américaine
Fonds Desjardins Sélection Mondiale
Fonds Desjardins Éthique Nord-Américain

Le visa prend effet le 23 janvier 2001.

Numéro de projet Sédar : 310218

Fonds du Groupe Investors

Visa pour le prospectus simplifié du 19 janvier 2001 concernant le placement de parts de :

Fonds RER Croissance É.U. IG AGF

Le visa prend effet le 23 janvier 2001.

Numéro de projet Sédar : 310004

Fonds du Groupe Investors

Visa pour le prospectus simplifié du 19 janvier 2001 concernant le placement de parts de :

Fonds RER global Science et Technologie Investors

Le visa prend effet le 23 janvier 2001.

Numéro de projet Sédar : 308722

Fonds Investors

Visa pour le prospectus simplifié du 19 janvier 2001 concernant le placement de parts de :

Fonds global Services financiers Investors
Fonds de croissance panasiatique Investors
Fonds du marché monétaire canadien à rendement élevé Investors

Le visa prend effet le 23 janvier 2001.

Numéro de projet Sédar : 308419

Fonds Optimum

Visa pour le prospectus simplifié du 19 janvier 2001 concernant le placement de parts de :

Fonds Optimum Asie-Pacifique
Fonds Optimum États-Unis
Fonds Optimum Europe
Fonds Optimum Économie d'avenir

Le visa prend effet le 19 janvier 2001.

Numéro de projet Sédar : 305657

Fonds Profil

Visa pour le prospectus simplifié du 8 janvier 2001 concernant le placement de parts de :

Fonds d'actions canadiennes Profil
Fonds d'actions américaines Profil
Fonds d'actions internationales Profil
Fonds de marchés émergents Profil
Fonds de titres à revenu fixe Profil
Fonds RER Actions mondiales Profil
Fonds du marché monétaire Profil

Le visa prend effet le 11 janvier 2001.

Groupe de Fonds AGF

Visa pour le prospectus simplifié du 16 janvier 2001 concernant le placement de parts de série F de :

Fonds MultiGestionnaire RER AGF

Le visa prend effet le 19 janvier 2001.

Numéro de projet Sédar : 310008

Programme d'Investissement Souverain^{MD}

Visa pour le prospectus simplifié du 27 décembre 2000 concernant le placement de parts de catégorie A, B, F et de catégorie I de :

Fonds d'actions canadiennes Souverain (auparavant Fonds d'actions canadiennes)

Fonds d'actions américaines Souverain (auparavant Fonds d'actions américaines)

Fonds d'actions outre-mer Souverain (auparavant Fonds d'actions outre-mer)

Fonds RER d'actions mondiales Souverain (auparavant Fonds RER d'actions mondiales)

Fonds d'actions marchés émergents Souverain (auparavant Fonds d'actions marchés émergents)

Fonds à revenu fixe canadien Souverain (auparavant Fonds à revenu fixe canadien)

Fonds du marché monétaire Souverain (auparavant Fonds du marché monétaire)

Le visa prend effet le 28 décembre 2000.

Numéro de projet Sédar : 287335

RDM Corporation

Visa pour le prospectus du 22 janvier 2001 de RDM Corporation concernant le placement :

- i. de 4 000 000 d'actions ordinaires et de 2 000 000 de bons de souscription devant être émis à la conversion des 4 000 000 de bons de souscription spéciaux émis antérieurement au prix de 3,75 \$ le bon et
- ii. de 400 000 bons de souscription du placeur pour compte obtenus à la conversion des 400 000 bons de souscription de courtiers et permettant d'acquérir, moyennant le paiement de 3,75 \$ le bon, une action ordinaire et ½ bon de souscription.

Le visa prend effet le 24 janvier 2001.

Courtier(s) :

Loewen, Ondaatje, McCutcheon Limitée

Numéro de projet Sédar : 321954

Superior Propane Income Fund

Visa pour le prospectus simplifié du 24 janvier 2001 de Superior Propane Income Fund concernant le placement de 100 000 reçus de souscription donnant droit de recevoir 1 000 \$ de capital de débentures convertibles non garanties à 8 %.

Le visa prend effet le 24 janvier 2001.

Courtier(s) :

Scotia Capitaux Inc.
Valeurs Mobilières TD Inc.
BMO Nesbitt Burns Inc.
Marchés mondiaux CIBC Inc.
Merrill Lynch Canada Inc.
Financière Banque Nationale Inc.
RBC Dominion Valeurs Mobilières Inc.

Numéro de projet Sédar : 325612

Wi-LAN Inc.

Visa pour le prospectus simplifié du 18 janvier 2001 de Wi-LAN Inc. concernant le placement de 2 100 000 unités chacune composée d'une action ordinaire et d'un demi bon de souscription d'une action ordinaire au prix de 7,75 \$ l'unité et d'une option aux preneurs fermes leur permettant de souscrire le nombre d'actions correspondant à 10 % du nombre total d'actions ordinaires qui composent les unités vendues aux termes du présent placement.

Le visa prend effet le 18 janvier 2001.

Courtier(s) :

Corporation Recherche Capital
Marchés mondiaux CIBC Inc.

Numéro de projet Sédar : 325063

6.1c Modifications du prospectus**Fonds de Placement Stratégie Globale**

Visa pour la modification n° 4 du 15 janvier 2001 du prospectus simplifié du 12 avril 2000 concernant le placement de parts de catégorie P de :

Fonds RER de sociétés mondiales Stratégie Globale

Fonds RER mondial équilibré Stratégie Globale

Cette modification fait suite à un changement de frais.

Le visa prend effet le 23 janvier 2001.

Numéro de projet Sédar : 235240

2001-01-26 Vol. XXXII n° 4

Fonds de Placement Stratégie Globale

Visa pour la modification n° 4 du 15 janvier 2001 du prospectus simplifié du 20 mars 2000 concernant le placement de parts de catégorie A de :

Fonds de croissance et de revenu Stratégie Globale

Cette modification fait suite à une modification dans les frais.

Le visa prend effet le 23 janvier 2001.

Numéro de projet Sédar : 233505

Fonds de Placement Stratégie Globale

Visa pour la modification n° 4 du 15 janvier 2001 du prospectus simplifié du 7 janvier 2000 concernant le placement de parts de catégorie A de :

Fonds RER de sociétés mondiales Stratégie Globale
Fonds RER mondial équilibré Stratégie Globale

Cette modification fait suite à changement dans les frais.

Le visa prend effet le 24 janvier 2001.

Numéro de projet Sédar : 176350

Fonds de Placement Stratégie Globale

Visa pour la modification n° 4 du 15 janvier 2001 du prospectus simplifié du 7 janvier 2000 concernant le placement de parts de :

Fonds canadien de croissance Stratégie Globale
Fonds de sociétés canadiennes Stratégie Globale
Fonds de perspectives canadiennes Stratégie Globale
Fonds canadien de petites capitalisations Stratégie Globale
Fonds or+ Stratégie Globale
Fonds multirevenu Stratégie Globale
Fonds obligataire Stratégie Globale
Fonds du marché monétaire Stratégie Globale
Fonds RER européen+ Stratégie Globale (auparavant, le Fonds diversifié européen Stratégie Globale)
Fonds RER Japon+ Stratégie Globale (auparavant, le Fonds diversifié Japon+ Stratégie Globale)
Fonds RER d'actions mondiales Stratégie Globale (auparavant, Fonds d'actions mondiales diversifié Stratégie Globale)
Fonds RER obligataire mondial Stratégie Globale (auparavant, le Fonds obligataire mondial diversifié Stratégie Globale)

Fonds européen+ Stratégie Globale
Fonds d'actions américaines Stratégie Globale
Fonds de sociétés mondiales Stratégie Globale
Fonds d'actions mondiales Stratégie Globale
Fonds de perspectives mondiales Stratégie Globale
Fonds mondial équilibré Stratégie Globale
Fonds obligataire mondial Stratégie Globale

Cette modification fait suite à une modification dans les frais.

Le visa prend effet le 24 janvier 2001.

Numéro de projet Sédar : 216957

Fonds MD

Visa pour la modification n° 1 du 28 décembre 2000 du prospectus simplifié du 9 août 2000 concernant le placement de parts de :

Fonds d'obligations MD
Fonds collectif américain MD avec gestion fiscale
Fonds collectif canadien MD avec gestion fiscale

Cette modification fait suite à l'ajout d'une nouvelle catégorie pour trois fonds.

Le visa prend effet le 23 janvier 2001.

Numéro de projet Sédar : 264741

Portefeuilles de Placement de la Série Légende

Visa pour la modification du prospectus simplifié modifié et mis à jour daté du 18 janvier 2001 modifiant et mettant à jour le prospectus simplifié daté du 3 janvier 2001 concernant le placement de parts de :

Portefeuille du marché monétaire Légende
Portefeuille d'obligations Légende
Portefeuille de revenu mondial Légende
Portefeuille de dividendes canadiens Légende
Portefeuille d'actions canadiennes Légende
Portefeuille d'actions US Légende
Portefeuille d'actions de croissance US Légende
Portefeuille d'actions mondiales Légende
Portefeuille d'actions du G7 Légende
Portefeuille d'actions européennes Légende

Cette modification fait suite à un changement de frais de gestion.

Le visa prend effet le 24 janvier 2001.

Numéro de projet Sédar : 307321

6.1d Modifications de la notice d'offre

6.2 Dispenses de prospectus

Biophage inc.

Dispense de l'obligation d'établir un prospectus pour le placement à l'extérieur du Québec de 3 000 options d'achats d'actions ordinaires auprès de M. Richard Sherman.

Numéro de projet Sédar : 323692

Biophage Inc.

Dispense Biophage Inc. de l'obligation d'établir un prospectus et de l'inscription à titre de courtier concernant le placement d'options de souscription de 181 735 actions de catégorie A auprès de ses salariés et dirigeants, dans le cadre de son régime intitulé « Biophage Inc. Stock Option Plan », conformément aux informations déposées auprès de la Commission.

L'aliénation de ces titres ne peut avoir lieu sans un prospectus ou une dispense de prospectus avant l'expiration d'un délai de douze mois de leur souscription, sauf entre les souscripteurs ou ceux-ci et les personnes avec qui ils ont des liens, à la condition en ce dernier cas, que la Commission en soit avisée cinq jours avant l'opération. Après le délai de douze mois, l'aliénation peut avoir lieu sans un prospectus pourvu que l'émetteur ait qualité d'émetteur assujetti. De plus, si le vendeur est un initié, l'émetteur assujetti doit avoir satisfait à ses obligations d'information qui en découlent pendant les douze mois précédant l'aliénation.

Biophage Inc.

Dispense Biophage Inc. de l'obligation d'établir un prospectus et de l'inscription à titre de courtier concernant le placement d'options de souscription de 3 000 actions de catégorie A auprès de Michael Onwood, conformément aux informations déposées auprès de la Commission.

L'aliénation de ces titres ne peut avoir lieu sans un prospectus ou une dispense de prospectus avant l'expiration d'un délai de douze mois de leur souscription, sauf entre les souscripteurs ou ceux-ci et les personnes avec qui ils ont des liens, à la condition en ce dernier cas, que la Commission en soit avisée cinq jours avant l'opération. Après le délai de douze mois, l'aliénation peut avoir lieu sans un prospectus pourvu que l'émetteur ait qualité d'émetteur assujetti. De plus, si le vendeur est un initié, l'émetteur assujetti doit avoir satisfait à ses obligations d'information qui en découlent pendant les douze mois précédant l'aliénation.

Bookham Exchange Inc., Bookham Technology plc

Dispense Bookham Exchange Inc. (« Exchange Inc. »), de l'obligation d'établir un prospectus et de l'inscription à titre de courtier pour le placement « d'Exchangeable Shares » d'Exchange Inc., échangeable en actions ordinaires de Bookham Technology plc, auprès des actionnaires de Microsystèmes de Mesure A-Z Inc., en échange de leurs titres.

L'aliénation de tous ces titres ne peut avoir lieu sans un prospectus ou une dispense de prospectus sauf entre les souscripteurs ou entre ceux-ci et des personnes avec qui ils ont des liens ou à l'extérieur du Québec.

Castle Bay Enterprises

Dispense Castle Bay Enterprises de l'obligation d'établir un prospectus et de l'inscription à titre de courtier pour le placement de 86 530 actions ordinaires de la société auprès de 4 actionnaires résidant au Québec de 600638 B.C. Ltd., en échange de leurs titres, conformément aux informations déposées auprès de la Commission et à la condition que l'aliénation de ces titres ne puisse avoir lieu sans un prospectus ou une dispense de prospectus sauf entre les souscripteurs ou entre ceux-ci et des personnes avec qui ils ont des liens ou à l'extérieur du Québec;

Corporation TGW inc.

Dispense Corporation TGW inc. de l'obligation d'établir un prospectus et de l'inscription à titre de courtier pour le placement d'un nombre additionnel d'options de souscription de 3 471 382 actions ordinaires auprès des salariés, dirigeants et fournisseurs de services de la société, conformément aux informations déposées auprès de la Commission et à la condition que la société dépose un rapport sur le nombre et la valeur des titres placés au Québec en vertu du régime, conformément aux dispositions prévues à l'article 114 du Règlement.

Corvis Corporation

Dispense les porteurs des 1 179 500 actions ordinaires acquises ou à être acquises lors de l'exercice d'options antérieurement octroyées dans le cadre du régime de la société intitulé « Corvis Corporation Second Amended 1997 Stock Option Plan », de l'obligation d'établir un prospectus et de l'inscription à titre de courtier pour le placement de ces titres, conformément aux informations déposées auprès de la Commission, et à la condition que l'aliénation de ces titres ne puisse avoir lieu

sans un prospectus ou une dispense de prospectus, sauf entre les souscripteurs ou entre ceux-ci et des personnes avec qui ils ont des liens ou à l'extérieur du Québec.

Corvis Corporation

Dispense Corvis Corporation de l'obligation d'établir un prospectus et de l'inscription à titre de courtier pour le placement d'actions ordinaires, de *Incentive Stock Options* et de *Nonqualified Stock Options* de la société auprès de ses salariés, dirigeants, et consultants et de ceux de sociétés du même groupe dans le cadre de son régime intitulé « *Corvis Corporation Second Amended 1997 Stock Option Plan* »;

dispense Corvis Corporation de l'obligation d'établir un prospectus et de l'inscription à titre de courtier pour le placement d'actions ordinaires, de *Incentive Stock Options*, de *Nonqualified Stock Options*, de *Stock Appreciation Rights* et de *Performance Units* de la société auprès de ses salariés, dirigeants, et consultants et de ceux de sociétés du même groupe dans le cadre de son régime intitulé « *Corvis Corporation 2000 Long Term Incentive Plan* », aux conditions suivantes :

- 1° que l'aliénation de ces titres ne puisse avoir lieu sans un prospectus ou une dispense de prospectus sauf entre les souscripteurs ou entre ceux-ci et des personnes avec qui ils ont des liens ou à l'extérieur du Québec;
- 2° qu'une copie d'un document établi en français expliquant les modalités du régime soit transmise à chaque personne éligible résidente du Québec;
- 3° qu'une copie des documents d'information respectant les normes américaines soit remise aux personnes visées par le placement.

Dispense Corvis Corporation de l'application des dispositions prévues aux paragraphes 2°, 3°, 4° et 10° de l'article 2.1 de l'Instruction générale n° Q-3 pour ledit placement, dans le cadre de ses régimes présentés à la Commission tant et aussi longtemps que la société ne sera pas un émetteur assujéti au Québec et qu'elle respectera les normes américaines.

Entertainment Publications, Inc.

Dispense Entertainment Publications, Inc. de l'obligation d'établir un prospectus et de l'inscription à titre de courtier pour le placement d'options d'achats d'actions visant des actions ordinaires dans le cadre du régime intitulé « *Entertainment Publications, Inc. Stock Option Plan* » de la société auprès de ses salariés, dirigeants et de ceux de

sociétés du même groupe aux conditions suivantes ;

- 1° que l'aliénation de ces titres ne puisse avoir lieu sans un prospectus ou une dispense de prospectus sauf entre les souscripteurs ou entre ceux-ci et des personnes avec qui ils ont des liens ou à l'extérieur du Québec;
- 2° qu'une copie des documents d'information respectant les normes américaines soit remise aux personnes visées par le placement.

Dispense Entertainment Publications, Inc. de l'application des dispositions prévues aux paragraphes 2°, 3°, 4°, 7°, 8°, et 10° de l'article 2.1 de l'Instruction générale n° Q-3 pour ledit placement, dans le cadre de son régime présenté à la Commission tant et aussi longtemps que la société ne sera pas un émetteur assujéti au Québec et qu'elle respectera les normes américaines.

Helix Hearing Care of America Corp.

Dispense de l'obligation d'établir un prospectus pour le placement à l'extérieur du Québec d'actions ordinaires d'une valeur de 15 000 \$ US, à titre de rémunération d'un employé d'une filiale américaine.

Numéro de projet Sédar : 326731

Merrill Lynch Ventures International L.P. 2001

Dispense Merrill Lynch Ventures International L.P. 2001 (« *Ventures LP* ») de l'obligation d'établir un prospectus et de l'inscription à titre de courtier concernant le placement de parts de *Ventures LP* (les « parts ») auprès de salariés et dirigeants de Merrill Lynch Canada Inc. (les « investisseurs canadiens admissibles »), aux conditions suivantes :

- a) les investisseurs canadiens admissibles ne doivent pas être incités à acheter des parts dans l'espoir d'obtenir ou de conserver un emploi chez Merrill Lynch Canada Inc., mais doivent acheter ces parts volontairement;
- b) un exemplaire de la notice d'offre doit être remis aux investisseurs canadiens admissibles et déposé auprès de l'autorité en valeurs mobilières du territoire où l'opération a lieu;

c) l'aliénation des parts acquises conformément à la présente décision ou par une personne ou société visée par le présent paragraphe, dans un territoire, est réputée un placement, à moins d'être faite au profit des personnes ou sociétés mentionnées ci-après :

- i) Merrill Lynch Ventures, LLC (le « commandité ») ou un investisseur dans Ventures LP (le « commanditaire »);
- ii) une société du même groupe que le commandité;
- iii) un membre de la famille immédiate du commanditaire;
- iv) une société sous le contrôle du commanditaire, d'un membre de sa famille immédiate, ou des deux, dont le commanditaire est un dirigeant ou un administrateur et dont les actions sont détenues par le commanditaire, les membres de sa famille immédiate, leurs enfants ou les enfants de ces enfants, ou par une combinaison de ces personnes;
- v) une fiducie dont les bénéficiaires consistent en une combinaison du commanditaire, de membres de sa famille immédiate, de leurs enfants ou des enfants de ces enfants et dont le commanditaire est un des fiduciaires;
- vi) un régime enregistré d'épargne-retraite ou une société de portefeuille privée du commanditaire, ou les deux;
- vii) une personne ou société qui acquiert des parts par effet de la loi.

La présente décision prendra effet à compter de la date du document de décision du régime d'examen concerté émis par l'autorité principale.

Microsystèmes de Mesure A-Z Inc.

Dispense Microsystèmes de Mesure A-Z Inc (« Microsystèmes ») de l'obligation d'établir un prospectus et de l'inscription à titre de courtier pour le placement de 7 882 583 actions ordinaires auprès des actionnaires de 513731 N.B. Ltd., en échange de leurs titres, conformément aux informations déposées auprès de la Commission et à la condition que l'aliénation des actions ordinaires de Microsystèmes ne puisse avoir lieu sans un prospectus ou une dispense de prospectus sauf entre les souscripteurs ou entre ceux-ci et des personnes avec qui ils ont des liens ou à l'extérieur du Québec.

Microsystèmes de Mesure A-Z Inc.

Dispense tous les porteurs d'actions ordinaires de Microsystèmes de Mesure A-Z Inc., à être acquises lors de la conversion des débetures convertibles et des options d'achat d'actions ordinaires émises antérieurement, de l'obligation d'établir un prospectus et de l'inscription à titre de courtier pour le placement de ces titres auprès de Bookham Exchange Inc.

Mikotel Networks Inc.

Dispense les porteurs de 29 673 163 actions ordinaires de la société émises auprès des actionnaires de Nufort Ressources Inc. en échange de leurs titres, de l'obligation d'établir un prospectus et de l'inscription à titre de courtier pour le placement de ces actions, conformément aux informations déposées auprès de la Commission.

Pactiv Corporation

Dispense Pactiv Corporation de l'obligation d'établir un prospectus et de l'inscription à titre de courtier pour le placement d'options visant des actions ordinaires, des droits à la plus-value des actions, des actions comportant des restrictions, des unités équivalent à des actions, des équivalents de dividende, des options de rechange et des unités de rendement portant sur des actions ordinaires dans le cadre du régime intitulé « *Pactiv Corporation Stock Ownership Plan* » de la société auprès de ses salariés, et de ceux de sociétés du même groupe aux conditions suivantes ;

- 1° que l'aliénation de ces titres ne puisse avoir lieu sans un prospectus ou une dispense de prospectus sauf entre les souscripteurs ou entre ceux-ci et des personnes avec qui ils ont des liens ou à l'extérieur du Québec;
- 2° qu'une copie des documents d'information respectant les normes américaines soit remise aux personnes visées par le placement.

Dispense Pactiv Corporation de l'application des dispositions prévues aux paragraphes 2°, 3°, 4°, 6° et 10° de l'article 2.1 de l'Instruction générale n° Q-3 pour ledit placement, dans le cadre de son régime présenté à la Commission tant et aussi longtemps que la société ne sera pas un émetteur assujéti au Québec et qu'elle respectera les normes américaines.

Pactiv Corporation

Dispense les porteurs de l'obligation d'établir un prospectus et de l'inscription à titre de courtier pour le placement de 565 actions ordinaires de la société Pactiv Corporation acquises ou à être acquises suite à l'exercice d'options antérieurement octroyées dans le cadre du régime intitulé « *Pactiv Corporation Stock Ownership Plan* », conformément aux informations déposées auprès de la Commission.

Peregrine Systems, Inc.

Dispense Peregrine Systems, Inc. de l'obligation d'établir un prospectus et l'inscription à titre de courtier pour le placement d'options visant des actions ordinaires dans le cadre des régimes intitulés « Régime d'options d'achat d'actions de 1994 » et « Régime facultatif d'options d'achat d'actions de 1999 » et pour le placement d'actions ordinaires dans le cadre du régime intitulé « Régime d'achat d'actions de 1997 destiné aux employés » de la société auprès de ses salariés, dirigeants ainsi que dans leurs régimes de retraite et de ceux de sociétés du même groupe aux conditions suivantes :

1. que l'aliénation de ces titres ne puisse avoir lieu sans un prospectus ou une dispense de prospectus sauf entre les souscripteurs ou entre ceux-ci et des personnes avec qui ils ont des liens ou à l'extérieur du Québec ;
2. qu'une copie d'un document établi en français expliquant les modalités du régime soit transmise à chaque personne éligible résidente du Québec ;
3. qu'une copie des documents d'information respectant les normes américaines soit remise aux personnes visées par le placement.

Dispense les porteurs de l'obligation d'établir un prospectus et de l'inscription à titre de courtier pour le placement de 2000 actions ordinaires de la société Peregrine Systems, Inc. acquises ou à être acquises suite à l'exercice d'options d'achat d'actions antérieurement octroyées dans le cadre du régime intitulé : Régime facultatif d'options d'achat d'actions de 1999, conformément aux informations déposées auprès de la Commission.

Ressources Metco Inc.

Dispense Ressources Metco Inc. de l'obligation d'établir un prospectus et de l'inscription à titre de courtier concernant le placement :

1. d'une débenture de 50 000 \$ convertible en un maximum de 333 334 actions ordinaires, de bons de souscription de 200 000 actions ordinaires, d'un maximum de 83 334 actions ordinaires en paiement des intérêts et de 4 000 actions ordinaires en paiement des frais d'engagement auprès du Fonds régional de solidarité Nord-du-Québec, société en commandite ;
2. d'une débenture de 75 000 \$ convertible en un maximum de 500 000 actions ordinaires, de bons de souscription de 300 000 actions ordinaires en paiement des intérêts et de 6 000 actions ordinaires en paiement des frais d'engagement auprès du Fonds de solidarité Abitibi-Témiscamingue, société en commandite.

L'aliénation de ces titres ne peut avoir lieu sans un prospectus ou une dispense de prospectus avant l'expiration d'un délai de douze mois de leur souscription, sauf entre les souscripteurs ou ceux-ci et les personnes avec qui ils ont des liens, à la condition en ce dernier cas, que la Commission en soit avisée cinq jours avant l'opération. Après le délai de douze mois, l'aliénation peut avoir lieu sans un prospectus pourvu que l'émetteur ait qualité d'émetteur assujéti. De plus, si le vendeur est un initié, l'émetteur assujéti doit avoir satisfait à ses obligations d'information qui en découlent pendant les douze mois précédant l'aliénation.

Ressources minières Coleraine Inc.

Dispense Ressources minières Coleraine Inc. de l'obligation d'établir un prospectus et de l'inscription à titre de courtier concernant le placement d'un maximum de 150 000 actions ordinaires, à titre de contrepartie partielle pour l'acquisition d'intérêts miniers auprès de Sylvain Gauthier.

L'aliénation de ces titres ne peut avoir lieu sans un prospectus ou une dispense de prospectus avant l'expiration d'un délai de douze mois de leur souscription, sauf entre le souscripteur et les personnes avec qui il a des liens, à la condition, que la Commission en soit avisée cinq jours avant l'opération. Après le délai de douze mois, l'aliénation peut avoir lieu sans un prospectus pourvu que l'émetteur ait qualité d'émetteur assujéti. De plus, si le vendeur est un initié, l'émetteur assujéti doit avoir satisfait à ses obligations d'information qui en découlent pendant les douze mois précédant l'aliénation.

SignalGene Inc.

Dispense SignalGene Inc. de l'obligation d'établir un prospectus et de l'inscription à titre de courtier concernant le placement d'options de souscription de 30 000 actions ordinaires auprès de Ivan Brukner et Guy Tremblay à la condition que l'aliénation de ces titres ne puissent avoir lieu sans un prospectus ou une dispense de prospectus, sauf entre les souscripteurs ou ceux-ci et les personnes avec qui ils ont des liens ou sur un marché organisé sur lequel les titres sont inscrits.

Tembec Industries Inc.

Dispense de l'obligation d'établir un prospectus pour le placement à l'extérieur du Québec d'un emprunt de 250 000 000 \$ US en billets de premier rang à 8,50 % échéant en 2011.

Numéro de projet Sédar : 325318

Viking Energy Royalty Trust

Dispense Viking Energy Royalty Trust de l'obligation d'établir un prospectus et de l'inscription à titre de courtier concernant le placement de parts de fiducie conformément au régime de réinvestissement des bénéficiaires, sous réserve que les conditions suivantes devront être remplies :

- a) au moment de l'émission des parts de fiducie, Viking Energy Royalty Trust est un émetteur assujéti en vertu de la Loi et ne doit pas avoir commis d'infraction en vertu de la Loi ou du Règlement ;
- b) aucun frais d'acquisition ne doit être exigé en contrepartie de l'émission des parts de fiducie ;
- c) Viking Energy Royalty Trust doit avoir fait envoyer à la personne ou à la société à laquelle les parts de fiducie sont émises, au plus tard dans les 12 mois avant l'opération, un avis :
 - i. indiquant son droit de se retirer du régime et de décider de recevoir un montant en espèces au lieu de parts de fiducie lors de la distribution des bénéficiaires par Viking Energy Royalty Trust ;
 - ii. donnant des instructions sur la façon d'exercer le droit visé au sous-alinéa i. ;
- d) au cours de l'exercice financier de Viking Energy Royalty Trust durant lequel des parts de fiducie sont émises en contrepartie d'un paiement facultatif en espèce, le nombre total de parts de fiducie émises en contrepartie d'un paiement facultatif en espèce avant la date de cette opération, plus le nombre total

de parts de fiducie émises lors de cette opération, ne doivent pas dépasser deux pour cent du nombre total de parts de fiducie en circulation au début de cet exercice ; et

- e) la première aliénation de parts de fiducie acquises conformément à la présente décision est réputée constituer un placement, sauf si :
 - i. au moment de l'aliénation, Viking Energy Royalty Trust est un émetteur assujéti et l'était pendant les 12 mois précédant immédiatement l'opération;
 - ii. aucun effort inhabituel n'est fait en vue de préparer le marché ou de stimuler la demande pour les parts de fiducie ;
 - iii. aucune commission ni rémunération extraordinaire n'est payée à l'égard de l'opération ;
 - iv. le vendeur de parts de fiducie qui est un initié à l'égard de Viking Energy Royalty Trust n'a aucun motif raisonnable de croire que Viking Energy Royalty Trust a manqué à une exigence en vertu de la Loi;

La présente décision prendra effet à compter de la date du document de décision du régime d'examen concerté émis par l'autorité principale.

6.3 Avis de placement**Cytologix Corporation**

Placement de 990 099 actions privilégiées série B, convertibles en actions ordinaires, dividende cumulatif de 0,404 \$ US l'action, accompagnée de bons de souscription d'une action privilégiée série B, pour une valeur globale de 5 000 000 \$ US.

Souscripteur :

Sofinov société financière d'innovation Inc.

Date du placement : Le 11 janvier 2001

MediSolution Ltd.

Placement de 925 000 actions ordinaires, au prix de 2,40 \$ l'action.

Souscripteur :

Le Fonds d'investissement REA Inc.

Date du placement : Le 28 septembre 2000

Neurochem Inc.

Placement de 321 035 actions ordinaires, au prix de 11,96 \$ l'action.

Souscripteur :

H. Lundbeck

Date du placement : Le 17 janvier 2001

PanGeo Pharma Inc.

Placement de 666 666 actions ordinaires, au prix de 1,50 \$ l'action.

Souscripteur :

Dynamic QSSP Fund

Date du placement : Le 28 décembre 2000

Avis de placement déposé suite à une décision de la Commission

Gestion de placement RT Inc.

Placement de :

NOM	PARTS	\$ prix moyen (la part)
RMP Canadian Bond Pool	2 695 309,6800	9,7186
RMP Global Bond Pool	278 221,5080	9,1454
RMP Large Cap Cdn. Equity Pool	1 292 639,6810	14,1756
RMP Mid/Small Cap Cdn. Equity Pool	264 568,3730	11,5465
RMP Large Cap U.S. Equity Pool	909 360,8780	12,5247
RMP International Equity Pool	979 443,6830	10,1719
RMP RRSP International Equity Pool	294 636,6340	8,8255
RMP RRSP Large Cap U.S. Equity	334 538,1040	9,9748
RMP RTIC Corporate Bond	205 436,6970	10,0205

Souscripteur :

Compagnie Trust Royal

Date des placements : Du 1^{er} octobre au 31 décembre 2000

RT Capital Management Inc.

Placement de 11 120 000 parts du fond « US Cash Management Fund », pour une valeur globale de 16 946 013 \$.

Souscripteurs :

RTP Pharma

Silanis

Neurochem Inc.

Date des placements : Du 1^{er} janvier au 31 décembre 2000

RT Capital Management Inc.

Placement de 615 590 parts du fond « Cash Management Fund », pour une valeur globale de 61 559 000 \$.

Souscripteurs :

Neurochem Inc.

Axcan Pharma Inc.

Les Petites Sœurs des Pauvres

Technologies Alis Inc.

Netgraphe Inc.

Silanis

Date des placements : Du 1^{er} janvier au 31 décembre 2000

ERRATUM

Bulletin 2000-12-01 vol XXXI, n° 48

MediSolution Ltd.

Cet avis aurait dû paraître au bulletin comme suit :

Placement de 500 000 actions ordinaires, au prix de 2,40 \$ l'action.

Souscripteur :

Le Fonds d'investissement REA Inc.

Date du placement : Le 29 septembre 2000

6.4 Refus

6.5 Divers

3799034 Canada Ltd., société en propriété exclusive de Matco Investments Ltd.

Dispense 3799034 Canada Ltd., société en propriété exclusive de Matco Investments Ltd., de l'obligation, prévue à l'article 40.1 de la Loi, d'établir une version française de la note d'information qu'elle entend déposer vers le 18 janvier 2001 dans le cadre de l'offre publique d'acheter la totalité des actions émises et en circulation de Bresea Resources Ltd. à la condition que la version française dudit document d'offre soit déposée auprès de la Commission et transmise aux actionnaires de Bresea Resources Ltd. résidant au Québec au plus tard le 19 janvier 2001.

AnorMed Inc.

Dispense AnorMed Inc. de l'obligation, prévue à l'article 40.1 de la Loi, d'établir une version française des documents intégrés par renvoi dans le prospectus simplifié provisoire qu'elle entend déposer vers le 22 janvier 2001, compte tenu que la version française de ces documents sera déposée lors du dépôt du prospectus simplifié dans sa forme définitive.

BridgePoint International Inc. (antérieurement Mines Vauquelin Ltée.)

Consentement au retour à la libre disposition de 196 635 actions ordinaires catégorie A de BridgePoint International Inc. (antérieurement Mines Vauquelin Ltée.).

Corporation Aurifère Hope Bay inc.

Consentement au retour à la libre disposition de 2 762 500 actions ordinaires de Corporation Aurifère Hope Bay Inc. détenues par Cambior inc.

MGI Software Corp.

Dispense MGI Software Corp. de l'obligation, prévue à l'article 40.1 de la Loi, d'établir une version française des documents intégrés par renvoi dans le prospectus simplifié provisoire qu'elle entend déposer vers le 18 janvier 2001, compte tenu que la version française de ces documents sera déposée lors du dépôt du prospectus simplifié dans sa forme définitive.

6.6 Dépôt de suppléments

Banque Canadienne Impériale de Commerce

Réception du supplément de prospectus daté du 17 janvier 2001 au prospectus simplifié définitif de Banque Canadienne Impériale de Commerce daté du 17 août 1999, visant le placement d'actions privilégiées de catégorie A, série 23.

Ce document fait maintenant partie des dossiers publics de la Commission.

Numéro de projet Sédar : 196846

Banque Nationale du Canada

Réception du supplément de fixation du prix n°2 daté du 16 janvier 2001 au prospectus simplifié définitif de Banque Nationale du Canada daté du 12 octobre 1999, visant le placement de billets à moyen terme série 2.

Ce document fait maintenant partie des dossiers publics de la Commission.

Numéro de projet Sédar : 210365

Banque Royale du Canada

Réception du supplément de fixation du prix n°3 daté du 16 janvier 2001 au prospectus simplifié définitif de Banque Royale du Canada daté du 14 mai 1999, visant le placement de billets à moyen terme série 3.

Ce document fait maintenant partie des dossiers publics de la Commission.

Numéro de projet Sédar : 167459

Caisse Centrale Desjardins

Réception du supplément de fixation du prix n°1 à 5 inclus daté du 26 octobre 2000, 2 novembre 2000, 9 novembre 2000, 16 novembre 2000 et du 30 novembre 2000 au prospectus simplifié définitif de Caisse Centrale Desjardins daté du 24 octobre 2000, visant le placement de billets à escompte au porteur et de certificat de dépôt.

Ce document fait maintenant partie des dossiers publics de la Commission.

Numéro de projet Sédar : 300529

Epcor Utilities Inc.

Réception du supplément de fixation du prix n°3 daté du 8 janvier 2001 au prospectus simplifié définitif de Epcor Utilities Inc. daté du 16 juin 2000, visant le placement de billets à moyen terme.

Ce document fait maintenant partie des dossiers publics de la Commission

Numéro de projet Sédar : 274910

Transalta Corporation

Réception du supplément de prospectus daté du 10 janvier 2001 au prospectus simplifié définitif de Transalta Corporation daté du 22 septembre 1999, visant le placement de billets à moyen terme.

Ce document fait maintenant partie des dossiers publics de la Commission.

Numéro de projet Sédar : 206200

7. OFFRES PUBLIQUES

7.1 Avis

3799034 Canada Ltd. (filiale en propriété exclusive de Matco Investments Ltd.) (Bresea Resources Ltd.)

Dépôt de l'offre et de la note d'information du 17 janvier 2001 concernant l'offre publique d'achat de 3799034 Canada Ltd. (filiale en propriété exclusive de Matco Investments Ltd.) sur la totalité des actions ordinaires en circulation de Bresea Resources Ltd. au prix de 0,21 \$ CA l'action au comptant.

L'offre expire le 8 février 2001 à moins qu'elle ne soit prolongée ou retirée.

896543 Alberta Ltd (filiale en propriété exclusive de Southward Energy Ltd.) (Benson Petroleum Ltd)

Dépôt de l'offre et de la note d'information du 16 janvier 2001 concernant l'offre publique d'achat de 896543 Alberta Ltd (filiale en propriété exclusive de Southward Energy Ltd.) sur la totalité des actions ordinaires en circulation de Benson Petroleum Ltd au prix de 2,65 \$ CA l'action au comptant.

L'offre expire le 7 février 2001 à moins qu'elle ne soit prolongée ou retirée.

AXL Acquisition Corp. (Numac Energy Inc.)

Dépôt de l'offre et de la note d'information du 19 janvier 2001 concernant l'offre publique d'achat de AXL Acquisition Corp. (filiale en propriété exclusive de Anderson Exploration Ltd.) sur la totalité des actions ordinaires de Numac Energy Inc. au prix de 8,00 \$ l'action au comptant.

L'offre expire le 12 février 2001 à moins qu'elle ne soit prolongée ou retirée.

7.2 Dispenses

7.3 Refus

8. COURTIERS, CONSEILLERS EN VALEURS ET LEURS REPRÉSENTANTS

8.1 Inscriptions des courtiers et des conseillers en valeurs

Corporation Lazard Canada

Inscription de la société à titre de courtier en valeurs de plein exercice. Les dirigeants de la société sont MM. Daniel Labrecque, dirigeant responsable des activités au Québec, Jacques A. Drouin, Marc Drouin et David John Verey.

8.2 Inscriptions

Inscription à titre de représentant de la personne suivante :

- **Healy, Michael W.**
Transatlantic Securities Company

8.3 Inscriptions conditionnelles

Inscription à titre de représentant de la personne suivante :

- **Drouin, Marc**
Corporation Lazard Canada

laquelle est assortie de la condition suivante :

- il devra avoir réussi l'examen portant sur le Manuel sur les normes de conduite des professionnels du marché des valeurs mobilières de l'institut Canadien des valeurs mobilières au plus tard le 31 juillet 2001.

8.4 Agréments

Agrément à titre de dirigeant des personnes suivantes :

- **Paquette, Yves**
Gestion Placements TR Inc.
- **Ryan, Sharon Elizabeth**
TAL Gestion Globale d'Actifs Inc.

8.5 Reprises d'activités

Reprise d'activités à titre de représentant des personnes suivantes pour le compte de BMO Nesbitt Burns Ltée :

- **Attwood, Jackie Marie**
- **Clark, Diane**
- **Lessard, François**
- **Poulin, Stéphane**
- **Rémillard, Luc**

Reprise d'activités à titre de représentant des personnes suivantes pour le compte de Rampart Securities Inc. :

- **Frappier, Margaret Ann**
- **Haight, James Albert**
- **McCaffrey, Sean**
- **Ward, Robert Allan Sydney**

Reprise d'activités à titre de représentant des personnes suivantes :

- **Bonenfant, Nathalie**
Valeurs Mobilières Desjardins Inc.
- **Bournot, Robert**
Valeurs Mobilières HSBC (Canada) Inc.
- **Brodeur, Gilles**
Groupe Option Retraite Inc. (Le)
- **Charbonneau, Martin**
Griffiths McBurney & Associés Inc.
- **Chauret, Claude**
BLC Valeurs Mobilières Inc.
- **Chouinard, Guylaine**
RBC Dominion Valeurs Mobilières Inc.
- **Halvorsen Lee, Cheryl Lynn**
Scotia Capitaux Inc.
- **Hum, Linda Lin**
Yorkton Valeurs Mobilières Inc.
- **Labrecque, Daniel**
Corporation Lazard Canada
- **Laurier, Carole**
Financière Banque Nationale Inc.
- **Laurin, Sylvie**
Scotia Capitaux Inc.
- **Le Forestier de Quillien, Emmanuel**
Merrill Lynch Canada Incorporée
- **Massé, Pascale**
Marchés Mondiaux CIBC Inc.
- **Meliambrio, Dominic Joseph**
Yorkton Valeurs Mobilières Inc.

2001-01-26 Vol. XXXII n° 4

- **Pesant, Yves**
Financière Banque Nationale Inc.
- **Polcari, Nicola**
Services d'Investissement TD
Waterhouse (Canada) Inc.
- **Riel, Richard**
Groome Capital.com Inc.
- **Richer, Dominique**
Financière Banque Nationale Inc.
- **Steinberg, Arthur**
Scotia Capitaux Inc.
- **Thomas, Roger D.**
Yorkton Valeurs Mobilières Inc.
- **Villemure, Claude**
RBC Dominion Valeurs Mobilières Inc.
- **Walker, Patrick**
Merrill Lynch Canada Incorporée

8.6 Interruptions d'activités

Interruption d'activités à titre de représentant des personnes suivantes pour le compte de BMO Nesbitt Burns Ltée, vu la cessation de cette activité :

- **Curri, Oliver**
- **Girard, Martin**
- **Keough, Wayne**
- **Nazer, Vladimir**
- **Saab, Sam Souhail**
- **Salbaing, Patrick**
- **Tinker, Michael Scott**

Interruption d'activités à titre de représentant des personnes suivantes pour le compte de Corporation Recherche Capital, vu la cessation de cette activité :

- **Horlington, David John**
- **Hum, Linda Lin**
- **Meliambro, Rocco Anthony**
- **Thomas, Roger D.**

Interruption d'activités à titre de représentant des personnes suivantes pour le compte de Financière Banque Nationale Inc., vu la cessation de cette activité :

- **Bonneau, Lucille**
- **Bournot, Robert**
- **Charbonneau, Michel Jacques André**
- **Ferri, Ricardo**
- **Laurin, Sylvie**
- **Le Forestier de Quillien, Emmanuel**

- **Lessard, François**
- **Massé, Pascale**
- **Normandin, Guy**
- **Poulin, Stéphane**
- **Rémillard, Luc**
- **Rousseau, David Patrick**

Interruption d'activités à titre de représentant des personnes suivantes pour le compte de Merrill Lynch Canada Incorporée, vu la cessation de cette activité :

- **Attwood, Jackie Marie**
- **Beudoin, Benoit**
- **Brodeur, Gilles**
- **Brown, Randall Arthur**
- **Chauret, Claude**
- **Chouinard, Guylaine**
- **Clark, Diane**
- **Crook, William Ronald**
- **Endman, Louis**
- **Giroux, François**
- **Goldberg, Darren Earl**
- **King, Derek Alan**
- **Lacoste, Jean-Marc**
- **Laurier, Carole**
- **Lazarus, Mark**
- **McCaffrey, Sean**
- **Pesant, Yves**
- **Richer, Dominique**
- **Tassy, Sherry Lee Cannon**
- **Thiboutot, Réjean**
- **Tremblay, Jean**
- **Villemure, Claude**

Interruption d'activités à titre de représentant des personnes suivantes pour le compte de RBC Dominion Valeurs Mobilières Inc., vu la cessation de cette activité :

- **Ayotte, Esther**
- **Fortier, Benjamin**
- **Gaudet, Raymond**
- **Halvorsen Lee, Cheryl Lynn**
- **Massa, Heidi Jane**
- **Phu, Thuc Man Annie**
- **Russel, Peter Dennistoun**
- **Smith, Geoffrey**
- **Steinberg, Arthur**
- **Talbot, Johanne**

Interruption d'activités à titre de représentant des personnes suivantes pour le compte de Scotia Capitaux Inc., vu la cessation de cette activité :

- **Bonenfant, Nathalie**
- **Paquin, Marc-André**
- **Postras, James**
- **Walker, Patrick**

Interruption d'activités à titre de représentant des personnes suivantes pour le compte de Services de courtage Versus Inc., vu la cessation de cette activité :

- **Filip, Susan Jane**
- **Haughton, Margaret Lillian**
- **Houslander, Jeffrey William**
- **Reid, Donald Stuart**
- **Smith, Gregory Brighton**
- **Xu, Agnes**

Interruption d'activités à titre de représentant des personnes suivantes, vu la cessation de cette activité :

- **Anania, Bruno**
Courtage à escompte Banque Nationale Inc.
- **Au-Yeung, Christopher Gay-Cheong**
Services d'Investissement TD Waterhouse (Canada) Inc.
- **Barbin, Line**
Valeurs Mobilières Desjardins Inc.
- **Belhumeur, Richard**
Refco, Valeurs Mobilières (Canada) Ltée
- **Boisvert, Denis**
Valeurs Mobilières Desjardins Inc.
- **Charbonneau, Nicole**
Griffiths McBurney & Associés
- **Dieumegarde, Claude**
BLC Valeurs Mobilières Inc.
- **Drennan, Douglas**
Valeurs Mobilières TD Inc.
- **Farley, Michel Henri**
Société de Fiducie Lombard Odier
- **Fernandes, Steve**
Valeurs Mobilières TD Inc.
- **Frappier, Margaret Ann**
Corporation Cannacord Capital (La)
- **Haight, James Albert**
Jones Gables & Compagnie
- **Harrison, Stephen Vaughn**
Valeurs Mobilières HSBC (Canada) Inc.
- **Jackson, Gregory Lee**
Services d'Investissement TD Waterhouse (Canada) Inc.
- **Joyle, John Patrick**
Valeurs Mobilières Desjardins Inc.

- **Lachance, Martin**
Valeurs Mobilières Courvie Inc.
- **Laurin, Pierre**
Tassé & Associés, Limitée
- **Lelièvre, Martin**
Valeurs Mobilières Courvie Inc.
- **Letendre, Yves**
BLC Valeurs Mobilières Inc.
- **Morin, Monique**
Corporation Valeurs Mobilières Dundee
- **Myles, Patrick Hutson**
Valeurs Mobilières DPM Inc.
- **Nérette, Patrice**
Courtage à escompte Banque Nationale Inc.
- **Palmer, Arthur Roy**
Valeurs Mobilières TD Inc.
- **Pfund, Jerome Georges**
Pictet (Canada), société en commandite
- **Plante, Gaétan**
Valeurs Mobilières Courvie Inc.
- **Polcari, Nicola**
Groupe Option Retraite Inc. (Le)
- **Quesnel, Jean-Claude**
Tassé & Associés, Limitée
- **Riel, Richard**
Courtage à escompte Banque Nationale Inc.
- **Ruano, Gustave**
Valeurs Mobilières Courvie Inc.
- **Samson, Jean**
Groupe Option Retraite Inc. (Le)
- **Trépanier, Michel**
Valeurs Mobilières Courvie Inc.
- **Ward, Robert Allan Sydney**
Jones Gables & Compagnie
- **Woo, Winston**
Brockhouse & Cooper Inc.

8.7 Radiations

8.8 Cessations de fonctions

Cessation de fonctions à titre de dirigeant des personnes suivantes pour le compte de BMO Nesbitt Burns Ltée :

- **Bandeem, Ian Blair**
- **Bourgeois, Robert Gérard**
- **Braaten, Torstein Mads**
- **Charron, John Paul**
- **Dojcinovic, Zeljko**
- **Early, Leslie Jane**
- **Ferguson, Terry Douglas**
- **Finley, William Anderson**
- **Geddes, William Michael**
- **Hadala, Ben John**
- **Horn, Barbara Marie**
- **Kalil, Stephen Norman**
- **Knowles, Richard Lee**
- **Lawson-Sokol, Katherine Margaret**
- **Martino, Nick**
- **Mclsaac, Frances Louise**
- **Novansky, Boris**
- **Regush, Aaron Kurt**
- **Rosenberg, David Aaron**
- **Sheldon, Tina Laurette**
- **Strongman, Mark**

Cessation de fonctions à titre de dirigeant des personnes suivantes pour le compte de Financière Banque Nationale Inc. :

- **Bloomberg, Lawrence Sheldon**
- **Charbonneau, Michel Jacques André**
- **Hine, Anthony St. John**
- **Normandin, Guy**

Cessation de fonctions à titre de dirigeant des personnes suivantes pour le compte de Merrill Lynch Canada Incorporée :

- **Davis, David**
- **Farrier, Claude**
- **King, Derek Alan**
- **Lacoste, Jean-Marc**

Cessation de fonctions à titre de dirigeant des personnes suivantes pour le compte de RBC Dominion Valeurs Mobilières Inc. :

- **Lewis, Melville George**
- **Miron, Brian**
- **Noble, Joan Louise**
- **Russel, Peter Dennistoun**
- **Steinberg, Arthur**
- **Visentin, Adrian Abramo**

Cessation de fonctions à titre de dirigeant des personnes suivantes pour le compte de Valeurs Mobilières TD Inc. :

- **Jones, David W.O.**
- **Palmer, Arthur Roy**
- **Roitman, Nancy**
- **Story, Daniel Michael**
- **Shuter, John George Stethem**
- **Wheaton, Mark Gilroy**

Cessation de fonctions à titre de dirigeant des personnes suivantes :

- **Alksnis, Leonard**
Corporation de Gestion et de Recherche Argentum
- **Chisholm, Robert William**
Placements Montrusco Bolton Inc.
- **Cornwell, Leslie Robin**
BLC Valeurs Mobilières Inc.
- **Dieumegarde, Claude**
BLC Valeurs Mobilières Inc.
- **Guay, Richard**
BLC Valeurs Mobilières Inc.
- **Haughton, Margaret Lillian**
Services de courtage Versus Inc.
- **Horlington, David John**
Corporation Recherche Capital
- **Joyet, Alain René**
FIMAT Produits Dérivés Canada
- **Laurin, Pierre**
Tassé & Associés, Limitée
- **Lessard, Pierre**
Placements Montrusco Bolton Inc.
- **Marsan, André**
Placements Montrusco Bolton Inc.
- **Meliambro, Rocco Anthony**
Corporation Recherche Capital
- **Pfund, Jerome Georges**
Pictet (Canada), société en commandite
- **Prychidmy, Walter**
Corporation de Gestion et de Recherche Argentum
- **Ram, Amanda Marie**
Services de courtage Versus Inc.
- **Reid, Donald Stuart**
Services de courtage Versus Inc.

- **Thompson, John D.**
Placements Montrusco Bolton Inc.
- **Tremblay, André**
Placements Montrusco Bolton Inc.

8.9 Dispenses

Marchés Mondiaux CIBC Inc.

Une dispense est accordée à Marchés Mondiaux CIBC Inc. de l'application des articles 236.1 et 237.1 du Règlement sur les valeurs mobilières dans le cadre du placement d'actions privilégiées de catégorie A ou B ou de titres d'emprunt non-garantis qui seront placés avec des suppléments de prospectus de la Banque Impériale de Commerce, puisque le courtier satisfait aux critères qui ont été énoncés dans le projet de Norme multilatérale 33-105 sur les conflits d'intérêts. Les liens entre l'émetteur et le preneur ferme devront être divulgués clairement aux suppléments de prospectus.

BMO Nesbitt Burns Inc.

Marchés Mondiaux CIBC Inc.

J. P. Morgan Securities Canada Inc.

Financière Banque Nationale Inc.

Une dispense est accordée à BMO Nesbitt Burns Inc., Marchés Mondiaux CIBC Inc., J. P. Morgan Securities Canada Inc. et Financière Banque Nationale Inc. de l'application des articles 236.1 et 237.1 du Règlement sur les valeurs mobilières dans le cadre du placement de 2 032 659 actions de catégorie B sans droit de vote au prix de 27 \$ l'action de la société Microcell Télécommunications Inc., puisque le courtier satisfait aux critères qui ont été énoncés dans le projet de Norme multilatérale 33-105 sur les conflits d'intérêts. Les liens entre l'émetteur et les preneurs fermes devront être divulgués clairement au prospectus.

Scotia Capitaux Inc.

Valeurs Mobilières TD Inc.

Marchés Mondiaux CIBC Inc.

RBC Dominion Valeurs Mobilières Inc.

Une dispense est accordée à Scotia Capitaux Inc., Valeurs Mobilières TD Inc., Marchés Mondiaux CIBC Inc. et RBC Dominion Valeurs Mobilières Inc. de l'application des articles 236.1 et 237.1 du Règlement sur les valeurs mobilières dans le cadre du placement de 100 000 reçus de souscription chacun permettront de recevoir 1 000 \$ de capital de débentures subordonnées convertibles de la société Superior Propane Income Fund, puisque le courtier satisfait aux critères qui ont été énoncés dans le projet de Norme multilatérale 33-105 sur les conflits d'intérêts. Les liens entre l'émetteur et les preneurs fermes devront être divulgués clairement au prospectus.

Dispense de l'obligation prévue à l'article 204 du Règlement concernant le lieu de résidence.

- **Jefferson, Charles**

Cette personne est dispensée de résider au Québec aux conditions suivantes :

- elle réside près de la frontière;
- elle est inscrite à titre de représentant d'un courtier en valeurs inscrit auprès des Commissions de valeurs mobilières du Québec et de l'Ontario.

8.10 Exercice d'une autre activité

8.11 Refus

8.12 Divers

9. INFORMATION SUR VALEURS EN CIRCULATION

9.1 Actions déposées entre les mains d'un tiers

Medicare Inc.

Dispense Albert D. Friesen, ADF Family Holding Ltd, Bert & Lee Family Trust, Naranjan S. Dhalla, Peter de Visser et Allison Claire de Visser des obligations prévues à l'Instruction générale n° Q-8 en ce qui a trait au dépôt entre les mains d'un tiers des actions qu'ils détiennent dans Medicare Inc. aux motifs suivants :

la société Medicare Inc. est un émetteur assujéti dans les provinces de la Colombie-Britannique, de l'Alberta et du Manitoba ;

les actions ont fait l'objet d'un entierement ;

les actions sont inscrites sur CDNX.

RDM Corporation

Dispense Robert Nally et CVF Technologies Corporation des obligations prévues à l'Instruction générale n° Q-8 en ce qui a trait au dépôt entre les mains d'un tiers des actions qu'ils détiennent dans RDM Corporation aux motifs suivants :

la société RDM Corporation est un émetteur assujéti dans les provinces de Colombie Britannique, d'Alberta et d'Ontario;

les actions ont fait l'objet d'un entierement en date du 22 avril 1987;

les actions sont inscrites à la cote de la Canadian Venture Exchange.

9.2 Dispenses

Fonds Cartier

Prorogation de 19 jours des délais prévus à l'article 34 de la Loi, concernant le placement de parts de :

Fonds monétaire Cartier
Fonds d'obligations Cartier
Fonds canadien de répartition d'actif Cartier
Fonds d'actions canadiennes à faible capitalisation Cartier
Fonds choix des gestionnaires canadiens Cartier
Fonds d'actions U.S. Cartier
Fonds global d'actions Cartier

Fonds Lion

Prorogation de 5 jours des délais prévus au paragraphe 3° de l'article 34 de la Loi, concernant le placement de parts de :

Yorkton Knowledge Industries Fund
Yorkton Health Sciences Fund.

Fonds RÉMEC

Prorogation de 24 jours des délais prévus aux paragraphes 2° et 3° de l'article 34 de la Loi, concernant le placement de parts de :

Fonds RÉMEC Équilibré.

9.3 Refus

9.4 Révocations de l'état d'émetteur assujéti

Beau Canada Exploration Ltd.

Révoque l'état d'émetteur assujéti de Beau Canada Exploration Ltd.

La présente décision prendra effet à compter de la date du document de décision du régime d'examen concerté émis par l'autorité principale.

Ketch Oil & Gas Ltd.

Révoque l'état d'émetteur assujéti de Ketch Oil & Gas Ltd.

La présente décision prendra effet à compter de la date du document de décision du régime d'examen concerté émis par l'autorité principale.

9.5 Divers

Bresea Resources Ltd.

Lève partiellement l'interdiction 1186-OFIC-1997 en date du 23 mai 1997 visant les opérations sur les titres de Bresea Resources Ltd. de façon à permettre :

1° aux actionnaires de Bresea Resources Ltd. de déposer leurs actions ordinaires dans le cadre de l'offre publique d'achat de 3799034 Canada Ltd., filiale à part entière de Matco Investments Ltd., datée du 17 janvier 2001;

et

2° à 3799034 Canada Ltd. de prendre livraison des actions ordinaires et de les régler.

La levée partielle d'interdiction est effectuée compte tenu des facteurs suivants :

1° présentement, les titres de Bresea Resources Ltd. ne se transigent sur aucun marché public et n'ont pratiquement aucune valeur;

2° la Commission des valeurs mobilières de la Colombie-Britannique a octroyé une levée partielle d'interdiction affectant les opérations sur valeurs de Bresea Resources Ltd. à l'égard de l'offre publique d'échange de MacDonald Oil Exploration Ltd. datée du 11 décembre 2000 et de l'offre publique d'achat de MFC Bancorp Ltd. datée du 14 décembre 2000;

3° à moins d'une levée, les actionnaires québécois, contrairement aux actionnaires de la Colombie-Britannique, ne pourront participer aux offres;

4° les actionnaires de Bresea Resources Ltd. disposeront de toute l'information nécessaire pour prendre une décision éclairée à l'égard des offres;

5° les actionnaires bénéficieront de trois offres concurrentes;

6° Bresea Resources Ltd. s'est conformé aux obligations d'information continue à l'égard du dépôt des états financiers; et

7° l'octroi d'une levée ne serait pas contraire à l'intérêt public.

De plus, le directeur permet à tout courtier inscrit de fournir ses services, si nécessaire, aux fins d'effectuer ladite opération et permet à l'agent de transfert ou au secrétaire de Bresea Resources Ltd., d'effectuer toutes les procédures nécessaires pour compléter cette opération.

Crystallex International Corporation

Décide que la société Coming Incorporated devient émetteur assujéti au motif qu'elle est tenue à des obligations d'information continue équivalentes et l'autorise à faire valoir une période de pendant laquelle elle a satisfait à ces obligations.

**ANNEXES -
AUTRES INFORMATIONS**

A. Dépôt de documents d'information*Rapports trimestriels*

	Date du document
AHT CORPORATION	2000-12-31
BEAUFIELD CONSOLIDATED RESOURCES INC.	2000-11-30
CAISSE POPULAIRE DE HUBERDEAU (LA)	2000-11-30
CAISSE POPULAIRE DE L'ENSEIGNEMENT DU GRAND-PORTAGE	2000-11-30
CAISSE POPULAIRE DE LA TABATIERE (LA)	2000-11-30
CAISSE POPULAIRE DE NOTRE DAME DU MONT CARMEL (LA)	2000-11-30
CAISSE POPULAIRE DE PORTNEUF (LA)	2000-11-30
CAISSE POPULAIRE DE ST-DONAT	2000-11-30
CAISSE POPULAIRE DE ST-ELIE D'ORFORD (LA)	2000-11-30
CAISSE POPULAIRE DE ST-MAGLOIRE (LA)	2000-11-30
CAISSE POPULAIRE DE ST-MARCEL (LA)	2000-11-30
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS D'ALBERTVILLE	2000-11-30
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS TETE-A-LA-BALEINE	2000-11-30
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS BELLEVUE DE QUEBEC	2000-11-30
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS BOURBONNIERE DE MONTREAL	2000-11-30
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS CENTRE-EST DU TEMISCAMINGUE	2000-11-30
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE SAINT-MODESTE	2000-11-30
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE BAIE-COMEAU	2000-11-30
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE BLANC-SABLON	2000-11-30
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE EAST ANGUS	2000-11-30
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE LA MALBAIE	2000-11-30
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE LA RIVIERE TROIS-PISTOLES (LA)	2000-11-30
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE LA SAINT-FRANCOIS	2000-11-30
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE LAC-AU-SAUMON	2000-11-30
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE LES HAUTEURS	2000-11-30
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE NOTRE- DAME DES BOIS	2000-11-30
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE NOTRE- DAME DES PINS (LA)	2000-11-30
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE PADOUE	2000-11-30

CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE RACINE	2000-11-30
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE SAYABEC	2000-11-30
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE VALLEE- JONCTION	2000-11-30
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE WOBURN	2000-11-30
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DES SEIGNEURIES DE SOULANGES	2000-11-30
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DES HAUTS- RELIEFS (FRONTENAC)	2000-11-30
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DES METAUX BLANCS	2000-11-30
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DES RIVIERES BOYER ET ETCHEMIN	2000-11-30
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DU CENTRE DE LA NOUVELLE-BEAUCE	2000-11-30
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS MONT-LAURIER	2000-11-30
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS ROCAMADOUR	2000-11-30
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS SAINTE-BERNADETTE (30237)	2000-11-30
CAISSE POPULAIRE L'ASSOMPTION	2000-11-30
CONSOLIDATED TRILLION RESOURCES LTD.	2000-09-30
CORPORATION MINIERE AFCAN	2000-11-30
CORPORATION TGW INC.	2000-11-30
EXPLORATION AZIMUT INC.	2000-11-30
IGLOO VIKSKI INC.	2000-11-30
IPC FINANCIAL NETWORK INC.	2000-11-30
LOEWS CINEPLEX ENTERTAINMENT CORPORATION	2000-11-30
MAAX INC.	2000-11-30
MRRM INC.	2000-11-30
NAV CANADA	2000-11-30
NETGRAPHE INC.	2000-11-30
PERLE SYSTEMS LIMITED	2000-11-30
PREMIER TECH LTEE	2000-11-30
RESSOURCES ANTORO INC.	2000-11-30
RESSOURCES MAJESCOR INC.	2000-11-30
RESSOURCES MELKIOR INC.	2000-11-30
RESSOURCES XEMAC INC.	2000-11-30
RIVERSIDE FOREST PRODUCTS LIMITED	2000-12-31
SOCIETE MINIERE PERSHIMCO LTEE	2000-09-30
SONY CORPORATION	2000-12-31
TEMBEC INC.	2000-12-31
TOP ENVIRONNEMENT CAPITAL DE RISQUE INC.	2000-11-30
UNIQUE BROADBAND SYSTEMS, INC.	2000-11-30
YAMANA RESOURCES INC.	2000-11-30

États financiers annuels

AFRI-CAN, SOCIETE DE MINERAUX MARINS	2000-08-31
AMERICAN LEDUC PETROLEUMS LTD.	2000-08-31
AXCAN PHARMA INC.	2000-09-30

Commission des valeurs mobilières du Québec

2001-01-26 Vol. XXXII n° 4

AXXENT INC.	2000-09-30	CAISSE POPULAIRE DESJARDINS	2000-08-31
BANQUE CANADIENNE DE L'OUEST	2000-10-31	SAINT-HENRI (30074)	
BANQUE DE MONTREAL	2000-10-31	CAISSE POPULAIRE LAC-MASSON	2000-09-30
BLACKWATER GOLD CORPORATION	2000-08-31	CAISSE POPULAIRE NOTRE-DAME DE	2000-08-31
BORALEX INC.	2000-09-30	STANBRIDGE (LA)	
CAISSE D'ECONOMIE HYDRO-QUEBEC	2000-08-31	CAISSE POPULAIRE SAINT-LOUIS-DE-	2000-09-30
MONTMORENCY (LA)		FRANCE (30135)	
CAISSE D'ECONOMIE INTERACTION	2000-08-31	CAISSE POPULAIRE ST-MARTIN DE LAVAL	2000-09-30
LAURENTIDES		CAISSE POPULAIRE STE-LUCIE DE	2000-08-31
CAISSE POPULAIRE D'OKA (LA)	2000-09-30	BEAUREGARD	
CAISSE POPULAIRE DE HAVRE-AUBERT (LA)	2000-08-31	CANADIAN ANAESTHETISTS MUTUAL	2000-09-30
CAISSE POPULAIRE DE MASKINONGE (LA)	2000-09-30	ACCUMULATING FUND LIMITED	
CAISSE POPULAIRE DE MONT-ROLLAND	2000-09-30	CFM MAJESTIC INC.	2000-09-30
(LA)		CORRIDOR RESOURCES INC.	2000-08-31
CAISSE POPULAIRE DE PANET	2000-08-31	EXPLORATION AZIMUT INC.	2000-08-31
CAISSE POPULAIRE DE SACRE-COEUR,	2000-09-30	FCMI PRECIOUS METALS FUND INC.	2000-08-31
SAGUENAY (LA)		FONDS ACTIONS AMERICAINES SPECTRUM	2000-09-30
CAISSE POPULAIRE DE ST PIERRE LES	2000-09-30	(#4539)	
BECQUETS		FONDS ACTIONS CANADIENNES SPECTRUM	2000-09-30
CAISSE POPULAIRE DE ST SACREMENT	2000-09-30	(#4539)	
DES TROIS RIVIERES (LA)		FONDS ACTIONS INTERNATIONALES	2000-09-30
CAISSE POPULAIRE DE ST-CHARLES DE	2000-08-31	SPECTRUM (#4539)	
GARTHBY (LA)		FONDS CENTRAL DU CANADA LIMITEE	2000-10-31
CAISSE POPULAIRE DE ST-LEONARD DE	2000-09-30	FONDS DIVIDENDES SPECTRUM (#4539)	2000-09-30
PORTNEUF (LA)		FONDS DYNASTIE ASIATIQUE SPECTRUM	2000-09-30
CAISSE POPULAIRE DE ST-MAURICE (LA)	2000-09-30	(#4539)	
(10080)		FONDS EPARGNE SPECTRUM (#4539)	2000-09-30
CAISSE POPULAIRE DE ST-PAUL DE	2000-08-31	FONDS GESTIONNAIRES CROISSANCE	2000-09-30
MONTMINY (LA)		MONDIALE SPECTRUM (#4539)	
CAISSE POPULAIRE DE ST-RAYMOND (LA)	2000-09-30	FONDS MARCHE MONETAIRE CANADIEN	2000-09-30
(20116)		SPECTRUM (#4539)	
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS CENTRE	2000-09-30	FONDS MARCHE MONETAIRE DOLLARS US	2000-09-30
DE LOTBINIERE		SPECTRUM (#4539)	
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE	2000-09-30	FONDS MARCHES PROMETTEURS	2000-09-30
CHARLEMAGNE		SPECTRUM (#4539)	
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE	2000-09-30	FONDS MONDIAL SCIENCES DE LA SANTE	2000-09-30
SAINT-ADELE		SPECTRUM (#4539)	
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE	2000-09-30	FONDS MONDIAL SERVICES FINANCIERS	2000-09-30
SAINTE-RITA		SPECTRUM (#4539)	
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE	2000-08-31	FONDS OBLIGATIONS A COURT TERME	2000-09-30
BASSIN		SPECTRUM (#4539)	
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE	2000-09-30	FONDS OBLIGATIONS A LONG TERME	2000-09-30
DONNACONA		SPECTRUM (#4539)	
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE DUPUY	2000-08-31	FONDS OBLIGATIONS A MOYEN TERME	2000-09-30
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE	2000-09-30	SPECTRUM (#4539)	
LAC-AUX-SABLES		FONDS OBLIGATIONS GLOBAL SPECTRUM	2000-09-30
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE	2000-09-30	(#4539)	
NOTRE- DAME DES ANGES (LA)		FONDS OPTIMAX USA SPECTRUM (#4539)	2000-09-30
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE	2000-08-31	FONDS PARTICIPATIONS CANADIENNES	2000-09-30
PORT-CARTIER		SPECTRUM (#4539)	
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE	2000-09-30	FONDS PLACEMENTS CANADIENS	2000-09-30
SAINT-HILARION		SPECTRUM (#4539)	
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE	2000-09-30	FONDS PLACEMENTS DIVERSIFIES	2000-09-30
SAINTE-CLAIRE		SPECTRUM (#4539)	
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE	2000-09-30	FONDS PLACEMENTS INTERNATIONAUX	2000-09-30
SAINTE-HELENE		DIVERSIFIES SPECTRUM (#4539)	
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE	2000-08-31	FONDS PME CANADIENNES SPECTRUM	2000-09-30
STE-APOLLINE (LA)		(#4539)	

FONDS REER ACTIONS MONDIALES SPECTRUM (#4539)	2000-09-30	TOP ENVIRONNEMENT CAPITAL DE RISQUE INC.	2000-08-31
FONDS REER GESTIONNAIRES CROISSANCE MONDIALE SPECTRUM (#4539)	2000-09-30	VIDEOTRON LTEE	2000-08-31
FONDS REER MONDIAL SCIENCES DE LA SANTE SPECTRUM (#4539)	2000-09-30	VITREOUS CAPITAL INC.	2000-09-30
FONDS REER MONDIAL SERVICES FINANCIERS SPECTRUM (#4539)	2000-09-30		
FONDS REER OBLIGATIONS INTERNATIONALES SPECTRUM (#4539)	2000-09-30	<i>Rapports annuels</i>	
FONDS REER TELECOMMUNICATIONS MONDIALES SPECTRUM (#4539)	2000-09-30	AXCAN PHARMA INC.	2000-09-30
FONDS REER TITRES DE CROISSANCE AMERICAINS SPECTRUM (#4539)	2000-09-30	AXXENT INC.	2000-09-30
FONDS REER TITRES DE CROISSANCE EUROPEENS SPECTRUM (#4539)	2000-09-30	BANQUE CANADIENNE DE L'OUEST	2000-10-31
FONDS REER TITRES DE CROISSANCE INTERNATIONAUX SPECTRUM (#4539)	2000-09-30	BANQUE DE MONTREAL	2000-10-31
FONDS REPARTITION STRATEGIQUE SPECTRUM (#4539)	2000-09-30	BANQUE NATIONALE DU CANADA	2000-10-31
FONDS RESSOURCES CANADIENNES SPECTRUM (#4539)	2000-09-30	BENVEST CAPITAL INC.	2000-08-31
FONDS TELECOMMUNICATIONS MONDIALES SPECTRUM (#4539)	2000-09-30	BLACKWATER GOLD CORPORATION	2000-08-31
FONDS TITRES DE CROISSANCE INTERNATIONAUX SPECTRUM (#4539)	2000-09-30	CAISSE D'ECONOMIE HYDRO-QUEBEC	2000-08-31
FONDS TITRES DE CROISSANCE AMERICAINS SPECTRUM (#4539)	2000-09-30	MONTMORENCY (LA)	
FONDS TITRES DE CROISSANCE CANADIENS SPECTRUM (#4539)	2000-09-30	CAISSE POPULAIRE D'OKA (LA)	2000-09-30
FONDS TITRES DE CROISSANCE EUROPEENS SPECTRUM (#4539)	2000-09-30	CAISSE POPULAIRE DE HAVRE-AUBERT (LA)	2000-08-31
GROUPE IMMOBILIER GRILLI INC.	2000-08-31	CAISSE POPULAIRE DE MASKINONGE (LA)	2000-09-30
HEAD4 SOLUTIONS INC.	2000-08-31	CAISSE POPULAIRE DE MONT-ROLLAND (LA)	2000-09-30
LAILAW INC.	2000-08-31	CAISSE POPULAIRE DE PANET	2000-08-31
LES SYSTEMES ENGHOUSE LTEE.	2000-10-31	CAISSE POPULAIRE DE SACRE-COEUR, SAGUENAY (LA)	2000-09-30
PC CHIPS CORPORATION	2000-08-31	CAISSE POPULAIRE DE ST PIERRE LES BECQUETS	2000-09-30
PORTEFEUILLE CANADIEN DE CROISSANCE MAXIMALE SPECTRUM (#4539)	2000-09-30	CAISSE POPULAIRE DE ST SACREMENT DES TROIS RIVIERES (LA)	2000-09-30
PORTEFEUILLE CANADIEN DE CROISSANCE SPECTRUM (#4539)	2000-09-30	CAISSE POPULAIRE DE ST-CHARLES DE GARTHBY (LA)	2000-08-31
PORTEFEUILLE CANADIEN EQUILIBRE SPECTRUM (#4539)	2000-09-30	CAISSE POPULAIRE DE ST-LEONARD DE PORTNEUF (LA)	2000-09-30
PORTEFEUILLE MONDIAL DE CROISSANCE SPECTRUM (#4539)	2000-09-30	CAISSE POPULAIRE DE ST-MAURICE (LA) (10080)	2000-09-30
PORTEFEUILLE PLACEMENTS PRUDENTS CANADIENS SPECTRUM (#4539)	2000-09-30	CAISSE POPULAIRE DE ST-RAYMOND (LA) (20116)	2000-09-30
PORTEFEUILLE REVENU CANADIEN SPECTRUM (#4539)	2000-09-30	CAISSE POPULAIRE DESJARDINS CENTRE DE LOTBINIERE	2000-09-30
PRIMETECH ELECTRONICS INC	2000-09-30	CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE CHARLEMAGNE	2000-09-30
QUARTZITEC INC.	2000-06-30	CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE SAINTE-RITA	2000-09-30
RESSOURCES ARENA GOLD INC.	2000-08-31	CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE BASSIN	2000-08-31
RESSOURCES AUTANABI INC.	2000-08-31	CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE DONNAONA	2000-09-30
SIERRA SYSTEMS GROUP INC.	2000-09-30	CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE DUPUY	2000-08-31
SOCIETE CALDWELL INTERNATIONALE INC. (LA)	2000-08-31	CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE PORT-CARTIER	2000-08-31
SPEEDWARE CORPORATION	2000-09-30	CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE SAINT-HILARION	2000-09-30
TELEDISTRIBUTIONS REGIONALES INC.	2000-08-31	CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE SAINTE-CLAIRE	2000-09-30
		CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE SAINTE-HELENE	2000-09-30
		CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE STE-APOLLINE (LA)	2000-08-31
		CAISSE POPULAIRE DESJARDINS SAINT-HENRI (30074)	2000-08-31

Commission des valeurs mobilières du Québec

2001-01-26 Vol. XXXII n° 4

CAISSE POPULAIRE NOTRE-DAME DE STANBRIDGE (LA)	2000-08-31	FONDS PME CANADIENNES SPECTRUM (#4539)	2000-09-30
CAISSE POPULAIRE SAINT-LOUIS-DE-FRANCE (30135)	2000-09-30	FONDS REER ACTIONS MONDIALES SPECTRUM (#4539)	2000-09-30
CAISSE POPULAIRE ST-MARTIN DE LAVAL	2000-09-30	FONDS REER GESTIONNAIRES CROISSANCE MONDIALE SPECTRUM (#4539)	2000-09-30
CAISSE POPULAIRE STE-LUCIE DE BEAUREGARD	2000-08-31	FONDS REER MONDIAL SCIENCES DE LA SANTE SPECTRUM (#4539)	2000-09-30
CANADIAN ANAESTHETISTS MUTUAL ACCUMULATING FUND LIMITED	2000-09-30	FONDS REER MONDIAL SERVICES FINANCIERS SPECTRUM (#4539)	2000-09-30
CANWEST GLOBAL COMMUNICATIONS CORP.	2000-08-31	FONDS REER OBLIGATIONS INTERNATIONALES SPECTRUM (#4539)	2000-09-30
CFM MAJESTIC INC.	2000-09-30	FONDS REER TELECOMMUNICATIONS MONDIALES SPECTRUM (#4539)	2000-09-30
CORRIDOR RESOURCES INC.	2000-08-31	FONDS REER TITRES DE CROISSANCE AMERICAINS SPECTRUM (#4539)	2000-09-30
EXPLORATION AZIMUT INC.	2000-08-31	FONDS REER TITRES DE CROISSANCE EUROPEENS SPECTRUM (#4539)	2000-09-30
FCMI PRECIOUS METALS FUND INC.	2000-08-31	FONDS REER TITRES DE CROISSANCE INTERNATIONAUX SPECTRUM (#4539)	2000-09-30
FONDS ACTIONS AMERICAINES SPECTRUM (#4539)	2000-09-30	FONDS REPARTITION STRATEGIQUE SPECTRUM (#4539)	2000-09-30
FONDS ACTIONS CANADIENNES SPECTRUM (#4539)	2000-09-30	FONDS RESSOURCES CANADIENNES SPECTRUM (#4539)	2000-09-30
FONDS ACTIONS INTERNATIONALES SPECTRUM (#4539)	2000-09-30	FONDS TELECOMMUNICATIONS MONDIALES SPECTRUM (#4539)	2000-09-30
FONDS CENTRAL DU CANADA LIMITEE	2000-10-31	FONDS TITRES DE CROISSANCE INTERNATIONAUX SPECTRUM (#4539)	2000-09-30
FONDS DE RETRAITE D'ACTIONNAIRES CANADIENNES PLUS PHILLIPS, HAGER & NORTH (#15304)	1999-12-31	FONDS TITRES DE CROISSANCE AMERICAINS SPECTRUM (#4539)	2000-09-30
FONDS DIVIDENDES SPECTRUM (#4539)	2000-09-30	FONDS TITRES DE CROISSANCE CANADIENS SPECTRUM (#4539)	2000-09-30
FONDS DYNASTIE ASIATIQUE SPECTRUM (#4539)	2000-09-30	FONDS TITRES DE CROISSANCE EUROPEENS SPECTRUM (#4539)	2000-09-30
FONDS EPARGNE SPECTRUM (#4539)	2000-09-30	GROUPE EN TELECOMMUNICATIONS GT INC.	2000-09-30
FONDS GESTIONNAIRES CROISSANCE MONDIALE SPECTRUM (#4539)	2000-09-30	GROUPE IMMOBILIER GRILLI INC.	2000-08-31
FONDS MARCHE MONETAIRE CANADIEN SPECTRUM (#4539)	2000-09-30	HEAD4 SOLUTIONS INC.	2000-08-31
FONDS MARCHE MONETAIRE DOLLARS US SPECTRUM (#4539)	2000-09-30	LAILAW INC.	2000-08-31
FONDS MARCHES PROMETTEURS SPECTRUM (#4539)	2000-09-30	LES SYSTEMES ENGHOUSE LTEE.	2000-10-31
FONDS MONDIAL SCIENCES DE LA SANTE SPECTRUM (#4539)	2000-09-30	PC CHIPS CORPORATION	2000-08-31
FONDS MONDIAL SERVICES FINANCIERS SPECTRUM (#4539)	2000-09-30	PICO HOLDINGS INC.	1999-12-31
FONDS OBLIGATIONS A COURT TERME SPECTRUM (#4539)	2000-09-30	PORTEFEUILLE CANADIEN DE CROISSANCE MAXIMALE SPECTRUM (#4539)	2000-09-30
FONDS OBLIGATIONS A LONG TERME SPECTRUM (#4539)	2000-09-30	PORTEFEUILLE CANADIEN DE CROISSANCE SPECTRUM (#4539)	2000-09-30
FONDS OBLIGATIONS A MOYEN TERME SPECTRUM (#4539)	2000-09-30	PORTEFEUILLE CANADIEN EQUILIBRE SPECTRUM (#4539)	2000-09-30
FONDS OBLIGATIONS GLOBAL SPECTRUM (#4539)	2000-09-30	PORTEFEUILLE MONDIAL DE CROISSANCE SPECTRUM (#4539)	2000-09-30
FONDS OPTIMAX USA SPECTRUM (#4539)	2000-09-30	PORTEFEUILLE PLACEMENTS PRUDENTS CANADIENS SPECTRUM (#4539)	2000-09-30
FONDS PARTICIPATIONS CANADIENNES SPECTRUM (#4539)	2000-09-30	PORTEFEUILLE REVENU CANADIEN SPECTRUM (#4539)	2000-09-30
FONDS PLACEMENTS CANADIENS SPECTRUM (#4539)	2000-09-30	PRIMETECH ELECTRONICS INC	2000-09-30
FONDS PLACEMENTS DIVERSIFIES SPECTRUM (#4539)	2000-09-30	RESSOURCES ARENA GOLD INC.	2000-08-31
FONDS PLACEMENTS INTERNATIONAUX DIVERSIFIES SPECTRUM (#4539)	2000-09-30	RESSOURCES AUTANABI INC.	2000-08-31
		SIERRA SYSTEMS GROUP INC.	2000-09-30

SOCIETE CALDWELL INTERNATIONALE INC. (LA)	2000-08-31
SPEEDWARE CORPORATION	2000-09-30
TELEDISTRIBUTIONS REGIONALES INC.	2000-08-31
TOP ENVIRONNEMENT CAPITAL DE RISQUE INC.	2000-08-31
VITREOUS CAPITAL INC.	2000-09-30

*Circulaires en vue de la sollicitation
de procuration*

AFRI-CAN, SOCIETE DE MINERAUX MARINS
AXCAN PHARMA INC.
AXXENT INC.
BANQUE CANADIENNE DE L'OUEST
BANQUE DE MONTREAL
BANQUE NATIONALE DU CANADA
BENVEST CAPITAL INC.
BORALEX INC.
CANADIAN ANAESTHETISTS MUTUAL
ACCUMULATING FUND LIMITED
CFM MAJESTIC INC.
CONSOLIDATED TRILLION RESOURCES LTD.
CORRIDOR RESOURCES INC.
EXPLORATION AZIMUT INC.
FCMI PRECIOUS METALS FUND INC.
FONDS CENTRAL DU CANADA LIMITEE
GEARUNLIMITED.COM INC.
GROUPE COSSETTE COMMUNICATION INC.

GROUPE EN TELECOMMUNICATIONS GT
INC.
HEAD4 SOLUTIONS INC.
LES SYSTEMES ENGHOUSE LTEE.
PC CHIPS CORPORATION
PRIMETECH ELECTRONICS INC
RESSOURCES AUTANABI INC.
SIERRA SYSTEMS GROUP INC.
SPEEDWARE CORPORATION
TELEDISTRIBUTIONS REGIONALES INC.
URUGUAY GOLDFIELDS INC.
VITREOUS CAPITAL INC.

Dossiers d'information

ATI TECHNOLOGIES INC.	2000-08-31
BANQUE CANADIENNE DE L'OUEST	2000-10-31
BANQUE DE MONTREAL	2000-10-31
BANQUE NATIONALE DU CANADA	2000-10-31
BENVEST CAPITAL INC.	2000-08-31
EXFO INGENIERIE-ELECTRO-OPTIQUE INC.	2000-08-31
FIDUCIE REVENU DIVERSIFIE NCE	1998-12-31
IPC FINANCIAL NETWORK INC.	2000-08-31
LAIDLAW INC.	2000-08-31
PC CHIPS CORPORATION	2000-08-31
RESSOURCES ARMISTICE LTEE	2000-06-30
SHAW COMMUNICATIONS INC.	2000-08-31
TCT LOGISTICS INC.	1999-12-31
TELEDISTRIBUTIONS REGIONALES INC.	2000-08-31

B. Déclarations d'initiés

Liste des symboles

- Relations avec l'émetteur assujetti

- 0 : Relation(s) de l'initié avec l'émetteur assujetti non indiquée(s) sur la déclaration
- 1 : Émetteur assujetti ayant acquis ses propres titres (ou ceux émis par une société du même groupe - LSCC)
- 2 : Filiale d'un émetteur assujetti
- 3 : Porteur de titres qui détient en propriété ou qui exerce une emprise ou la haute main sur plus de 10 % des titres d'un émetteur assujetti (Loi sur les banques et Québec - 10 % d'une catégorie de titres) comportant le droit de vote ou le droit de participer, sans limite, au bénéfice et au partage en cas de liquidation
- 4 : Administrateur d'un émetteur assujetti
- 5 : Membre de la haute direction d'un émetteur assujetti
- 6 : Administrateur ou membre de la haute direction d'un porteur de titres visée en 3
- 7 : Administrateur ou membre de la haute direction d'une société du même groupe (d'une filiale dans le cas du Québec et de la Loi sur les banques) que l'émetteur assujetti, autre que 4, 5 et 6
- 8 : Initié présumé selon la Loi sur les sociétés commerciales canadiennes ou la Loi sur les banques

- Nature de l'emprise

- p : propriété
- c : contrôle

- Nature de l'opération

- 00 : Nature de l'opération non indiquée sur la déclaration
- 10 : Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché sauf la levée d'une option
- 11 : Placement privé (actions nouvelles)
- 20 : Acquisition ou aliénation effectuée privé-ment
- 22 : Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat
- 25 : Modification de la nature de l'emprise
- 30 : Acquisition ou aliénation en vertu d'un plan
- 35 : Dividende en actions
- 40 : Acquisition ou aliénation d'une option d'achat

- 45 : Acquisition ou aliénation d'une option de vente
- 46 : Expiration d'une option
- 50 : Acquisition ou aliénation par don
- 55 : Acquisition par héritage ou aliénation par legs
- 60 : Vente à découvert
- 65 : Attribution de bons de souscription
- 66 : Attribution de droits de souscription
- 70 : Exercice de bons de souscription
- 71 : Expiration de bons de souscription
- 72 : Expiration de droits de souscription
- 75 : Exercice de droits de souscription
- 76 : Levée d'options
- 78 : Conversion ou échange
- 82 : Restructuration de capital
- 84 : Division ou regroupement d'actions
- 85 : Rachat - annulation
- 87 : Offre publique de rachat
- 90 : Contrepartie d'un bien
- 95 : Contrepartie de services
- 96 : Attribution d'options
- 97 : Autre (fournir explications dans commentaires)
- 99 : Correction d'information (déclaration rectifiée)

-
- DI : Déclaration initiale
 - PI : Porteur inscrit
 - P.R.D. : Plan de réinvestissement de dividendes
 - P.S.A. : Plan de souscription d'action
 - P.S.S.D. : Plan de souscription d'action auprès de ses salariés et dirigeants
 - R.E.E.R. : Régime enregistré d'épargne-retraite
-
- a : Prix approximatif
 - m : Prix moyen

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾						Solde courant
	Rela- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
				Acquisition	Aliénation		
ACIER LEROUX INC.							
<i>ACT. SUBALT. CAT.</i>							
FMR CORP. SOUS GESTION	3 PI	2001-01-10	C10	7000		2,931US	1053400
ALBERTA ENERGY COMPANY LTD.							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
DRADER, LARRY DELMAR	7	2001-01-19	P10	2000		61,500	8000
KIRKNESS, KEITH ROBERTS	7						
RESEARCH CAPITAL	PI	2000-12-07	C76	3000		23,000	
		2000-12-14	C25		1500	-	1500
MACKID, LINDA H.	7	2000-12-31	P30	12		42,430	65
CANADA TRUST	PI	2000-12-31	C30	146		48,080	1515
STEVENSON, WILLIAM ARTHUR	7	2000-12-06	P10		500	65,700	0
CANADA TRUST	PI	2000-12-06	C30	174		52,120	2849
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>							
KIRKNESS, KEITH ROBERTS	7	2000-12-07	P76		3000	-	25750
STEVENSON, WILLIAM ARTHUR	7	2000-09-11	P76		3600	60,350	
		2001-01-02	P76		4000	71,250	19000
ALCAN ALUMINIUM LIMITEE							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
CLITHEROE, ELEANOR	4						
CIBC MELLON	PI	2000-12-15	C30	203		49,967	
		2000-12-18	C30	4		49,372	1006
EBNER, MARTIN	4						
CIBC MELLON	PI	2000-12-15	C30	202		32,856US	202
EVANS, JOHN ROBERT DR	4						
CIBC MELLON TRUST CO.	PI	2000-12-15	C30	100		49,967	
		2000-12-18	C30	13		49,372	2880
GOTLIEB, ALLAN E.	4						
CIBC MELLON TRUST CO.	PI	2000-12-18	C30	5		49,372	1110
NEWALL, J. EDWARD	4						
CIBC MELLON TRUST CO.	PI	2000-12-15	C30	120		49,967	
		2000-12-18	C30	17		49,372	3704
PEARSE, PETER HECTOR	4						
CIBC MELLON TRUST CO.	PI	2000-12-15	C30	61		49,967	
		2000-12-18	C30	14		49,372	2950
SAINT-PIERRE, GUY	4						
CIBC MELLON TRUST CO.	PI	2000-12-15	C30	208		49,967	
		2000-12-18	C30	20		49,372	4390
SCHINKE, JURGEN	7						
CIBC MELLON	PI	2001-01-02	C30	4250		23,310	9250
SCHULMEYER, GERHARD	4						
CIBC MELLON TRUST CO.	PI	2000-12-12	C30	38		32,856US	
		2000-12-18	C30	6		32,471US	1591
TELLIER, PAUL M.	4						
CIBC MELLON	PI	2000-12-15	C30	50		49,967	
		2000-12-18	C30	2		49,372	476
WOLFENSBERGER, KURT	5	2000-10-17	PDI			-	0
		2000-10-17	P22	14535		-	14535

Commission des valeurs mobilières du Québec

2001-01-26 Vol. XXXII n° 4

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾						
	Rela- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
				Acquisition	Aliénation		
OPTIONS (ACT. ORD.)							
SCHINKE, JURGEN	7	2001-01-02	P76		4250	-	38850
WOLFENSBERGER, KURT	5	2000-10-17	PDI			-	10830
ALIAN T INC.							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
REEVEY, EDWARD	4						
EEDDA CAPITAL INC.	PI	2000-12-31	C30	157		33,250	24543
ALIMENTATION COUCHE-TARD INC.							
<i>ACT. SUBALT. CAT. </i>							
I.G. INVESTMENT MANAGEMENT, LTD.	3						
SOUS GESTION	PI	2000-12-31	C97	221100		-	1552200
ALIMENTS MAPLE LEAF INC. (LES)							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
ALIMENTS MAPLE LEAF INC. (LES)	1	2001-01-19	P85	2000		9,000	
		2001-01-19	P85		2000	-	0
ANDERSON EXPLORATION LTD							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
ANDERSON, JOHN C.	45	1999-12-31	P30	6940		16,480	
		2000-12-12	P50		3500	31,850	
		2000-12-12	P97		3300	31,850	
		2000-12-28	P10		29564	32,300	3410329
ANORMED INC.							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
HENSON, GEOFFREY	5	2001-01-17	P10		2000	12,050US	43000
APF ENERGY TRUST							
<i>PARTS</i>							
HISLOP, MARTIN	4	2000-11-23	P99	10000		8,000	12500
R.E.E.R. -RBC DOMINION	PI	2000-11-23	C99		10000	8,000	10000
ARCTIC GROUP INC. (THE)							
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>							
DANIELS, GREGORY MCPHERSON	4	2000-03-16	PDI			-	0
		2000-03-16	P96	10000		1,500	10000
ASSANTE CORPORATION							
<i>ACTIONS D.V.S.</i>							
NAIRNE, MICHAEL	45						
JOANNE SWYSTON	PI	2001-01-04	C10		2500	6,780	
		2001-01-04	C10		1800	6,750	
		2001-01-04	C10		700	6,900	
		2001-01-05	C10		2500	6,700	
		2001-01-05	C10		1200	6,750	
		2001-01-05	C10		2500	6,600	
		2001-01-08	C10		1000	6,300	
		2001-01-08	C10		2500	6,350	

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾						Solde courant
	Rela- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
				Acquisition	Aliénation		
		2001-01-08	C10		1250	6,300	
		2001-01-08	C10		1250	6,450	
		2001-01-09	C10		2000	6,450	
		2001-01-09	C10		3500	6,420	
		2001-01-09	C10		2500	6,450	
		2001-01-10	C10		2500	6,410	203353
ATCO LTD.							
<i>ACTIONS CAT. </>, S.D.V.</i>							
BECKETT, WILLIAM JAMES	7	2000-12-14	P76	350		38,180	350
HORTE, VERNON LYLE	7	2000-12-14	P10		2000	45,000	500
<i>OPTIONS (ACT. CAT. </> S.D.V.)</i>							
BECKETT, WILLIAM JAMES	7	2000-12-01	P96	2000		38,640	
		2000-12-14	P76		350	-	4400
CARROLL, JOHN J.	7	2000-01-01	PDI			-	1250
		2000-12-01	P96	1000		38,640	2250
ATS AUTOMATION TOOLING SYSTEMS INC.							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
CARONE, RICHARD ANTHONY	7	2001-01-09	P76	34360		2,269	
		2001-01-09	P76	26000		6,500	118322
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>							
CARONE, RICHARD ANTHONY	7	2001-01-09	P76		34360	-	
		2001-01-09	P76		26000	-	49600
AXCAN PHARMA INC.							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
GOSSELIN, LEON F. GESTION AXCAN (1994)	345 PI	2000-12-13	C50		500	15,500	3000000
BALLARD POWER SYSTEMS INC.							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
RASUL, FIROZ ABDUL	457	2000-12-21	P50			20298	87,000
WHITEHEAD, DOUGLAS WILLIAM GEOFFREY	4	2001-01-11	P10			2000	90,000
		2001-01-12	P76	500			49,400
		2001-01-12	P76	2500			53,250
1000							
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>							
WHITEHEAD, DOUGLAS WILLIAM GEOFFREY	4	2001-01-12	P76		500	-	
		2001-01-12	P76		2500	-	18500
BANQUE CANADIENNE DE L'OUEST							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
DALGETTY, DOUGLAS ROBERT	45	2001-01-11	P10	5000		10,250	
		2001-01-15	P10		5000	25,500	926
GILLESPIE, DAVID RONALD	5	2001-01-12	P76	630		8,730	
		2001-01-12	P76	1579		10,250	
		2001-01-17	P10		2209	26,000	5818
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>							
DALGETTY, DOUGLAS ROBERT CWB	45 PI	2001-01-11	C10		5000	-	89717
GILLESPIE, DAVID RONALD	5	2001-01-12	P76		630	-	
		2001-01-12	P76		1579	-	38906
MCPHERSON, ALISTER JOHN	58	2000-12-06	P96	8000		24,660	47600

Commission des valeurs mobilières du Québec

2001-01-26 Vol. XXXII n° 4

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾						
	Rela- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
				Acquisition	Aliénation		
BANQUE CANADIENNE IMPERIALE DE COMMERCE							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
BANQUE CANADIENNE IMPERIALE DE COMMERCE	1	2001-01-11	P22	100000		45,710	
		2001-01-12	P22	100000		45,860	
		2001-01-15	P22	100000		46,370	
		2001-01-16	P22	96200		46,310	
		2001-01-17	P22	125000		46,600	
		2001-01-18	P22	125000		47,330	
		2001-01-19	P22	125000		47,560	
		- -	P85		771200	-	0
HENDERSON, VALERIE ANNE BARBARA P.S.S.D.- CANADA TRUST R.E.E.R.	58 PI	2000-12-07	CDI			-	511
		2000-12-07	CDI			-	749
MASON, WILLIAM JAMES ALEXANDER P.S.S.D.	58 PI	2000-12-19	P25	900		-	
		2000-12-21	P10		500	-	400
		2000-11-30	C30	300		-	
		2000-12-19	C25		900	-	13
WESTON, W. GALEN WITTINGTON INVSTMTS	4 PI	2000-12-31	P97	3989		41,550	130885
WOELLER, MICHAEL DRISCOLL MICHAEL / SUSAN	58 PI	2000-12-31	C97	3548		41,550	116419
		2001-01-15	C00	200		46,098	1150
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>							
EDGHILL, DEBORAH ANNE HENDERSON, VALERIE ANNE BARBARA	5 58	2000-12-27	P97		1500	-	15000
		2000-12-07	PDI			-	4000
BANQUE DE MONTREAL							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
DAIGNEAULT, RICHARD E.S.O.P.	7 PI	2000-12-31	C30	92		63,910	207
FLEMMING, NICOLETTE GARIN, CARLOS ENRIQUE	5 5	2000-01-01	PDI			-	9600
CARLOS GARIN	PI	2000-12-05	C10		530	73,250	0
HOLBROOK, PHILLIP LACAILLE, MARC-ANDRE	7 7	2000-11-24	PDI			-	352
E.S.O.P.	PI	2000-11-30	C30	25		70,620	3624
MACKENZIE, RICHARD A. P.S.S.D. -CANADA TRUST	5 PI	2000-12-31	C30	121		78,600	622
MACMILLAN, LESLIE E.S.O.P.	7 PI	2000-10-24	CDI			-	248
MONGRAIN, MARC R.	5	2000-12-13	P30	600		68,950	
		2000-12-13	P95	3300		76,900	3900
MULHALL, JANINE MARIE TRUST BANK OF MTL	5 PI	1999-12-31	C30	134		-	338
MYERS, JOAN	7	2000-10-24	PDI			-	41
		2001-01-12	P10	50		75,450	
		2001-01-12	P10	300		75,200	391
E.S.O.P.	PI	2000-10-24	CDI			-	226
POSTMA, INGRID MARIA	7	2001-01-19	P00		1200	-	6753

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾						Prix unitaire	Solde courant	
	Rela- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Acquisition			Aliénation
				Acquisition	Aliénation				
SHETTLER, READ BONNIE	5	2000-12-18	P10		5700		73,150		
		2000-12-18	P76	5700			25,500	0	
P.S.S.D.-CANADA TRUST	PI	- -	C30	138			-	520	
VICKERS, ROBERT WILLIAM E.S.O.P.	57 PI	2000-12-31	C30	207			59,857	327	
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>									
CHANG, DORIS	5	2000-12-11	P96	4000			76,900	22600	
CUNNINGHAM, JONATHAN STOUT	7	2000-12-13	P96	10000			76,900	10000	
DUNN, LEONA KAREN	5	2000-02-01	PDI				-	97000	
GARIN, CARLOS ENRIQUE	5	2000-12-31	P96	6000			76,900	58200	
HECTOR, ALEX	5	1998-12-18	P96	1500			60,350		
		1999-12-14	P96	4100			51,200		
		2000-12-13	P96	2800			76,900	8400	
KOSSIVAS, GEORGINA V.	5	2000-12-13	P96	4000			76,900	9100	
MACKENZIE, RICHARD A.	5	2000-12-31	P96	5500			76,900	42700	
MULHALL, JANINE MARIE	5	1999-12-14	P96	7100			51,200	8600	
OUELLETTE, GILLES GERARD	7	2000-10-01	P96	100000			51,200		
		2001-01-01	P96	70000			76,900	216000	
QUIGLEY, JAMES CONRAD	5	2000-12-11	P96	3400			76,900	9000	
SHETTLER, READ BONNIE	5	2000-12-18	P76			5700	-	29800	
VICKERS, ROBERT WILLIAM	57	2000-12-12	P96	6000			76,900	15900	
BANQUE DE NOUVELLE-ECOSSE (LA)									
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>									
BARLTROP, JAMES WILLIAM SPENCER	7	2000-12-16	P30	244			41,800	244	
SCOTIA MCLEOD INC. P.S.S.D.	PI	2000-12-31	C30	3			-	243	
		2000-12-31	C30	40			33,910	109	
BEAVER, DONNA AILEEN	5	2001-01-02	PDI				-	19247	
BRIGHT, JOHN ROBERT	5	2000-03-03	P30	512			32,000	2412 *	
FARIS, JOHN MAC GREGOR	7	2000-12-22	P97	169			33,820	759	
HOMER, GORDON JAMES	7	2000-12-19	P30	109			33,910		
		2001-01-08	P30	1161			41,800	2411	
LEBLANC, L. PAUL	75	2001-01-04	P76	2500			26,050		
		2001-01-04	P76			2500	41,750	480	
MARWAH, SARABJIT S.	5	2000-12-20	P76	7547			13,250		
		2000-12-20	P76	6925			14,440	17876	
MASSIAH, CHRISTOPHER GREY	5	2001-01-05	P10			2000	43,900		
		2001-01-05	P76	2000			16,525	172	
NOBREGA, MARIO JOSEPH P.S.S.D.	5 PI	1994-06-03	CDI				-	0	
		2000-09-30	C30	2121			43,750 m	2121	
O'SULLIVAN, JAMES PATRICK	7	2001-01-08	P30	1910			-	4507	
PITFIELD, ROBERT HARTLAND	58	- -	P10	189			-	2110	
POTTER, DAVID A. SCOTIA CAPITAL INC.	5 PI	2000-12-16	C30	317			-		
		2000-12-22	C30	82			-	1468	
ROSATELLI, ROBERT JOHN	5	2000-12-11	PDI				-	161	
P.S.S.D.	PI	2000-12-11	CDI				-	173	
SIMSON, GEORGE ERIC	5	2001-01-04	P10			3000	43,900		
		2001-01-05	P76	3000			16,525	1554	

Commission des valeurs mobilières du Québec

2001-01-26 Vol. XXXII n° 4

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾						Solde courant
	Rela- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
				Acquisition	Aliénation		
WARMAN, MICHAEL KENNETH	5	2000-12-31	P35	59		34,960	
		2001-01-04	P10		3000	44,010	
		2001-01-05	P10		5000	43,271	
		2001-01-05	P76	5000		16,525	23
ZEABIN, YVONNE MARGARET	5	2000-12-18	PDI			-	1633
GORDON ZEABIN	PI	2000-12-18	CDI			-	442
P.S.S.D.		2000-12-18	CDI			-	371
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>							
ABLETT, DAVID F.	5	2000-06-05	P76		10000	13,250	
		2000-06-05	P76		8000	14,440	
		2000-09-13	P76		10000	-	
		2000-09-25	P76		5000	-	
		2000-12-15	P76		3000	-	34000
BRANDT, JOSEPH EDWARD	8	2000-12-21	P76		12500	-	50000
BRIGHT, JOHN ROBERT	5	2000-03-03	P96	10000		28,300	
		2000-12-13	P76		8000	13,250	56000
FOX, BRENDAN	5	2001-01-03	P76		10000	-	23000
FRIZZELL, JAMES BROOKE	5	2001-01-04	P76		8000	44,100	64000
LEBLANC, L. PAUL	75	2001-01-04	P76		2500	-	45000
LEWANDOWSKI, SUSAN ELIZABETH	5	2000-12-12	P45		4000	39,950	0
MARWAH, SARABJIT S.	5	2000-12-20	P76		7547	-	
		2000-12-20	P76		6925	-	279528
MASSIAH, CHRISTOPHER GREY	5	2001-01-05	P76		2000	-	40000
MERROW, DAVID GORDON	5	2001-01-02	P76		30000	-	32000
NOBREGA, MARIO JOSEPH	5	1994-06-03	PDI			-	0
		1994-06-03	P96	8000		13,250	
		1995-06-03	P96	8000		14,440	
		1996-06-03	P96	8000		16,520	
		1997-02-03	P96	10000		26,050	
		1998-03-02	P96	10000		35,100	
		1999-03-05	P96	10000		31,650	
		2000-03-03	P96	10000		28,350	
		2000-12-11	P96		8000	43,150	
		2000-12-11	P96		8000	43,150	48000
PITFIELD, ROBERT HARTLAND	58	2001-01-04	P76		21200	14,370	160000
ROSATELLI, ROBERT JOHN	5	2000-12-11	PDI			-	4000
SIMSON, GEORGE ERIC	5	2001-01-05	P76		3000	-	21000
TODD, JOCELYN F.	5	2001-01-05	P76		4250	-	17250
WARMAN, MICHAEL KENNETH	5	2001-01-05	P76		5000	-	45000
BANQUE NATIONALE DU CANADA							
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>							
BRETON, YVES G.	5	2000-12-07	P96	23000		24,900	23000
MARTINEAU, SYLVAIN	5	2000-12-22	PDI			-	2000
BANQUE ROYALE DU CANADA							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
ANGEL, BRADLEY	7	2001-01-10	PDI			-	500
		2001-01-10	P78	500		33,500	1000
ARNOTT, ARCHIE LYNN	5						
P.S.S.D.	PI	2000-12-31	C30	103		46,460 m	393
AZZARELLO, SARAH J.	5	2000-12-31	P30	155		46,460 m	
		2001-01-05	P10		3500	51,029	10676

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾						Solde courant
	Rela- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
				Acquisition	Aliénation		
BACON, WENDI JANE	5	2000-09-27	P35	999	-	-	2566
		2000-12-31	P30	568	-	-	1063
BEST, DEBORAH JANE	5	2000-12-31	P30	34	57,615	m	2000
BIRD, THOMAS GEORGE	7	2000-09-28	P35	1000	-	-	760
BITOVE, STEPHEN	5						
P.S.S.D.	PI	2000-09-27	C35	340	-	-	
		2000-12-31	C30	206	-	-	
BLOOM, MARTIN	5						
P.R.D.	PI	2000-09-27	C84	850	-	-	1700
P.S.S.D.		2000-09-27	C84	1148	-	-	
		2000-12-31	C30	560	-	-	2856
BODINE, MURRAY G.	7	2001-01-10	PDI		-	-	0
		2001-01-10	P78	19523	34,060		19523
BREEN, RICHARD IVAN	5	2000-10-20	P99		787	-	
		2000-12-31	P35	3	48,030	-	533
P.S.S.D.	PI	2000-10-20	C99	787	-	-	
		2000-12-31	C30	140	46,460	-	927
BRETON, FRANCOIS	7	2001-01-01	P30	350	48,300	-	3529
BROBYN, STEPHEN G.	5						
FIDUCIE	PI	2000-12-20	C10	1042	47,980	-	1042
BROMEKAMP, DAVID J.	7	2001-01-10	PDI		-	-	100
BRYANT, RON GARRY	7	2001-01-15	P30	640	48,300	-	640
BYRD, RICHARD E. JR.	7	2001-01-10	PDI		-	-	0
		2001-01-10	P78	4462	-	-	4462
CAMPBELL, BRUCE E.	5	2000-12-31	P30	325	46,460	-	3653
CETKOVSKI, GERALD BRIAN	5	2001-01-02	P10		4900	48,200	
		2001-01-02	P10		1700	48,250	
		2001-01-02	P76	6600	39,640	-	4300
CHANG, RAYMOND SHIU KONG	5	2000-09-27	P84	3478	-	-	
		2001-01-04	P10	4000	15,675	-	
		2001-01-04	P10		3200	51,500	
		2001-01-04	P10		800	51,700	6956
CINQ-MARS, PATRICIA LYNN	7	2000-09-28	P35	74	44,700	-	
		2000-12-29	P30	11	44,625	-	159
CLEGHORN, JOHN EDWARD	45	2000-12-31	P30	660	-	-	15126
COBBAN, NANCY FLORENCE	7	2000-09-27	P84	301	-	-	
		2001-01-15	P30	828	48,300	-	1430
COHON, GEORGES ALAN	4	2000-01-27	P30	50	60,800	-	
		2000-02-24	P10	17	59,994	-	
		2000-05-04	P30	60	70,000	-	
		2000-05-24	P10	14	76,720	-	
		2000-08-24	P10	14	88,251	-	
		2000-09-01	P30	45	87,600	-	
		2000-09-27	P35	2000	-	-	
		2000-09-27	P35	2187	-	-	
		2000-11-24	P10	27	48,029	-	
		2000-11-29	P30	82	47,950	-	8483
COLBERT, DENIS	7	2001-01-15	P30	784	48,300	-	21017
COLE, TERRY JAMES	7	- -	P00		300	50,900	
		2000-09-25	P84	541	-	-	782
COLER, THOMAS W.	7	2001-01-10	PDI		-	-	0
		2001-01-10	P78	9204	34,060	-	9204

Commission des valeurs mobilières du Québec

2001-01-26 Vol. XXXII n° 4

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾						
	Rela- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
				Acquisition	Aliénation		
COOPER, W. FRANK	2						
FRANK & BEVERLEY	PI	2001-01-08	C10		200	50,500	42944
COURTNEY, DARREL G.	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-11	P78	200		34,310	200
CROSS, GEORGE	7	2001-01-10	PDI			-	100
DE MONDEHARE, JEAN-MARC	5	2000-09-27	P84	1250		-	2500
P.S.S.D.	PI	2000-09-27	C84	542		-	
		2000-12-31	C30	263		-	1348
DEUTZ, DEAN G.	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	1394		34,060	1394
DEVOS, PETER F.	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	34165		34,060	34165
DICKSON, GEORGE A.A.	5	2001-01-03	P76	10000		24,800	
		2001-01-03	P76		3900	48,200	
		2001-01-03	P76		6100	48,150	11360
DOUGHERTY, DAVID WILLIAM	5	2001-01-04	P10			49,600	
		2001-01-04	P76	4000		24,800	
		2001-01-05	P10		4000	50,690	
		2001-01-05	P76	4000		24,800	
		2001-01-08	P10		4200	50,550	
		2001-01-08	P76	4200		24,600	2398
RESSOP	PI	2001-01-15	C10	245		51,650	
		2001-01-19	C30	40		46,460	1215
DOUGLAS, BRYCE WOLFRAM	7	2000-10-27	P84	275038		-	
		2000-11-29	P97		250000	-	
		2000-11-29	P97		300076	-	
		2000-12-08	P10	2725		45,650	2725
3040691 N.S.	PI	2000-11-29	C97	250000		-	250000
HELEN M. DOUGLAS		2000-11-29	C97	300076		-	300076
DOWNIE, DAVID CRAIG	5	2000-12-31	P30	358		-	
		2001-01-19	P30		120	51,650	812
DRISCOLL, CHRISTOPHER J.	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	1394		34,060	1394
DRUMMOND MICHAEL S.	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	4462		34,060	4462
DUDTSCHAK, KIRK DAVID	5	2000-09-27	P84	359		-	
		2000-09-30	P30	56		-	
		2000-12-31	P30	66		-	840
FRIIS, MORTEN N.	5	2000-09-27	P84	170		-	
		2000-12-14	P10		10000	47,100	
		2000-12-14	P76	10000		15,675	
		2000-12-31	P30	49		46,460	389
FUKAKUSA, JANICE ROSE	5	2000-08-28	P10		352	84,750	
		2000-09-27	P99		352	-	
		2000-12-31	P30	1585		-	12840
FIDUCIE	PI	2000-09-27	C35	50		-	100
GENOUD, BRUCE	7	2000-09-28	P35	2092		-	
		2001-01-01	P30	583		48,300	
		2001-01-08	P10		1000	50,600	3767
GEVRY, ANDRE	7	1998-11-01	PDI			-	0
		2000-12-31	P30	3240		46,400	3240
GIGLIOTTI, ENRICO JOHN	7	1992-06-05	PDI			-	1630
		2001-01-01	P30	4148		46,400	5778

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾						Solde courant
	Rela- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
				Acquisition	Aliénation		
GORDON, CRAIG	7	2001-01-10	PDI			-	100
GRANT, PETER M.	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	44624		34,060	44624
GREENFIELD, JOHN N.	7	2001-01-10	PDI			-	100
GRIFFITHS, BRYAN PATRICK	5	2000-12-29	P30	121		46,460 m	8881
HACKETT, JOHN R.	7	2001-01-10	PDI			-	2000
HAGA, CHRISTOPHER W.	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	4462		34,060	4462
HAND, PAUL WARREN	7	2000-12-08	PDI			-	34102
HARPER, JAIME ALEXANDER	5	2000-12-31	P10	225		-	
		2000-12-31	P30	353		-	
		2001-01-04	P10		500	50,000	
		2001-01-04	P10		3600	49,830	
		2001-01-04	P76	3600		24,800	8968
HASLIP, PAUL JOSEPH	7	2001-01-01	P30	117		48,300	1022
HATLEY, JUDITH MADELINE STUART	5	2000-09-27	P35	1574		-	
		2000-12-22	P30	20000		15,625	
		2000-12-29	P10		20000	49,413	3148
HENRY, TIMOTHY ALLEN	7	2000-09-22	PDI			-	706
		2001-01-01	P30	203		48,300	909
HIGGINS, PAUL ERIC	7	1997-05-30	PDI			-	0
		2000-12-31	P30	270		46,400	270
HORTON, ROBERT K.	5	2000-12-31	P30	290		-	453
JOHNSON, RAYMOND H.	7	2001-01-10	PDI			-	400
JORDAN, FRANCIS J.	7	2000-09-27	P84	70		-	
		2001-01-15	P30	326		48,300	465
KAMPERS, STEPHEN ROSS	5	2000-12-31	P30	315		-	
		2001-01-11	P10		1320	51,100	3197
KEARNEY, N. LEE JR	7	2001-01-10	PDI			-	100
KENNEDY, CHARLES A.	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	9204		34,060	9204
KENYON, HENRY DAVID	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-11	P78	1000		34,430	1000
KNIGHT, WENDY LYNN RESSOP	5	2000-12-31	C30	78		46,460	2581
KOHLI, CHITWANT	5	2000-12-31	P30	249		-	639
LAVOIE, PHIL	5	2000-12-31	P30	88		46,460	
		2001-01-03	P10		3600	48,250	
		2001-01-03	P76	3600		24,800	2916
LAWSON, JANE ELIZABETH	5	2000-12-31	P30	117		46,460	4901
LEAHEY, DENNICE MARY	5	2000-08-31	P35	7		-	
		2000-09-20	P35	184		-	
		2000-09-30	P30	176		-	
		2000-12-31	P30	95		46,460	1283
LECAT, OLIVIER H.	5	2000-12-31	P30	94		46,460 m	1580
MACLACHLAN, GRAHAM R.	5	2001-01-03	P10		1850	48,150	
		2001-01-03	P76	1850		24,800	0
MADDING, GREG H.	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	19523		34,060	19523
MARBACH, JOYCE ELAINE	7	2000-09-28	P35	309		-	618
MAREK, JOSEPH COURTIERS	7 PI	2001-01-10	CDI			-	200

Commission des valeurs mobilières du Québec

2001-01-26 Vol. XXXII n° 4

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾						Solde courant
	Rela- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
				Acquisition	Aliénation		
MATTHEWS, JOHN WALCOT	7	2000-09-27	P84	300		-	
		2001-01-22	P30	440		37,530	1040
MCBAIN, MURRAY ALVIN	5	2000-12-31	P30	1316		-	2255
MCGALE, ALLAN JOSEPH	5	2000-12-31	P30	329		39,250	
		2001-01-05	P10		1850	49,550	
		2001-01-05	P76	1850		24,800	821
AUDET MCGALE	PI	2000-12-31	C30	70		39,250	222
MCGRANN, CHRISTOPHER C. (CHRIS)	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	13108		34,060	13108
MCKAY, DAVID IAN	5	2000-09-27	P35	930		-	
		2000-12-31	P30	220		66,890	1950
MCKAY, JAMES GORDON	5	2000-12-31	P30	71		46,460	3659
MCQUIAD, MICHAEL	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-17	P78	5000		34,810	5000
MOODIE, WALTER TAYLOR	5	2000-09-27	P84	1386		-	
		2000-12-31	P30	138		46,600	2909
MYERS, DEBORAH S.	7	2001-01-10	PDI			-	175
		2001-01-10	P78	25		33,250	200
NARAYAN, PRADEEP	5	2000-12-31	P30	88		-	88
NEALE, BRIAN RONALD	7	2001-01-15	P30	360		48,300	1109
NELSON, THOMAS (TIM) MICHAEL	5	2000-09-27	P35	575		-	1150
NELSON, TODD R.	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	104587		34,060	104587
NIXON, ANDREA JOAN	5						
RESSOP	PI	- -	C30	318		-	3789
O'BRIEN, DAVID PETER	4	2000-01-27	P30	187		60,800	
		2000-05-05	P30	124		70,000	
		2000-09-27	P35	4208		-	8416
OCHSENHIRT, MICHAEL C.	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	2789		34,060	2789
ODEGARD, MARK WAYNE	5	2000-12-31	P30	27		46,460	5474
PARRIN, DAVID J.	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	22312		34,060	22312
PARSONS, ROBERT SMITH	7	2000-09-27	P84	177		-	
		2000-12-31	P30	417		35,410	
		2001-01-01	P30	119		48,300	890
PETERSON, ROBERT BYRON	4	2000-09-27	P35	2648		-	
		2000-12-11	P10	234		48,250	5530
PHILLIPPE, PAULA H.	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	11156		34,060	11156
PICHE, DENIS	7	2000-09-27	P84	1025		-	
		2001-01-01	P30	451		48,300	2501
PRESTON, ROBIN JOHN	7	2001-01-15	PDI			-	0
		2001-01-15	P30	329		48,300	329
PUN, MICHAEL WING-HONG	7	2000-05-24	P78	547		-	
		2000-09-28	P84	5377		-	
		2001-01-09	P95	115		-	10869
RAFTT, WILLIAM	7	2001-01-10	PDI			-	270
		2001-01-10	P78	3		36,330	273
RATHMANN, RICHARD C.	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	15061		34,060	15061
RIDENOUR, JAMES G.	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	8785		34,060	8785

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾						Solde courant
	Rela- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
				Acquisition	Aliénation		
ROY, BRIAN CHARLES	5	2001-01-15	P30	607		48,300	607
SALLOUM, DAVID DUANE	7	2001-01-15	P30	352		48,300	1232
SAMMONS, GREG	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	4462		34,060	4462
SHANTZ, RICHARD HAROLD INDIRECT	7 PI	2000-09-28	C35	10949		-	
		2000-12-31	C30	3232		-	25130
SIBLEY, CHRISTINE ELLA	5	2000-12-31	P30	93		46,460 m	
		2001-01-02	P10	1100		33,315	
		2001-01-02	P10	1200		24,800	
		2001-01-02	P10	1100		39,010	
		2001-01-02	P10		3400	49,900	336
SINGER, DAVID	5	2000-12-31	P30	96		-	6448
SMITH, LOUISE ANNE	5	2000-12-31	P30	30		46,460 m	462
SOLOMON, STEPHEN ELLIOTT	7	2000-09-27	P84	11142		-	
		2001-01-15	P30	493		48,300	22777
TAFT, JOHN GODFREY	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	11714		34,060	11714
THOMAS, ROBERT	5	2000-09-27	P35	5143		-	
		2000-12-31	P30	137		-	
		2000-12-31	P35	75		-	10342
TOONE, IAN MICHAEL JOHN	5	1999-08-01	PDI			-	2169
		2000-11-24	P10		120	47,000	2049
TORY, JENNIFER ANNE	5	2000-12-31	P30	645		-	13369
TOWNSEND, PEYTON	7	2001-01-10	PDI			-	400
TRUMAN, JOHN KENNETH	5	2000-12-31	P30	403		-	8649
TUCKER, PETER H.	5	2000-12-31	P30	444		-	2108
WALKER, STEPHEN TASKER	7	2000-09-25	P35	355		-	
		2001-01-10	P10		514	50,660	192
WAUGH, PETER JAMES	5	2000-07-16	P30		94	39,800	
		2000-12-29	P10		200	49,500	
		2000-12-31	P30	96		-	
		2001-01-06	P10		1400	50,000	
		2001-01-06	P76	1400		49,500	2212
YOUZWYSHYN, WENDY LOU OPTIONS (ACT. ORD.)	5	2000-12-31	P30	143		-	2314
ADAM, MATTHEW L.	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	837		18,800	837
ADETG, JOHN H.	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	13945		18,800	13945
ALEPRA, PETER F.	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	1673		18,800	1673
ALI, JOSEPH F.	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	13945		18,800	13945
ALLEN, BRUCE G.	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	1952		18,800	1952
ANDERSEN, RICHARD W.	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	2789		18,800	2789
ANDERSON, BENTLEY J.	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	4163		18,800	4163
ANDERSON, KAREN J.	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	2231		18,800	2231

Commission des valeurs mobilières du Québec

2001-01-26 Vol. XXXII n° 4

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾						Solde courant
	Rela- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
				Acquisition	Aliénation		
ANDREW, JAMES M.	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	2789		18,800	2789
ANGEL, BRADLEY	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	1394		18,800	1394
APPEL, JOHN C.	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	22312		18,800	22312
ARORA, SANJIV	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	6972		18,800	6972
ARRONSON, GARY L.	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	1673		18,800	1673
ARTUS, DOUGLAS E.	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	2789		18,800	2789
AUKER, RANDALL B.	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	1952		18,800	1952
BAILEY, MARK W.	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	2789		18,800	2789
BAKER, MARK S.	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	3626		18,800	3626
BALACH, BRANKO	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	1394		18,800	1394
BAST, MARYANN	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	6972		18,800	6972
BAYLESS, GLEN	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	3068		18,800	3068
BEVINGTON, LYNN A.	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	1394		18,800	1394
BISHOP, JAMES R.	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	2789		18,800	2789
BLEDSON, GILBERT JR.	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	1673		18,800	1673
BLONDE, ELLIOTT	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	3058		18,800	3058
BLONKVIST, KEVIN M.	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	1952		18,800	1952
BLOOM, MARTIN	5	2000-12-01	P96	8400		49,280	30250
BODINE, MURRAY G.	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	16734		20,710	16734
BOHOSKEY, BRET W.	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	1673		18,800	1673
BOHOSKEY, CHARLES W.	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	2510		18,800	2510
BOULWARE, JOHN C. JR	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	6972		18,800	6972
BOYCE, HOPE MENAKER	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	1673		18,800	1673
BRADY, PATRICK M.	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	1952		18,800	1952
BRASS, ALAN	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	2789		18,800	2789
BRAVER, ROBERT E.	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	6972		18,800	6972
BRAZELTON, LEWIS E. III	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	6972		18,800	6972

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾						Solde courant
	Rela- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
				Acquisition	Aliénation		
BROEMER, DAWN NADINE	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	637		18,800	637
BROMEKAMP, DAVID J.	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	2231		18,800	2231
BROWN, AIMEE S.	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	2789		18,800	2789
BROWN, STEVE	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	1394		18,800	1394
BRUGGER, KENT V.	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	3068		18,800	3068
BUSKIRK, BRIAN W.	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	2231		18,800	2231
BYRD, RICHARD E. JR.	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	1394		18,800	1394
CALVERT, MARTIN L.	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	1673		18,800	1673
CAMPBELL, BRUCE E.	5	2000-01-02	P00		2200	49,000	32800
CARLSON, CHARLES K.	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	2092		18,800	2092
CARPENTIER, KEVIN D.	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	4163		18,800	4163
CASSIDY, PAUL J.	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	2789		18,800	2789
CEGLIA, THEODORE F.	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	2231		18,800	2231
CERMAK, DAVID L.	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	2789		18,800	2789
CETKOVSKI, GERALD BRIAN	5	2001-01-02	P76		6600	-	2200
CHANEY, CRAIG A.	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	3347		18,800	3347
CHANG, RAYMOND SHIU KONG	5	2000-09-14	P76		2000	93,750	
		2000-09-27	P84	17650		-	
		2000-12-08	P96	8400		49,280	
		2001-01-04	P76		4000	-	39700
CHAPMAN, JAMES D.	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	2789		18,800	2789
CHAPMAN, WALTER S.	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	1673		18,800	1673
CHENEY, CYNTHIA H.	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	1394		18,800	1394
CHERNOW, ROBERT WILLIAM	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	2769		18,800	2769
CHESLEY, GED S.	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	2789		18,800	2789
CHIDRES, GLEEN DEAN	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	3347		18,800	3347
CHINN, WILLIAM W.	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	1673		18,800	1673
CHRISTIANS, SANDRA L.	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	1673		18,800	1673
COHEN, SUSAN L.	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	2510		18,800	2510

Commission des valeurs mobilières du Québec

2001-01-26 Vol. XXXII n° 4

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾						Solde courant
	Rela- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
				Acquisition	Aliénation		
COHN, DAVID	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	2231		18,800	2231
COHON, GEORGES ALAN	4	2000-09-27	P35	5000		-	10000
COLER, THOMAS W.	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	7530		21,530	7530
COLLINS, CINDA J.	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	1673		18,800	1673
COOPER, MALCOLM L.	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	2789		18,800	2789
CORDIAK, ROBERT B.	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	2789		18,800	2789
CRAWFORD, RICHARD P.	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	1673		18,800	1673
CROONQUIST, DANIEL G.	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	1394		18,800	1394
CUTRI, STEVEN F.	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	2789		18,800	2789
DAGHER, JOHN B.	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	1394		18,800	1394
DANIELSON, DUANE D.	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	2231		18,800	2231
DAVIS, SCOTT A.	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	2231		18,800	2231
DE KONING, KENDRIK	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	1394		18,800	1394
DE MONDEHARE, JEAN-MARC	5	2000-09-27	P84	23100		-	54600
DELZELL, GERALD	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	1952		18,800	1952
DEVOS, PETER F.	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	28587		18,800	28587
DICKSON, GEORGE A.A.	5	2001-01-03	P76		10000	-	76200
DILORETO, LUCIO	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	1673		18,800	1673
DINNING, KYLE	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	1673		18,800	1673
DOBESH, GREGORY T.	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	1673		18,800	1673
DOUGHERTY, DAVID WILLIAM	5	2001-01-04	P76		4000	-	
		2001-01-05	P76		4000	-	
		2001-01-08	P76		4200	-	73300
DRAKE HARRY S.	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	2231		18,800	2231
DREXLER, STEPHEN J.	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	1952		18,800	1952
DRUMMOND MICHAEL S.	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	1394		18,800	1394
DUDTSCHAK, KIRK DAVID	5	2000-09-27	P84	4400		-	
		2000-11-28	P00	6700		-	
		2000-11-29	P00		1100	47,250	
		2001-01-05	P00		2200	50,050	12200
DUMPHY, THOMAS	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	1673		18,800	1673

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾						Solde courant
	Rela- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
				Acquisition	Aliénation		
DURBIN, DOUG	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	2789		18,800	2789
DUTCHER, JAMES D.	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	2510		18,800	2510
EADES, THOMAS H.	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	1952		18,800	1952
ECKERT, JAMES O.	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	2231		18,800	2231
EISENBERG, NOAH	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	2510		18,800	2510
ELLIOTT, PATRICK D.	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	2510		18,800	2510
ELLIS, SALLY A.	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	1873		18,800	1873
ELMORE, JENNIFER	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	1673		18,800	1673
ERICKSON, DUANE A.	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	1394		18,800	1394
ERIE, SCOTT P.	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	2789		18,800	2789
ERNST, RANDY F.	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	1952		18,800	1952
ERNST, RONALD R.	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	3068		18,800	3068
ERZAR, THOMAS B.	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	1952		18,800	1952
ESTON, MARK J.	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	2510		18,800	2510
FEMS, LISA A.	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	8367		18,800	8367
FERNANDEZ, RUBEN G.	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	1952		18,800	1952
FLECKENSTEIN, JOHN	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	2231		18,800	2231
FORREST, BARBARA	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	1673		18,800	1673
FREE, JOLYNN H.	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	1673		18,800	1673
FREEMAN, PAUL I.	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	2231		18,800	2231
FRENCH, BERNA J.	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	4183		18,800	4183
FREY, WILLIAM	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	1673		18,800	1673
FRIIS, MORTEN N.	5	2000-09-27	P84	37000		-	
		2000-11-28	P96	16700		49,280	
		2000-12-14	P76		10000	-	80700
FUKAKUSA, JANICE ROSE	5	2000-08-28	P76		2000	84,750	
		2000-09-27	P99		2000	-	
		2000-12-28	P75		24700	49,000	125600
FURUSETH, PEDER D.	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	4183		18,800	4183

Commission des valeurs mobilières du Québec

2001-01-26 Vol. XXXII n° 4

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾						Solde courant
	Rela- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
				Acquisition	Aliénation		
GARLOCK, JOHN	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	2789		18,800	2789
GEENEN, JOHN T.	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	1394		18,800	1394
GLASSBURN, RICHARD B.	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	1952		18,800	1952
GLOSSER, GREGORY C.	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	6972		18,800	6972
GOULD, TIMOTHY D.	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	2510		18,800	2510
GOULOOZE, RICHARD	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	2510		18,800	2510
GRANT, PETER M.	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	37651		18,800	37651
GREER, JOHN M. JR.	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	1394		18,800	1394
GROSE, CHARLES E.	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	13945		18,800	13945
GUCK, SUSAN J.	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	1394		18,800	1394
GUMBERT, WILLIAM J.	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	2789		18,800	2789
GUTKOWSKI, JOSEPH SR.	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	1952		18,800	1952
HAGA, CHRISTOPHER W.	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	6972		24,400	6972
HALLIN, GEORGE G.	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	2789		18,800	2789
HALPIN, RICHARD LEO	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	1673		18,800	1673
HAMEL, CHRISTOPHE P.	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	4183		18,800	4183
HANSEN, MARCIA L.	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	1394		18,800	1394
HARDEE, HARVEY H. "WILL"	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	2510		18,800	2510
HARPER, JAIME ALEXANDER	5	2001-01-04	P76		3600	-	38800
HARRIS, THOMAS	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	2231		18,800	2231
HATLEY, JUDITH MADELINE STUART	5	2000-12-22	P76		20000	-	89500
HAUXWELL, STANLEY A.	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	1952		18,800	1952
HAYDEN, GARY F.	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	6972		18,800	6972
HEEREN, MARY ANN	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	1673		18,800	1673
HEISE, RUSSELL	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	2789		18,800	2789
HENDERSON, LINDA L.	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	4183		18,800	4183
HENGESTEG, MARK S.	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	2789		18,800	2789

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾						Solde courant
	Rela- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
				Acquisition	Aliénation		
HERT, PAUL T.	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	1673		18,800	1673
HERZBERG, MARY	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	1673		18,800	1673
HERZOG, STEVEN	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	1952		18,800	1952
HESTER, WAYNE A.	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	1952		18,800	1952
HEYES, EDWARD K.	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	1673		18,800	1673
HIGLEY, ROBERT A.	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	2231		18,800	2231
HOEBELHEINVICH, GARY	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	2789		18,800	2789
HOELSCHER, HAROLD G.	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	2769		18,800	2769
HOLDERMAN, CHARLES	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	2231		18,800	2231
HOLLANDER, RICHARD	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	2092		18,800	2092
HOLTZ, LAWRENCE C.	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	13945		18,800	13945
HUBICK, ANTHONY J.	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	1673		18,800	1673
JACKSON, CHARLES MARK	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	1394		18,800	1394
JOBES, WILLIAM	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	1952		18,800	1952
JOHNSON, KELLY	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	2789		18,800	2789
JOHNSON, RAYMOND H.	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	1673		18,800	1673
JONES, RALPH	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	1673		18,800	1673
KAILING, PENELOPE W.	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	1952		18,800	1952
KANZENBACH, RAYE C.	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	2789		18,800	2789
KAPPES, KENNETH J.	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	1673		18,800	1673
KAVANAGH, MICHAEL P.	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	13945		18,800	13945
KEARNEY, N. LEE JR	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	2789		18,800	2789
KELLER, STEWART	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	1673		18,800	1673
KELLY, JAMES	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	1673		18,800	1673
KENNEDY, CHARLES A.	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	7530		21,530	7530
KENNEDY, MARY ANN	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	1673		18,800	1673

Commission des valeurs mobilières du Québec

2001-01-26 Vol. XXXII n° 4

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾						Solde courant
	Rela- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
				Acquisition	Aliénation		
KENYON, HENRY DAVID	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	6972		18,800	6972
KERMEEN, DEBORAH J.	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	1673		18,800	1673
KERSEY, R. BRUCE	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	1673		18,800	1673
KETELSLEGER, KEVIN S.	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	1394		18,800	1394
KING, MICHAEL C.	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	2231		18,800	2231
KIRKS, JOHN S.	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	6972		18,800	6972
KLEIN, DAVID	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	1952		18,800	1952
KOLB, DANIEL J.	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	1673		18,800	1673
LACAMP, JAMES	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	2231		18,800	2231
LAMBERT, DENNIS C.	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	2789		18,800	2789
LANE, ALFRED W.	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	3347		18,800	3347
LARAIA, CRAIG	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	2789		18,800	2789
LARSEN, JOHN E.	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	1952		18,800	1952
LAVOIE, PHIL	5	2001-01-03	P76		3600	-	31100
LEAVERTON, KARL V.	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	13945		18,800	13945
LEDVINA, PEGGY	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	6972		18,800	6972
LEE, RICHARD G.	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	1394		18,800	1394
LEONARD, BRYAN W.	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	1394		18,800	1394
LEWIS, CINDY	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P10	1673		18,800	1673
LINDGREN, KENNETH K.	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	1394		18,800	1394
LORENCE, DRAKE W.	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	1673		18,800	1673
LYNCH, LESLIE O. JR.	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	2789		18,800	2789
MACHAK, GARY P.	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	1394		18,800	1394
MACLACHLAN, GRAHAM R.	5	2001-01-03	P76		1850	-	42200
MACPHERSON, GARY K.	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	3068		18,800	3068
MADDING, GREG H.	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	16734		20,710	16734
MADSON, SCOTT M.	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	837		18,800	837

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾						Solde courant
	Rela- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
				Acquisition	Aliénation		
MALARK, MARIA T.	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	2789		18,800	2789
MANSKE, STANLEY R. JR.	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	2231		18,800	2231
MAXWELL, SAMUEL C. III	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	1952		18,800	1952
MCBRIDE, JOSEPH M.	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	1394		18,800	1394
MCGALE, ALLAN JOSEPH	5	2001-01-05	P76		1850	-	35500
MCGOWAN, SPENCER D.	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	3068		18,800	3068
MCGRANN, CHRISTOPHER C. (CHRIS)	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	10877		24,180	10877
MCKAY, JAMES GORDON	5	2001-01-04	P76		4350	50,050	34700
MCQUIAD, MICHAEL	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	2092		18,800	2092
MEDVED, JAMES J.	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	1673		18,800	1673
MEDVED, JERRY C.	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	3347		18,800	3347
MEESE, CHERYL	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	1952		18,800	1952
MEHRER, ROGER L.	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	2510		18,800	2510
MILLER, PAUL S.	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	2789		18,800	2789
MOHS, ROBERT W.	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	1673		18,800	1673
MOONEY, RICHARD	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	1952		18,800	1952
MORTIMER, PETER S.	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	1673		18,800	1673
MORTIMER, ROBERT	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	1394		18,800	1394
MORTONSON, THEODORE H.	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	13945		18,800	13945
MULLEN, CHRISTOPHER	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	1673		18,800	1673
MURDOCK, GUY B.	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	2789		18,800	2789
MYERS, DAVID E.	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	2789		18,800	2789
NELSON, TERRY G.	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	1673		18,800	1673
NELSON, THOMAS (TIM) MICHAEL	5	2000-09-27	P35	17175		-	
		2000-12-29	P96	8400		49,280	42750
NELSON, TODD R.	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	209174		25,090	209174
NEUHAUS, JOSEPH R.	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	1673		18,800	1673
NEWNHAM, MORRIS	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	2510		18,800	2510

Commission des valeurs mobilières du Québec

2001-01-26 Vol. XXXII n° 4

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾						Solde courant
	Rela- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
				Acquisition	Aliénation		
NIEDERMEYER, ERIC	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	2231		18,800	2231
NODILO, PATSY	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	2231		18,800	2231
NORTHCUTT, CAMALENE M.	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	1394		18,800	1394
O'BRIEN, DAVID PETER	4	2000-09-27	P35	5000		-	10000
OCHSENHIRT, MICHAEL C.	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	1394		18,800	1394
OGIELA, GREGORY A.	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	1673		18,800	1673
OLSEN, KRISTIAN A.	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	1673		18,800	1673
OLSON, CRAIG W.	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	1673		18,800	1673
OLSON, MARTIN C.	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	2789		18,800	2789
ORGEL, MARK	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	6972		18,800	6972
PALAZZOLO, DAVID A.	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	1394		18,800	1394
PALMER, OVIE	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	1673		18,800	1673
PARRIN, DAVID J.	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	18686		18,800	18686
PARSONS, H. ALLEN	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	3068		18,800	3068
PAUIN, TIMOTHY D.	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	5578		18,800	5578
PAUL, MARTY E.	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	2231		18,800	2231
PEDERSEN, RICHARD J.	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	6972		18,800	6972
PETERSON, GARY W.	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	1952		18,800	1952
PETERSON, ROBERT BYRON	4	2000-09-27	P35	5000		-	10000
PETRAS, RICHARD G.	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	1673		18,800	1673
PHILLIPPE, PAULA H.	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	9761		18,800	9761
POLYDOROS, NICK	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	1952		18,800	1952
POSNER, ROBERT	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	1673		18,800	1673
PRESENT, ROBERT J.	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	1673		18,800	1673
PROTOR, JAMES	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	2231		18,800	2231
PRUNER, RICHARD G.	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	2789		18,800	2789
QUALLEY, GARY J.	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	6972		18,800	6972

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾						Solde courant
	Rela- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
				Acquisition	Aliénation		
QUELLO, JOHN M.	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	2231		18,800	2231
QUIGLEY, THOMAS L.	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	1673		18,800	1673
RADTKE, DAVID	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	2510		18,800	2510
RANNOU, TIMOTHY D. (TIM)	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	1394		18,800	1394
RASMUSSEN, BJARNE T.	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	1673		18,800	1673
RATHMANN, RICHARD C.	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	2789		18,800	2789
RAY, RICHARD	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	1673		18,800	1673
REDELLE, CHARLES	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	2231		18,800	2231
REILLY, JOHN D.	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	2789		18,800	2789
RIDENOUR, JAMES G.	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	8367		22,520	8367
ROBITAILLE, THOMAS W.	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	2231		18,800	2231
ROED, CLARENCE FRED	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	2092		18,800	2092
ROMERO, JOHN A.	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P76	2231		18,800	2231
ROSSO, WILLIAM J.	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	2789		18,800	2789
SAGISSOR, THOMAS STEVEN	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	1673		18,800	1673
SAMMONS, GREG	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	1394		18,800	1394
SCHAEFER, RICHARD A.	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	2231		18,800	2231
SCHIERMAN, MARK D.	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	1394		18,800	1394
SCHMIDT, ROGER J.	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	3347		18,800	3347
SCHNEEBECK, ROBERT J.	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	2769		18,800	2769
SEHLER, STEPHEN N.	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	1673		18,800	1673
SEYLER, JAMES R.	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	1952		18,800	1952
SHERWOOD, DAVID M.	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	3068		18,800	3068
SHIRLEY, ROBERT CRAIG	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	1673		18,800	1673
SHORTER, FREDERICK H.	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	1394		18,800	1394
SIBLEY, CHRISTINE ELLA	5	2001-01-02	P76		1100	-	
		2001-01-02	P76		1200	-	
		2001-01-02	P76		1100	-	15000

Commission des valeurs mobilières du Québec

2001-01-26 Vol. XXXII n° 4

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾						Solde courant
	Rela- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
				Acquisition	Aliénation		
SINCLAIR, CHARLES W.	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	1952		18,800	1952
SMITH, BRUCE EDWARD	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	6972		18,800	6972
SMITH, CARLA J.	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	9761		18,800	9761
SMITH, ROBERT, CRELLIN	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	1673		18,800	1673
SOGGE, DAVID B.	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	13945		18,800	13945
SOLHAUG, MARTIN S.	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	2789		18,800	2789
SOLON, VLASIE	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	1673		18,800	1673
SORUM, NIKKI L.	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	9761		18,800	9761
SOULDERS, WILLIAM R.	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	1394		18,800	1394
SPANGLER, ROBERT	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	1394		18,800	1394
SPARKS, JOSEPH C.	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	1673		18,800	1673
SPENCER, DENNIS L.	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	3068		18,800	3068
SPHEERIS, LEON G.	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	2231		18,800	2231
STEELE, CAMERON P.	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	6972		18,800	6972
STOVER, ALLEN L.	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	1673		18,800	1673
STOYSICH, CATHRYN J.	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	2510		18,800	2510
STRACHAN, DOUGLAS J.	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	11156		18,800	11156
STREHLOW, ROSS A.	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	2510		18,800	2510
SUCK, SUSAN J.	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	1394		18,800	1394
SULLIVAN, MICHAEL G.	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	1394		18,800	1394
SUMNERS, MARY S.	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	2789		18,800	2789
TAFT, JOHN GODFREY	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	9761		33,640	9761
THIBAULT, MICHAEL D.	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	2789		18,800	2789
THOMAS, ROBERT	5	2000-09-27	P35	24650		-	
		- -	P96	8400		49,280	57700
THOMPSON, ERIC B.	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	1394		18,800	1394
TIERNEY, EUGENE W. JR.	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	2092		18,800	2092

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾						Solde courant
	Rela- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
				Acquisition	Aliénation		
TOBIN, CATHLEEN B.	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	2789		18,800	2789
TOONE, IAN MICHAEL JOHN	5	1999-08-01	PDI			-	17600
TRAWEEK, DARRYL W.	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	2789		18,800	2789
TRINEN, MICHAEL	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	1673		18,800	1673
TURNER, JAMES NEAL	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	2789		18,800	2789
VANOSKY, ROBERT A.	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	13945		18,800	13945
VOGELPOHL, WILLIAM G.	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	1394		18,800	1394
VOLK, DAVID R.	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	6972		18,800	6972
WADE, EUGENE R.	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	1673		18,800	1673
WAGNER, JEFFREY	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	1394		18,800	1394
WAIN, LEONARD	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	1673		18,800	1673
WALL, CURTIS L.	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	2510		18,800	2510
WASSAD, WADE I.	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	5578		18,800	5578
WAUGH, PETER JAMES	5	2001-01-06	P76		1400	-	37100
WEISER, IRVING	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	418349		17,930	418349
WELTZIEN, DON L.	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	1952		18,800	1952
WENTZEL, KELLY	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	2789		18,800	2789
WETTERSCHNEIDER, LARRY K.	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	6972		18,800	6972
WHITE, MICHELLE R.	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	9761		18,800	9761
WICK, SCOTT R.	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	1673		18,800	1673
WIESSMANN, ROBIN	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	2789		18,800	2789
WILHITE, DANIEL N.	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	13945		18,800	13945
WILKINS, RICHARD G.	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	2789		18,800	2789
WILKINSON, DONNA M.	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	1394		18,800	1394
WILSON, TERRANCE	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	2789		18,800	2789
WINSNESS, SHARON A.	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	2510		18,800	2510
YOUNG, DOUGLAS R.	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	1952		18,800	1952

Commission des valeurs mobilières du Québec

2001-01-26 Vol. XXXII n° 4

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾						
	Rela- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
				Acquisition	Aliénation		
ZIEHL, WILLIAM H. JR.	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	1952		18,800	1952
ZIMMER, MARY E.	7	2001-01-10	PDI			-	0
		2001-01-10	P78	8367		18,800	8367
BANQUE TORONTO-DOMINION (LA)							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
AUST, PETER JOHN INVESTOR COMPANY	57 PI	2001-01-01	C30	130		27,110	31534
BENIUK, JERRY KENNETH TD TRUST COMPANY	5 PI	2001-01-01	C30	168		29,400	1663
BIRBECK, NORMAN DOUGLAS INVESTOR COMPANY	5 PI	2000-12-31	C10	1578		36,110	
		2001-01-01	C10	130		27,110	6258
BUTULA, ELIZABETH LOUISE INVESTOR COMPANY	5 PI	2001-01-01	C30	130		27,110	2872
CHAN, KWOK LUEN TD WATERHOUSE	5 PI	2001-01-01	C10	129		27,060	129
CHAUVIN, MARK RUSSELL	5	2001-01-01	P30	130		27,110	26404
COCCIMIGLIO, JAMES ENZO	5	2000-06-13	P76	1800		38,050	
		2000-06-14	P76	50		37,900	
		2001-01-01	P30	1		25,650	
		2001-01-02	P76	300		25,425	3401
CULLEN, STEPHEN NORMAN	5	2000-03-31	PDI			-	374
		2000-12-31	P30	130		-	504
HARVEY, MARGARET ANNE P.S.S.D.-INVESTOR CO.	5 PI	2001-01-01	C30	168		29,370	1686
HUYER, PAUL WILLEM INVESTOR COMPANY	5 PI	2000-12-15	C99	3891		-	28491
TD TRUST COMPANY		2000-12-15	C99		3891	-	
		2001-01-01	C30	259		37,050	923
LAMBA, AKHILESHWAR INVESTOR COMPANY	5 PI	2001-01-11	CDI			-	300
LASLOP, STUART HOWARD	5	2000-12-31	P30	181		38,000	6021
LECKIE, JOHN L. TD TRUST COMPANY	5 PI	2001-01-01	C30	158		28,890	1290
INVESTOR COMPANY		2001-01-02	C76	1288		8,188	
		2001-01-02	C76	5408		10,438	
		2001-01-05	C76	4750		10,125	26158
MARKS, JASON	5	1998-11-19	P99	172		-	
		2000-11-16	P30	2504		39,697	3192
TD BANK ESP	PI	2000-12-31	C30	452		-	452
MCINNIS, RONALD J.	5	2001-01-01	P10	130		-	2316
MORRISON, DAVID FRANK INVESTOR COMPANY	5 PI	2001-01-03	C10	1160		41,700	1160
NIRO, LINDA INVESTOR COMPANY	5 PI	2001-01-01	C30	130		27,110	130
PALANDRI, LORETTA INVESTOR COMPANY	5 PI	2001-01-01	C30	130		27,110	2326
PRATT, JERALD TINGEY INVESTOR COMPANY	5 PI	2000-12-31	C30	2368		-	5657
PROVOST, DOUGLAS WARD INVESTOR COMPANY	5 PI	2001-01-01	C30	130		27,110	10344

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾						Solde courant
	Rela- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
				Acquisition	Aliénation		
RAIGLA, MART TD TRUST COMPANY	5 PI	2001-01-01	C30	168		29,370	1695
ROBERTSON, KYMBERLEY LYNNE P.S.S.D.	8 PI	2001-01-01 2000-03-31	P30 C99	97		27,130 -	97 0
ROSEN, ANDREA SARAH INVESTOR COMPANY	5 PI	2000-11-22	C30	13523		39,690	62620
SANGA, DEAN TD TRUST COMPANY	5 PI	2001-01-01	C30	134		27,430	310
SEE, JOHN GORDON INVESTOR COMPANY	5 PI	2001-01-01	C30	150		28,410	14599
SPEE, RIM PETER P.S.S.D.	5 PI	2000-01-31 2000-11-22 2001-01-01	C99 C30 C30			- 19,000 27,110	
WILLIAMSON, GERALD DOUGAS TD TRUST COMPANY	5 PI	2001-01-01	C10	170		30,650	3280
OPTIONS (ACT. ORD.)							
BENIUK, JERRY KENNETH	5	2000-12-07	P96	7200		-	58000
CAMPBELL, ALDEN BOUDREAU	5	2000-12-07	P96	2400		41,700	5700
COCCIMIGLIO, JAMES ENZO	5	2000-06-13	P76		2250	17,450	
		2000-12-07	P96	12100		-	
		2001-01-02	P76		2450	25,425	
		2001-01-02	P76		300	-	36350
CULLEN, STEPHEN NORMAN	5	2000-03-31	PDI			-	20800
		2000-06-02	P76		1250	38,900	
		2000-08-24	P76		800	39,800	
		2000-08-28	P76		600	41,250	
		2000-09-05	P76		1000	42,250	
		2000-09-20	P76		500	44,650	16650
FOZARD, DRAGICA	5	2000-12-07	P96	2400		41,700	6600
HARVEY, MARGARET ANNE	5	2000-04-10	P99	1250		-	
		2000-12-07	P96	7200		41,700	27450
LECKIE, JOHN L.	5	2001-01-02	P76		1288	-	
		2001-01-02	P76		5408	-	
		2001-01-05	P76		4750	-	116142
MORRISON, DAVID FRANK	5	2001-01-03	P96	3700		41,700	42400
PROVOST, DOUGLAS WARD	5	2000-12-07	P96	2400		-	14450
RAIGLA, MART	5	2000-12-07	P96	7200		41,700	80100
ROBERTSON, KYMBERLEY LYNNE	8	2000-12-07	P96	6300		41,700	
		2000-12-28	P76		2600	25,425	15800
WILLIAMSON, GERALD DOUGAS	5	2000-12-07	P30	2400		41,700	16600
BAYTEX ENERGY LTD. ACTIONS ORDINAIRES							
NERLAND, DENNIS	4	2001-01-15	P76	5000		5,500	
		2001-01-15	P00		2500	11,160	3460
OPTIONS (ACT. ORD.)							
NERLAND, DENNIS	4	2001-01-15	P76		5000	-	30000

Commission des valeurs mobilières du Québec

2001-01-26 Vol. XXXII n° 4

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾						Solde courant
	Rela- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
				Acquisition	Aliénation		
BC GAS INC.							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
BOYLE, MICHAEL W.P. P.S.S.D.	8 PI	2001-01-13	C30	1		31,250	985
DOYLE, THOMAS D. P.S.S.D.	8 PI	2001-01-13	C30	35		31,250	19584
FINGARSON, JOHN L. P.S.S.D.	8 PI	2001-01-13	C30	17		31,250	2567
HARRIS, IAIN JAMES VERGETTE, ROBERT D. P.S.S.D.	4 8 PI	- - 2001-01-13	P30 C30	48 2		28,570 31,250	3299 1625
BCE EMERGIS INC.							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
MCARTHUR, JOHN H.	46	1998-08-31	PDI			-	0
		2000-11-29	P10	1000		27,040US	1000
RENAUD, RICHARD JOSEPH	46	2000-11-16	P10		56200	62,400	
		2000-11-17	P10		16300	61,340	
		2000-11-20	P10		22600	61,310	
		2000-11-23	P10		1000	61,500	
		2001-01-04	P10		55000	43,420	
		2001-01-08	P10		45000	39,630	207300
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>							
TUERK, MIRIAM	5	2000-11-07	PDI			-	40000
BCE INC.							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
FECAN, IVAN TD WATERHOUSE	8 PI	2001-01-15	CDI			-	9100
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>							
PICHETTE, PATRICK	5	2001-01-15	PDI			-	125000
BELAIR ENERGY CORPORATION							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
LUHOWY, VICTOR MICHEAL	45	1999-07-09	P97	125		2,570	
		2000-01-21	P97	3500		1,560	222475
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>							
DRYSDALE, ROSS OGILVIE	5	2001-01-12	P96	4000		3,000	29000
BELL CANADA INTERNATIONAL INC.							
<i>UNITÉS D'ACTION</i>							
CRAIG, JOHN ANDERSON	4	2000-06-30	P30	54		44,120	
		2000-09-30	P30	109		34,530	
		2000-12-31	P30	130		28,810	293
CROSBIE, JOHN C.	4	2000-03-31	P30	89		40,900	
		2000-06-30	P30	84		44,120	
		2000-09-30	P30	109		34,530	
		2000-12-31	P30	130		28,810	2016
PLESSIS-BELAIR, MICHEL	4	2000-03-30	P30	89		40,900	
		2000-06-30	P30	84		44,120	
		2000-09-30	P30	109		34,530	
		2000-12-31	P30	130		28,810	874

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾						Solde courant
	Rela- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
				Acquisition	Aliénation		
STEINBERG, HARVEY ARNOLD	4	2000-03-30	P30	89		40,900	
		2000-06-30	P30	84		44,120	
		2000-09-30	P30	109		34,530	
		2000-12-31	P30	130		28,810	874
THOMPSON, H. BRIAN	4	2000-03-31	P30	89		40,900	
		2000-06-30	P30	84		44,120	
		2000-09-30	P30	109		34,530	
		2000-12-31	P30	130		28,810	2016
BERKLEY PETROLEUM CORP.							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
GRAY, RODNEY DEAN	5	2000-12-31	P30	1332		9,500	1578
ROBINSON, BRIAN GEORGE	5	2000-12-31	P30	557		8,520	2557
WALMSLEY, PAUL WILLIAM	5	2000-12-31	P30	2751		9,470	13218
YURKOVICH, ROBERT	45	2000-12-31	P30	2011		8,310	577534
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>							
GRAY, RODNEY DEAN	5	2000-08-25	P96	10000		7,750	65000
ROBINSON, BRIAN GEORGE	5	2000-11-23	P96	25000		6,700	125000
WALMSLEY, PAUL WILLIAM	5	2000-08-25	P96	30000		7,750	
		2000-11-23	P96	30000		6,700	222500
BOARDWALK EQUITIES INC.							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
RENNEBERG, SHAUN	5	2001-01-11	P00		5000	11,150	74000
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>							
GEREMIA, ROBERTO ANGELO	5	2001-01-15	P96	90000		-	423000
BOMBARDIER INC.							
<i>ACT. SUBALT. CAT. </i>							
GRAFF, MICHAEL	5	2000-12-22	P50		3406	-	
		2001-01-09	P76	100000		5,048	
		2001-01-15	P10		40000	22,750	
		2001-01-15	P10		30000	22,800	
		2001-01-15	P10		30000	22,850	1452
ZIEGLER, JAMES	7	2001-01-12	P10		22000	21,300	102853
<i>OPTIONS (ACT. SUB. CAT.)</i>							
GRAFF, MICHAEL	5	2001-01-09	P76		100000	-	700000
BONAVISTA PETROLEUM LTD.							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
MACPHAIL, KEITH ALLAN JOHN	345	2000-12-27	P50		300	30,800	
		2001-01-04	P20		2000	31,300	
		2001-01-05	P20		2000	31,500	3753192
BORALEX INC.							
<i>OPTIONS (ACT. ORD. <A>)</i>							
RHEAULT, YVES	5	2000-12-22	P96	25000		3,460	76780
BRADSTONE EQUITY PARTNERS, INC.							
<i>ACTIONS CAT. <A>, D.V.S</i>							
A & E CAPITAL FUNDING INC.	3	2001-01-15	P10	100000		1,060	683437

Commission des valeurs mobilières du Québec

2001-01-26 Vol. XXXII n° 4

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾						
	Rela- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
				Acquisition	Aliénation		
BREAKWATER RESOURCES LTD							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
DUNDEE BANCORP INC.	3						
CMP 2000 II RES LIM PA	PI	- -	C11	487805		2,050	487805
RENAUD, RICHARD JOSEPH	4	2001-01-01	P10	100000		1,420	100000
BRIQUE BRAMPTON LIMITEE							
<i>ACT. SUBALT. CAT. <A></i>							
BRIQUE BRAMPTON LIMITEE	1	2001-01-08	P22	1000		5,050	
		2001-01-09	P22	3000		5,200	
		2001-01-11	P22	4300		5,200	
		2001-01-12	P22	3000		5,300	
		2001-01-16	P22	500		5,400	471500
BRITISH GROUP REALTY CORPORATION							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
BRITISH GROUP REALTY CORPORATION	1	2000-12-05	P22	400		1,220	
		2000-12-06	P22	500		1,220	
		2000-12-08	P22	200		1,220	
		2000-12-13	P22	200		1,220	
		2000-12-14	P22	200		1,220	
		2000-12-27	P22	1100		1,150	
		2000-12-29	P22	2000		1,220	
		2000-12-29	P22	300		1,150	37000
BROOKFIELD PROPERTIES CORPORATION							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
DOUGLAS, STEVEN J.	5	2001-01-10	P10		1120	24,550	0
PRINGLE, WILLIAM J. (BILL)	5	2001-01-10	P50		11000	26,140	
		2001-01-10	P76	128000		7,740	
		2001-01-10	P76	19000		16,280	138586
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>							
ARTHUR, DAVID D.	5	2001-01-05	P76		20000	5,000	298000
PRINGLE, WILLIAM J. (BILL)	5	2001-01-10	P76		263000	-	112000
BURNTSAND INC.							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
YEATES, JAMES ROBERT	456	2001-01-09	P20	232558		4,300	616591
DEBORAH YEATES	PI	2001-01-09	C20		232558	4,300	88083
C.I. FUND MANAGEMENT INC.							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
BUSHELL, ERIC BAKER	7	2000-01-12	P84	866		-	
		2000-02-23	P10		600	8,900	
		2000-02-23	P10		2064	8,875	
		2000-02-23	P10		800	8,925	
		2000-10-27	P84	1732		-	0
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>							
BUSHELL, ERIC BAKER	7	2000-01-12	P84	50000		-	
		2000-10-27	P84	100000		-	
		2001-01-10	P96	10000		12,255	210000

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾						Solde courant
	Rela- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
				Acquisition	Aliénation		
CALL-NET ENTERPRISES INC.							
<i>ACTIONS CAT. , S.D.V.</i>							
DOBSON, ERIC	5	2000-12-19	PDI			-	195000
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
DOBSON, ERIC	5	2000-12-19	PDI			-	5000
<i>OPTIONS (ACT. CAT., S.D.V.)</i>							
DOBSON, ERIC	5	2000-12-19	PDI			-	35000
CANADIAN ANAESTHETISTS MUTUAL ACCUMULATING FUND LIMITED							
<i>ACTIONS CAT. <A></i>							
CONN, ALAN WILLIAM DR.	4	2000-11-16	P20	288		7,370	
		2000-11-16	P99		255	8,320	2527
CANADIAN NATURAL RESOURCES LIMITED							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
EDWARDS, N. MURRAY	4						
548152 ALBERTA LTD.	PI	2001-01-15	C20		100000	32,500	85535
KNIGHT, ALLEN MATTHEW	58	2001-01-17	P10		5000	43,500	99948
CANADIAN RESOURCES INCOME TRUST							
<i>PARTS</i>							
SCOTIAMCLEOD INC.	8	2001-01-02	P10	500		7,550	
		2001-01-03	P10	500		7,600	
		2001-01-05	P10	4900		7,740	
		2001-01-08	P10	1500		7,650	
		2001-01-10	P10	7400		7,600	
		2001-01-10	P10		7400	7,600	
		2001-01-11	P10		7400	7,600	
		2001-01-11	P10	7400		7,600	
		2001-01-12	P10		100	8,000	22200
CANADIAN RESOURCES INCOME TRUST II							
<i>PARTS</i>							
SCOTIAMCLEOD INC.	8	2001-01-03	P10	700		8,750	
		2001-01-05	P10	2000		8,700	
		2001-01-08	P10	1000		8,800	
		2001-01-09	P10	500		8,750	
		2001-01-09	P97		10100	-	
		2001-01-10	P10	2600		8,750	
		2001-01-10	P10	6800		8,800	
		2001-01-11	P10		6800	8,800	
		2001-01-11	P10		6800	8,800	
		2001-01-11	P10	6800		8,800	11900

Commission des valeurs mobilières du Québec

2001-01-26 Vol. XXXII n° 4

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾							Solde courant
	Rela- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire		
				Acquisition	Aliénation			
CANADIAN UTILITIES LIMITED								
<i>ACTIONS CAT. <A>, S.D.V.</i>								
BECKETT, WILLIAM JAMES	7	2000-12-14	P76	350		35,640		700
HORTE, VERNON LYLE	7	2000-12-14	P10		1000	50,150		3100
KIEFER, SIEGFRIED W.	57	2000-12-18	P10		400	49,000		0
<i>OPTIONS (ACT. CAT.<A>, S.D.V.)</i>								
BECKETT, WILLIAM JAMES	7	2000-12-01	P96	2000		44,620		
		2000-12-14	P76		350	-		4400
CARROLL, JOHN J.	7	2000-01-01	PDI			-		1250
		2000-12-01	P96	1000		44,620		2250
CANADIEN PACIFIQUE LIMITEE								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
STINSON, WILLIAM WADE	7	1999-04-28	P30	1		32,890		
		1999-10-28	P30	1		34,635		
		2000-01-28	P30	1		31,640		
		2000-04-28	P30	1		36,620		21932
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>								
STINSON, WILLIAM WADE	7	2000-08-15	P97		67897	-		150787
CANGENE CORPORATION								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
SHERMAN, BERNARD CHARLES	46	2001-01-05	P76	10000		1,410		10000
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>								
SHERMAN, BERNARD CHARLES	46	2001-01-05	P76		10000	-		125000
CELESTICA INC.								
<i>ACTIONS D.V.S.</i>								
DELBIANCO, ELIZABETH	5	2001-01-15	P25	158		-		20143
C.E.S.O.P.	PI	2001-01-15	C25		158	-		
		2001-01-15	C30	27		-		0
NICOLETTI, PAUL	7	2001-01-15	P25	28600		-		34000
CELESTICA EMP. NOMINEE	PI	2001-01-15	C25		28600	-		0
CFM MAJESTIC INC.								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
CFM MAJESTIC INC.	1	2001-01-03	P22	68200		7,191		
		2001-01-03	P85		68200	-		
		2001-01-04	P22	9800		7,150		
		2001-01-04	P85		9800	-		
		2001-01-09	P22	6300		7,244		
		2001-01-09	P85		6300	-		0
CHAPTERS INC.								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
TRILOGY RETAIL ENTERPRISES L.P.	3	2001-01-15	P10	42800		14,630	m	
		2001-01-16	P10	28200		14,700	m	
		2001-01-17	P10	42900		14,990	m	1480300
CIMATEC ENVIRONMENTAL ENGINEERING INC.								
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>								
ROBLIN, ANDREW M.	56	2000-12-12	PDI			-		0
		2000-12-12	P96	150000		,200		150000

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾						Solde courant
	Rela- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
				Acquisition	Aliénation		
CLARICA, COMPAGNIE D'ASSURANCE SUR LA VIE							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
ASTLEY, ROBERT MURRAY	45	1999-12-14	P30	76		25,450	
		2000-03-22	P30	75		26,000	
		2000-06-08	P30	63		30,750	
		2000-08-08	P30	127		31,950	
		2000-08-22	P30	118		34,400	
		2000-09-07	P30	170		35,250	
		2000-09-19	P30	114		35,600	
		2000-10-03	P30	113		36,000	
		2000-10-17	P30	116		35,100	
		2000-10-31	P30	113		36,010	
		2000-11-14	P30	110		36,950	
		2000-11-28	P30	106		38,000	
		2000-12-11	P30	103		40,400	
		2000-12-11	P30	42		40,300	
		2000-12-11	P30	8		40,000	
		2000-12-20	P30	98		41,500	53694
		DELAMERE, D'ARCY ROLLINS	5	2000-08-08	P30	5	
2000-08-22	P30			5		34,400	
2000-09-07	P30			5		35,250	
2000-09-19	P30			5		35,600	
2000-10-03	P30			5		36,000	
2000-10-17	P30			5		35,100	
2000-10-31	P30			5		36,010	
2000-11-14	P30			5		36,950	
2000-11-28	P30			5		38,000	
2000-12-11	P30			4		40,400	
GOLEM, KEITH	5	2000-12-30	P30	4		41,500	1053
		2000-12-11	P30	10		40,300	
		2000-12-11	P30	4		40,400	
SON ÉPOUSE (R.E.E.R.)	PI	2000-12-20	P30	9		41,500	2069
		2000-12-11	C30	2		40,000	
ROMANO, DIANNE	5	2000-12-20	C30	2		41,500	77
		2000-08-08	P30	21		31,950	
		2000-08-22	P30	20		34,400	
		2000-09-03	P30	19		36,000	
		2000-09-07	P30	21		35,250	
		2000-09-19	P30	19		35,600	
		2000-10-17	P30	1		34,850	
		2000-10-17	P30	18		35,100	
		2000-10-31	P30	1		36,250	
		2000-10-31	P30	17		36,010	
		2000-11-14	P30	18		36,950	
		2000-11-28	P30	1		38,150	
		2000-11-28	P30	16		38,000	
		2000-12-11	P30	2		40,000	
2000-12-11	P30	17		40,400			
2000-12-20	P30	16		41,500	881		

Commission des valeurs mobilières du Québec

2001-01-26 Vol. XXXII n° 4

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾						Solde courant
	Rela- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
				Acquisition	Aliénation		
SIGURDSON, WAYNE	5	2000-08-08	P30	17		31,950	
		2000-08-22	P30	16		34,400	
		2000-09-07	P30	19		35,250	
		2000-09-19	P30	16		35,600	
		2000-10-03	P30	15		36,000	
		2000-10-17	P30	16		35,100	
		2000-10-31	P30	15		35,010	
		2000-11-14	P30	15		36,950	
		2000-11-28	P30	15		38,000	
		2000-12-11	P30	17		40,400	
STRAMALGIA, MICHAEL	5	2000-12-20	P30	13		41,500	1298
		2000-09-07	P30	26		35,250	
		2000-09-19	P30	15		35,600	
		2000-10-03	P30	13		36,000	
		2000-10-17	P30	13		35,100	
		2000-10-31	P30	3		36,250	
		2000-10-31	P30	10		36,010	
		2000-11-14	P30	12		36,950	
		2000-11-28	P30	12		38,000	
		2000-12-11	P30	14		40,300	
SON ÉPOUSE (R.E.E.R.)	PI	2000-12-11	P30	9		40,400	
		2000-12-20	P30	11		41,500	16143
		2000-09-07	C30	4		35,250	
		2000-09-19	C30	5		35,600	
		2000-10-03	C30	3		36,000	
		2000-10-17	C30	3		34,850	
		2000-10-31	C30	3		36,250	
		2000-11-14	C30	3		36,950	
		2000-11-28	C30	2		38,150	
		2000-12-11	C30	3		40,000	
TRILLER, BARRY J.	5	2000-12-20	C30	2		41,500	122
		2000-08-08	P30	43		31,950	
		2000-08-22	P30	40		34,400	
		2000-09-07	P30	46		35,250	
		2000-09-07	P30	37		35,050	
		2000-09-19	P30	38		35,600	
		2000-10-03	P30	38		36,000	
		2000-10-17	P30	39		35,100	
		2000-10-31	P30	5		36,250	
		2000-10-31	P30	33		36,010	
WEST, BRUCE	5	2000-11-14	P30	37		36,950	
		2000-11-28	P30	36		38,000	
		2000-12-11	P30	42		40,300	
		2000-12-11	P30	34		40,400	
		2000-12-20	P30	33		41,500	15990
		2000-08-08	P30	3		31,950	
		2000-08-22	P30	2		34,400	
		2000-09-07	P30	2		35,250	
		2000-09-19	P30	2		35,600	
		2000-10-03	P30	2		36,000	
2000-10-17	P30	2		35,100			
2000-10-31	P30	2		36,010			
2000-11-14	P30	2		36,950			

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾						Solde courant			
	Rela- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire				
				Acquisition	Aliénation					
SON ÉPOUSE (R.E.E.R.)	PI	2000-11-28	P30	2		38,000	3943			
		2000-12-11	P30	2		40,400				
		2000-12-20	P30	2		41,500				
		2000-08-08	C30	3		31,950				
		2000-08-22	C30	3		34,400				
		2000-09-07	C30	3		35,250				
		2000-09-19	C30	3		35,600				
		2000-10-03	C30	2		36,000				
		2000-10-17	C30	3		34,850				
		2000-10-31	C30	2		36,250				
		2000-11-14	C30	2		36,950				
ZOCHOWSKI, VIVIAN MARY	5	2000-11-28	C30	2		38,150	74			
		2000-12-11	C30	2		40,000				
		2000-12-20	C30	2		41,500				
		2000-08-08	P30	16		31,950				
		2000-08-22	P30	17		34,400				
		2000-09-07	P30	18		35,250				
		2000-09-19	P30	16		35,600				
		2000-10-03	P30	16		36,000				
		2000-10-17	P30	1		34,850				
		2000-10-17	P30	16		35,100				
		2000-10-31	P30	1		36,250				
OPTIONS (ACT. ORD.)		2000-10-31	P30	15		36,010	7924			
		2000-11-14	P30	16		36,950				
		2000-11-28	P30	1		38,150				
		2000-11-28	P30	14		38,000				
		2000-12-11	P30	1		40,000				
		2000-12-11	P30	16		40,400				
		2000-12-20	P30	14		41,500				
		DELAMERE, D'ARCY ROLLINS	5	2001-01-05	P96	5900			38,250	39600
		GOLEM, KEITH	5	2001-01-05	P96	3600			38,250	19000
		ROMANO, DIANNE	5	2001-01-05	P96	7400			38,250	17300
		SIGURDSON, WAYNE	5	2001-01-05	P96	5800			38,250	32400
STRAMALGIA, MICHAEL	5	2001-01-05	P96	35000		38,250	144900			
TRILLER, BARRY J.	5	2001-01-05	P96	40000		38,250	149800			
WEST, BRUCE	5	2001-01-05	P96	11200		38,250	34300			
ZOCHOWSKI, VIVIAN MARY	5	2001-01-05	P96	5400		38,250	15400			
CLUBLINK CORPORATION										
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>										
DAVIDSON, SCOTT	5	1999-08-09	PDI			-	13389			
		2000-09-15	P30	4900		6,000				
		2000-10-24	P30	2300		6,170	20589			
MARGARET DAVIDSON	PI	1999-08-09	CDI			-	3926			
		2000-10-24	P10	7700		6,540	396264			
SIMMONDS, BRUCE STEPHEN	45	- -	P99	5000		13,820				
		2000-10-24	P30	3200		6,540	15000			
VISENTIN, ROBERT	5	2000-10-24	P30	2400		6,540	7700			
		2000-10-24	P30	2400		6,540	7700			
WETHERLY, IAN	5	2000-10-24	P30	2400		6,540	7700			
<i>DÉB. CONV.</i>										
VISENTIN, ROBERT	5	2000-09-15	P99	500\$		100,000\$	500\$			

Commission des valeurs mobilières du Québec

2001-01-26 Vol. XXXII n° 4

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾						Solde courant
	Re- la- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
				Acquisition	Aliénation		
OPTIONS (ACT. ORD.)							
DAVIDSON, SCOTT	5	1999-12-30	P96	3334		7,000	
		2000-11-28	P96	4167		6,450	
		2000-12-30	P96	3334		7,000	10835
CO-STEEL INC.							
<i>UNITÉS D' ACTIONS DIFFÉRÉES</i>							
HEFFERNAN, JOHN JOSEPH P.S.S.D.	4 PI	2000-12-29	C30	1048		6,200	3450
SCHIPPER, LIONEL HOWARD P.S.S.D.	4 PI	2000-12-29	C30	484		6,200	2788
COGECO INC.							
<i>ACTIONS D.V.S.</i>							
AUDET, LOUIS	5	2000-12-31	P30	947		25,416	32756
COGNICASE INC.							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
AUBIN, JOSEE E.S.P.P.	5 PI	2000-12-31	C30	70		8,170 m	
		2000-12-31	C30	82		14,120 m	423
BRADLEY, JOHN E.S.P.P.	0 PI	2000-12-31	C30	67		8,170 m	
		2000-12-31	C30	89		13,570 m	156
BUGAUD, GUY E.S.P.P.	5 PI	2000-12-31	C30	41		8,170 m	
		2000-12-31	C30	47		14,120 m	612
CARTER, RICHARD E.S.P.P.	7 PI	2000-12-31	C30	122		8,170 m	
		2000-12-31	C30	142		14,120 m	618
CORNEAU, SERGE E.S.P.P.	5 PI	2000-12-31	C30	70		8,170 m	
		2000-12-31	C30	82		14,120 m	1175
DAIGNEAULT, CLAUDE E.S.P.P.	0 PI	2000-12-31	C30	83		8,170 m	
		2000-12-31	C30	95		14,120 m	178
DESBIENS, ERIC E.S.P.P.	5 PI	2000-12-31	C30	44		8,170 m	
		2000-12-31	C30	52		14,120 m	96
DESCHENES, MARC E.S.P.P.	7 PI	2000-12-31	C30	31		8,170 m	
		2000-12-31	C30	36		14,120 m	159
DUBE, BENOIT P.S.S.D.	57 PI	2000-12-31	C30	77		8,170 m	
		2000-12-31	C30	89		14,120 m	968
HUGHES, CHRIS E.S.P.P.	0 PI	2000-12-31	C30	122		8,170 m	
		2000-12-31	C30	142		14,120 m	264
MAROTTE, GILLES E.S.P.P.	57 PI	2000-12-31	C30	98		8,170 m	
		2000-12-31	C30	113		14,120 m	1707

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾						Solde courant
	Rela- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
				Acquisition	Aliénation		
MAROTTE, JEAN E.S.P.P.	57 PI	2000-12-31	C30	70		8,170 m	
		2000-12-31	C30	81		14,120 m	1227
POIRIER, MARIO E.S.P.P.	5 PI	2000-12-31	C30	61		8,170 m	
		2000-12-31	C30	71		14,120 m	963
ROBERT, MARC E.S.P.P.	5 PI	2000-12-31	C30	64		8,170 m	
		2000-12-31	C30	74		14,120 m	295
SIMARD, CARL E.S.P.P.	5 PI	2000-12-31	C30	67		8,170 m	
		2000-12-31	C30	78		14,120 m	1129
THIBAUT, GASTON E.S.P.P.	7 PI	2000-12-31	C30	73		8,170 m	
		2000-12-31	C30	85		14,120 m	498
TIREL, VINCENT E.S.P.P.	7 PI	2000-12-31	C30	52		8,170 m	
		2000-12-31	C30	62		14,270 m	910
TRUDEAU, ANDRE E.S.P.P.	5 PI	2000-12-31	C30	74		8,170 m	
		2000-12-31	C30	86		14,120 m	344
VIENNEAU, MARCEL E.S.P.P.	0 PI	2000-12-31	C30	52		8,170 m	
		2000-12-31	C30	37		10,690 m	89
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>							
DESJARDINS, REGIS	5	2000-12-01	P96	4000		12,250	8666
MAROTTE, JEAN	57	2000-12-01	P96	3000		12,250	18000
OUELLET, DANIELLE	7	2000-12-01	P96	15000		12,250	25000
TIREL, VINCENT	7	2000-04-17	P96	2000		33,000	
		2000-12-01	P96	6000		12,250	26495
COM DEV INTERNATIONAL LTD.							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
DORAN, NIGEL NEIL	8	2000-11-01	PDI			-	0
		2000-12-05	P76	4800		8,250	
		2000-12-05	P76	2800		4,700	
		2000-12-12	P10		2000	18,700	
		2000-12-13	P10		3000	18,400	
		2000-12-14	P10		1500	17,150	
		2000-12-21	P10		1100	13,400	0
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>							
DORAN, NIGEL NEIL	8	2000-11-01	PDI			-	15000
		2000-11-01	P96	10000		-	
		2000-12-05	P76		4800	-	
		2000-12-05	P76		2800	-	17400

Commission des valeurs mobilières du Québec

2001-01-26 Vol. XXXII n° 4

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾						
	Re- lations	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
				Acquisition	Aliénation		
COMMERCE SUREFIRE INC.							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
COMMERCE SUREFIRE INC.	1	2000-12-22	P22	3000		2,200	
		2000-12-22	P22	11700		2,250	
		2000-12-22	P22	2000		2,300	
		2000-12-22	P22	5000		2,400	
		2000-12-22	P22	26800		2,500	
		2000-12-22	P22	5000		2,550	
		2000-12-22	P22	5000		2,600	
		2000-12-27	P22	2000		2,560	
		2000-12-27	P22	33000		2,600	
		2000-12-28	P22	3500		2,600	
		2000-12-29	P22	5000		2,500	
		2000-12-29	P22	5000		2,400	
		- -	P85		107000	-	0
COMPAGNIE D'IMMOBILIER REVENUE LIMITEE							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
WINBERG, JACK DOUGLAS FIDUCIE BURTON WINBERG	4 PI	2001-01-05	C97		35666	2,600	0
COMPAGNIE DE LA BAIE D'HUDSON							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
OLIVER, JOHN ALBERT	5	2001-01-09	P10		2000	14,550	3000
COMPAGNIES LOBLAW LIMITEE (LES)							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
COMPAGNIES LOBLAW LIMITEE	1	- -	P22	210000		51,500	
		- -	P85		210000	-	0
EBY, PETER R.E.E.R.	7 PI	2000-05-10	CDI			-	3000
<i>CONTRATS À TERME (ACT. ORD.)</i>							
COMPAGNIES LOBLAW LIMITEE	1	- -	P97	1778300		34,440 m	
		- -	P97	305200		41,350 m	
		- -	P97	25000		43,000 m	
		- -	P97	669800		43,560 m	
		- -	P97		75100	51,460 m	
		- -	P97		50200	50,220 m	
		- -	P97		111500	50,800 m	
		- -	P97		12800	50,780 m	
		- -	P97		51800	50,830 m	2698400
CONCEPTS HERITAGE INTERNATIONAL INC.							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
JANIK, JERRY	345	2001-01-09	P85		1119102	-	
		2001-01-09	P95	3000000		-	9930898
LOBB, DAVID 1349250 ONTARIO INC.	54 PI	2001-01-11	P95	2600000		-	2600000
		2000-12-22	C50		10000	-	895000
<i>BONS DE SOUSCRIPTION</i>							
LOBB, DAVID	54	2001-01-09	P99	2400000		-	
		2001-01-11	P00	2600000		-	5000000

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾						Solde courant
	Rela- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
				Acquisition	Aliénation		
OPTIONS (ACT. ORD.)							
JANIK, JERRY	345	2000-12-19	P96	1000000		-	1500000
LOBB, DAVID	54	2000-12-19	P96	1000000		-	1000000
CONCERT INDUSTRIES LTD.							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
NEOVENTI INVESTMENT CORPORATION	8	2001-01-15	P10		90000	5,650	559221
CONEX CONTINENTAL INC.							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
DOMINION CAPITAL JAPAN INC.	2	2000-09-08	P20	12000000		-	
		2000-09-08	P99		228148343	-	12000000
CONJUCHEM INC.							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
SOCIETE INNOVATECH DU GRAND MONTREAL	3	2000-11-30	PDI			-	1769231
<i>BONS DE SOUSCRIPTION</i>							
SOCIETE INNOVATECH DU GRAND MONTREAL	3	2000-11-30	PDI			-	55641
CONTRANS CORP.							
<i>ACTIONS CAT. <A>, D.V.S.</i>							
CONTRANS CORP.	1	2000-12-04	P85	2000		13,750	
		2000-12-04	P85		2000	-	
		2000-12-07	P85	700		13,250	
		2000-12-07	P85		700	-	
		2000-12-07	P85	300		13,500	
		2000-12-07	P85		300	-	
		2000-12-08	P85	1000		13,500	
		2000-12-08	P85		1000	-	
		2000-12-12	P85	1300		13,500	
		2000-12-12	P85		1300	-	
		2000-12-13	P85	100		13,500	
		2000-12-13	P85		100	-	
		2000-12-14	P85	100		13,500	
		2000-12-14	P85		100	-	
		2000-12-15	P85	1000		13,500	
		2000-12-15	P85		1000	-	
		2000-12-18	P85	43900		13,500	
		2000-12-18	P85		43900	-	
		2000-12-19	P85	1000		13,500	
		2000-12-19	P85		1000	-	
		2000-12-20	P85	1000		13,500	
		2000-12-20	P85		1000	-	
		2000-12-22	P85	3700		13,500	
		2000-12-22	P85		3700	-	
		2000-12-28	P85	200		13,500	
		2000-12-28	P85		200	-	
		2000-12-29	P85	200		13,500	
		2000-12-29	P85		200	-	0
CORECO INC.							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
QVGD INVESTORS INC.	3						
SOUS GESTION	PI	2000-12-11	C00		1000	6,250	833700

Commission des valeurs mobilières du Québec

2001-01-26 Vol. XXXII n° 4

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾						Solde courant
	Rela- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
				Acquisition	Aliénation		
CORPORATION AURIFERE HOPE BAY INC.							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
BENZINGER, RAY	6	2000-12-18	PDI			-	78450
CORPORATION FINANCIERE MACKENZIE							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
FEATHER, DAVID BRIAN	5						
ROYAL BANK ACT. DIRECT	PI	2001-01-05	C30	105		27,000	47937
FMR CORP.	3						
SOUS-GESTION	PI	2001-01-11	C10	400		17,236US	
		2001-01-12	C10	2200		17,289US	
		2001-01-12	C10	9200		17,216US	
		2001-01-12	C10	13700		17,289US	
		2001-01-12	C10	600		17,356US	
		2001-01-12	C10	3300		17,216US	
		2001-01-12	C10	1700		17,216US	
		2001-01-18	C10	32900		17,670US	17804190
CORPORATION HAEMACURE							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
BRANDT, LLOYD J. III	0	- -	PDI			-	0
		2000-11-22	P10	4650		8,388	4650
CORPORATION MINIERE INMET							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
CORPORATION MINIERE INMET	1	2000-11-23	P85	7000		1,950	
		2000-11-28	P85	100000		1,950	
		2000-11-29	P85	10000		1,850	
		2000-11-29	P85	10000		1,900	
		2000-11-30	P85	10800		1,750	
		2000-12-01	P85	14200		1,750	
		- -	P85		152000	-	
		2000-12-11	P85	201700		1,750	
		2000-12-14	P85	25000		1,760	
		2000-12-14	P85	59600		1,800	
		2000-12-18	P85	500		1,800	
		2000-12-18	P85	11400		1,850	
		2000-12-19	P85	11400		1,850	
		2000-12-19	P85	100		1,850	
		2000-12-19	P85	5900		1,860	
		2000-12-19	P85	10500		1,900	
		2000-12-20	P85	46000		1,900	
		2000-12-21	P85	29500		1,900	
		2000-12-27	P85	2700		1,810	
		2000-12-29	P85	4100		1,880	
		- -	P85		408400	-	
		2001-01-02	P85	3000		1,880	
		2001-01-03	P85	77100		1,880	
		2001-01-03	P85	6200		1,900	
		2001-01-04	P85	200		1,950	
		2001-01-05	P85	24600		1,950	
		2001-01-08	P85	2700		1,950	
		- -	P85		113800	-	

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾						
	Rela- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
				Acquisition	Aliénation		
		2001-01-09	P85	25000		1,950	
		2001-01-09	P85	5700		1,950	
		2001-01-10	P85	4000		1,950	
		2001-01-11	P85	11000		1,950	
		2001-01-12	P85	600		1,950	
		- -	P85		46300	-	0
CORPORATION NORTEL NETWORKS LIMITÉE							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
WILSON, LYNTON RONALD	4						
P.S.S.D-MONTREAL TRUST	PI	2000-12-29	C35	1		32,056US m	
		2000-12-29	C35	4		32,056US m	5997
<i>UNITÉS D' ACTIONS</i>							
WILSON, LYNTON RONALD	4	2000-12-29	P35	1		48,258	1490
CORPORATION TECK							
<i>ACTIONS CAT. , D.V.S.</i>							
CORPORATION TECK	1	2001-01-05	P85		127300	-	
		2001-01-12	P85		129600	-	
		2001-01-15	P85	100		12,500	
		2001-01-15	P85	500		12,950	
		2001-01-15	P85	3000		12,600	
		2001-01-15	P85	9800		13,000	153100
CORPORATION VECTOR AEROSPATIALE							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
COUGHLIN, MICHAEL	7	- -	P99		2395	-	
		2000-12-29	P30	845		4,680	23453
JONES, STEPHEN	7	- -	P99		7363	-	
		2000-12-29	P30	1768		4,770	31796
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>							
COUGHLIN, MICHAEL	7	2000-12-12	P96	10000		3,700	80000
JONES, STEPHEN	7	2000-12-12	P96	10000		3,700	80000
DESTINATION RESORTS INC.							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
AIRSTATE LTD.	3	2001-01-15	PDI			-	0
		2001-01-15	P11	21739130		1,150	21739130
TGS PROPERTIES LTD.	3	2000-07-13	P20	10193339		2,070	
		2000-11-22	P22	11714214		1,720	24802290
<i>DÉB. 8 %, CONV.</i>							
TGS PROPERTIES LTD.	3	2000-11-22	P22	5330000\$			5330000\$
DOFASCO INC.							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
DOE, ROGER GRAHAM	4						
CIBC MELLON TRUST	PI	2000-01-01	C30	10		28,200	
		2000-04-01	C30	11		26,280	
		2000-07-01	C30	13		25,030	
		2000-10-01	C30	14		23,150	1197

Commission des valeurs mobilières du Québec

2001-01-26 Vol. XXXII n° 4

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾						Solde courant
	Rela- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
				Acquisition	Aliénation		
DOMTAR INC.							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
CAISSE DE DEPOT ET PLACEMENT DU QUEBEC	3	2000-11-22	P10		185451	12,440	
		2001-01-04	P10	150000		12,910	
		2001-01-09	P10	200000		13,050	31837178
DUMONT NICKEL INC.							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
CLEMENT, DENIS A.	45	2001-01-12	P10	4000		,140	
		2001-01-12	P10	1000		,150	867500
DUNDEE BANCORP INC.							
<i>ACT. SUBALT. CAT. <A></i>							
DUNDEE BANCORP INC.	1	2001-01-04	P85		268	-	
		2001-01-15	P22	69		18,050	69
DUNDEE PRECIOUS METALS INC.							
<i>ACTIONS CAT. <A></i>							
DUNDEE PRECIOUS METALS INC.	1	- -	P85		6200	-	
		2001-01-11	P30	2000		6,580	
		2001-01-12	P30	300		6,500	
		2001-01-16	P30	2000		6,550	4300
DUPONT CANADA INC.							
<i>ACT. ORD. CAT. <A></i>							
OXLEY, MICHAEL SUN LIFE ASSURANCE	5 PI	2000-05-05	CDI			-	2249
<i>OPTIONS (ACT. ORD. CAT. <A>)</i>							
OXLEY, MICHAEL	5	2000-05-05	PDI			-	11450
DY 4 SYSTEMS INC.							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
INDUSTRIES C-MAC INC. (LES)	3	2000-11-24	PDI			-	0
		2000-11-24	P22	13131536		-	
		2000-12-24	P22	285299		-	13416835
DYLEX LIMITEE							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
CAISSE DE DEPOT ET PLACEMENT DU QUEBEC	3	2001-01-04	P10	10500		,700	
		2001-01-05	P10	1000		,720	
		2001-01-08	P10	25000		,700	
		2001-01-09	P10	26000		,700	
		2001-01-10	P10	23500		,700	
		2001-01-11	P10	11000		,700	6713547
ELK POINT RESOURCES INC.							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
LONGCROFT, PETER MARTIN STODDART	4	2001-01-10	P76	6250		2,560	26223
<i>BONS DE SOUSCR.</i>							
LONGCROFT, PETER MARTIN STODDART STERLING CAPITAL GR.	4 PI	2000-10-13	C71		10000	-	0
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>							
LONGCROFT, PETER MARTIN STODDART	4	2001-01-10	P76		6250	-	26000

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾						Solde courant
	Rela- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
				Acquisition	Aliénation		
EMPIRE COMPANY LIMITED							
<i>ACTIONS CAT. <A>, S.D.V.</i>							
MAHONEY, STEWART H.	5	2001-01-12	P10		917	35,400	4766
ENBRIDGE INC.							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
LOSIER, DENIS	7	2000-11-23	PDI			-	0
MACNEILL, BRIAN FREDERICK	45	2000-12-31	P30	2308		-	
		2001-01-22	P30	4834		-	54212
OTSASON, JURI	5						
P.S.S.D. SCOTIA MCLEOD	PI	2000-12-31	C30	272		-	3045
TRUSWELL, DEREK PAUL	5	2000-12-31	P30	53		-	1413
SCOTIAMCLEOD	PI	2000-12-31	C30	2201		-	
		2001-01-22	C30	1928		-	23279
ENSIGN RESOURCE SERVICE GROUP INC.							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
FMR CORP.	3						
SOUS GESTION	PI	2001-01-12	C10	100		34,673US	
		2001-01-17	C10	1060		34,401US	
		2001-01-17	C10	900		34,401US	
		2001-01-17	C10	200		34,401US	
		2001-01-18	C10	140		32,945US	3657800
ENVOY COMMUNICATIONS GROUP INC.							
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>							
BAILEY, JOHN HARRY	4	2000-03-31	P96	15000		7,400	40000
EQUIPEUR (L)							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
L'EQUIPEUR	1	2000-11-28	P10	700		2,250	
		2000-11-29	P10	2800		2,300	
		2000-11-30	P10	3700		2,300	
		2000-12-01	P10	62000		2,300	
		2000-12-04	P10	16400		2,300	
		2000-12-06	P10	3000		2,300	
		2000-12-08	P10	56000		2,300	
		2000-12-08	P10	11100		2,300	
		2000-12-11	P10	10000		2,250	
		2000-12-11	P10	10000		2,300	
		2000-12-12	P10	23000		2,250	
		2000-12-13	P10	15000		2,250	
		2000-12-14	P10	80348		2,250	
		2000-12-15	P10	5000		2,250	
		2000-12-18	P10	5000		2,250	
		2000-12-19	P10	10000		2,250	
		2000-12-19	P10	5000		2,300	
		2000-12-20	P10	1200		2,100	
		2000-12-20	P10	15000		2,200	
		2000-12-20	P10	5000		2,250	

Commission des valeurs mobilières du Québec

2001-01-26 Vol. XXXII n° 4

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾						Solde courant
	Rela- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
				Acquisition	Aliénation		
		2000-12-20	P10	60000		2,150	
		2000-12-21	P10	100		2,100	
		2000-12-21	P10	5000		2,150	
		2000-12-27	P10	13000		2,150	
		2000-12-27	P10	3500		2,100	
		2001-01-05	P97		421848	-	0
EXCO TECHNOLOGIES LIMITED							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
ROBBINS, PAUL HENRI	5	2001-01-12	P10		4500	6,300	
		2001-01-12	P20		3000	-	
		2001-01-15	P10		1000	6,250	
		2001-01-16	P10		4500	6,250	
		2001-01-17	P10		3000	6,150	
		2001-01-18	P10		5000	6,350	1306937
R.E.E.R.	PI	2001-01-12	C20	3000		-	31452
EXFO INGENIERIE-ELECTRO-OPTIQUE INC.							
<i>OPTIONS (ACT. D.V.S.)</i>							
BERGERON, PIERRE	5	2001-01-10	P96	1920		33,360	7020
BONINI, BRUCE	5	2001-01-10	P96	32780		22,250US	86680
BOULET, JEAN-FRANCOIS	5	2001-01-10	P96	3750		33,360	11250
GAGNON, LUC	5	2001-01-10	P96	3250		33,360	10250
IMBEAULT, MARYSE	5	2001-01-10	P96	2760		33,360	12060
LAFLAMME, JEAN	5	2001-01-10	P96	3330		33,360	14730
LAMONDE, GERMAIN	345	2001-01-10	P96	5080		33,360	30482
LAROSE, MARIO	5	2001-01-10	P96	7000		33,360	34500
MARCOUILLER, PIERRE	4	2001-01-10	P96	400		22,250US	2400
OKELL, KIMBERLEY	5	2001-01-10	P96	475		33,360	1975
PLAMONDON, PIERRE	5	2001-01-10	P96	9240		33,360	32940
SCHINN, GREGORY	5	2001-01-10	P96	2450		33,360	7450
THOMPSON, DAVID	4	2001-01-10	P96	400		22,250US	2400
TREMBLAY, ANDRE	4	2001-01-10	P96	400		22,250US	2400
UNGER, MICHAEL	4	2001-01-10	P96	400		22,250US	2400
VEZINA, ROXANE	5	2001-01-10	P96	2854		33,360	9876
EXPLORATION MAUDE LAKE LIMITEE							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
SLIVITZKY, ANNE	45	2001-01-15	P10	62500		,160	184330
EXPLORATIONS FAIRSTAR INC.							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
TOOLEY, GEORGE YATES	5	2000-12-05	P55	12100		,370	126825
175543 CANADA INC.	PI	2000-12-22	C10	4500		,100	
		2000-12-29	C10	16500		,150	
		2001-01-08	C99	100		-	172166
EXPLORATIONS GEOMAQUE LTEE							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
PATERSON, NORMAN REED	4	- -	P10		9786	,280	0

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾						Solde courant
	Rela- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
				Acquisition	Aliénation		
EXTENDICARE INC.							
<i>ACTIONS D.V.S.</i>							
BERTRAND, RICHARD L.	7	2001-01-10	P10	7168		3,400	
		2001-01-10	P10	1646		3,420	78814
DURISHAN, MARK	5	2001-01-10	P10	7168		3,400	
		2001-01-10	P10	1646		3,420	78814
EXTENDICARE INC.	1	2001-01-10	P22	100000		3,450	
		2001-01-10	P22	104300		3,400	
		2001-01-11	P22	25000		3,350	
		- -	P85		229300	-	0
JAMIESON, SHELLY L.	7	2001-01-10	P10	4779		3,400	
		2001-01-10	P10	1097		3,420	5876
KORONEOS, LEN	5	2001-01-10	P10	717		3,400	
		2001-01-10	P10	165		3,420	10882
MCLAUGHLIN, JOHN G.	7	2001-01-10	P10	7168		3,400	
		2001-01-10	P10	1646		3,420	12814
FAIRFAX FINANCIAL HOLDINGS LIMITED							
<i>ACTIONS D.V.S.</i>							
OUELLET, JEAN-MARIE R.E.E.R.	7 PI	1999-12-31	C30	46		322,080 m	
		2000-12-29	C10	100		229,000	410
FALCONBRIDGE LIMITEE							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
HARDING, ROBERT J.	4	2000-07-19	PDI			-	0
		2001-01-17	P10	1000		16,140	1000
FIDUCIE A REVENU ELEVE DE YIELD MANAGEMENT GROUP							
<i>PARTS</i>							
FIDUCIE A REVENU ELEVE DE YIELD MANAGEMENT GROUP	1	2000-01-02	P22	200		16,350	
		2000-01-02	P85		200	-	
		2000-01-03	P22	900		16,350	
		2000-01-03	P85		900	-	0
FONDS CANADIEN DE PLACEMENT IMMOBILIER							
<i>PARTS</i>							
MOREHOUSE, JOHN D.	5	2001-01-12	P10		2763	11,950	
		- -	P97	768		-	5717
ÉPOUSE	PI	- -	C97	112		-	1129
FONDS DE PLACEMENT IMMOBILIER RIOCAN							
<i>PARTS</i>							
SONSHINE, EDWARD	45	2001-01-12	P10	30000		6,250	339000
<i>OPTIONS (PARTS)</i>							
SONSHINE, EDWARD	45	2001-01-05	P96	500000		9,250	
		2001-01-05	P99	306333		-	2829000

Commission des valeurs mobilières du Québec

2001-01-26 Vol. XXXII n° 4

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾						Solde courant
	Rela- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
				Acquisition	Aliénation		
FONDS DE PLACEMENT IMMOBILIER H&R							
<i>PARTS</i>							
RUTMAN, RONALD C.	4						
LAILA RUTMAN	PI	2001-01-10	C10	2500		11,975	6350
JONATHAN RUTMAN		2001-01-11	C10	2650		12,000	5970
REENA RUTMAN		2001-01-10	C10	2500		11,975	4600
SHOSHANA RUTMAN		2001-01-11	C10	400		11,950	
		2001-01-11	C10	850		12,000	
		2001-01-12	C10	1250		12,000	4500
FORT CHICAGO ENERGY PARTNERS L.P.							
<i>PARTS CAT. <A></i>							
MACKENZIE, G. ALLAN	7	2001-01-02	P97	4000		8,500	39000
R.E.E.R.	PI	2001-01-02	C97	733		8,500	733
FUTURE SHOP LTD							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
KOTITE, EDWARD A.	4	2000-11-16	P10	2000		5,520US	28800
GENDIS INC.							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
COHEN, ALBERT DIAMOND	3457						
ALEXANDER PROSPECTS	PI	2001-01-10	C10	1000		4,800	2841800
GENDIS INC. PENSION FUND	8	2001-01-09	P10	500		5,100	
		2001-01-09	P10	2000		4,850	
		2001-01-09	P10	1000		4,800	516700
GENERAL MOTORS CORPORATION							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
SMITH, JOHN F. JR.	5	2000-05-26	P99	1130		-	
		2000-12-04	P50		700	-	274606
GENESIS EXPLORATION LTD.							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
ANDERSON, RUSSEL D.	5	2001-01-12	P10		5000	12,450	
		2001-01-12	P10		5000	12,500	
		2001-01-12	P76	10000		7,700	25300
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>							
ANDERSON, RUSSEL D.	5	2001-01-12	P76		10000	-	105000
GEORGE WESTON LIMITEE							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
DART, ROBERT J.	46	2000-08-31	P10		3000	68,500	
		2000-09-01	P10		3000	69,000	
		2000-09-07	P10		1000	69,000	
		2000-09-08	P76	23000		15,292	23000
EBY, PETER	4						
R.E.E.R.	PI	2000-05-10	CDI			-	2000
GREEN, STEWART E.	5	2000-04-27	P50		2500	-	
		- -	P30	46		50,096	34842

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾						
	Rela- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
				Acquisition	Aliénation		
SMITH, STEPHEN A.	5	- -	P30	63		56,037	
			P97	18		-	
			P99		176	-	600
P.S.S.D.	PI	- -	C30	64		-	
			C99	176		-	240
ZELLER, JOHN S.	7	- -	PDI			-	0
		2000-03-29	P10	1000		52,000	
		2000-05-26	P10		1000	62,000	0
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>							
DART, ROBERT J.	46						
P.S.S.D.	PI	2000-09-08	C76		23000	-	10000
GREEN, STEWART E.	5						
P.S.S.D.	PI	2000-01-11	C96	10500		49,700	33025
SMITH, STEPHEN A.	5	2000-01-11	P96	8000		49,700	
		2000-11-24	P46		6000	-	27965
GESTION DE PATRIMOINE DUNDEE							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
MACRAE, GARTH A.C.	4	2001-01-10	P10	1941		8,000	1941
GLYCODESIGN INC.							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
SEGER, ELIZABETH O.	46						
WORK. VENT. CAN. FUND	PI	2000-11-10	CDI			-	1400832
<i>BONS DE SOUSCRIPTION</i>							
SEGER, ELIZABETH O.	46						
WORK. VENT. CAN. FUND	PI	2000-11-10	CDI			-	144445
GOLD RESERVE INC.							
<i>ACT. ORD. CAT.<A></i>							
BELANGER, A. DOUGLAS	6	2001-01-16	P10	600		,531US	
		2001-01-16	P10	63880		-	455220
<i>ACTIONS CAT.</i>							
BELANGER, A. DOUGLAS	6	2001-01-16	P10		63880	-	205000
GREAT-WEST LIFECO INC.							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
LOVATT, WILLIAM WAYNE	47	2001-01-03	P10		7200	37,450	0
MCCALLEN, JAMES LOCKHART	7						
CHARLES SCHWAB	PI	2000-11-01	C10		6000	22,100US	
		2000-11-01	C76	10000		5,530US	7000
P.S.S.D. CEDE & CO.		- -	C30	78		21,810US	3084
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>							
MCCALLEN, JAMES LOCKHART	7	2000-11-01	P76		10000	-	65700

Commission des valeurs mobilières du Québec

2001-01-26 Vol. XXXII n° 4

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾						Solde courant
	Rela- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
				Acquisition	Aliénation		
GREATER LENORA RESOURCES CORP.							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
KASNER, ROBERT JAMES RJ KASNER CO. LTD.	345 PI	2000-12-07	C10	3500		,400	
		2000-12-07	C10	16500		,420	
		2000-12-07	C10	5000		,440	
		2000-12-07	C10	2000		,450	
		2000-12-07	C50		150000	,010	
		2000-12-18	C10	2000		,450	1861684
R.E.E.R.		2000-12-01	C10	500		,380	
		2000-12-05	C10	4000		,380	
		2000-12-18	C10	2000		,350	303758
GROUPE IMMOBILIER OXFORD INC.							
(LA NOUVELLE OXFORD)							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
LOVE, JON E.	4567	2001-01-11	P10		300	17,000	
		2001-01-11	P76	5300		5,000	
		2001-01-12	P10		5000	16,750	29950
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>							
LOVE, JON E.	4567	2001-01-11	P76		5300	-	1107700
GROUPE INVESTORS INC.							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
CAIRNS, ROBERT RONALD	5	- -	P99	46		-	
		2000-12-21	P10		3046	25,000	500
HALL, JEFFREY J.	5	2000-11-16	P30		3600	24,250	
		2000-11-16	P76	3600		8,660	0
GROUPE SNC-LAVALIN INC.							
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>							
BRUNEAU, ANGUS ANDREW	4	- -	P99	9000		-	22000
GROUPE SODISCO-HOWDEN INC.							
<i>OPTIONS (ACTIONS CAT.)</i>							
HARRITT, ROBERT	5	2000-12-22	P96	40000		1,700	40000
RACETTE PIERRE A.	5	2001-01-03	PDI			-	22500
GROUPE TVA INC							
<i>ACTIONS CAT. </i>							
PROVENCHER, ANDRE	5	2000-12-21	P10		2200	12,150	
		2000-12-21	P10		2800	12,200	
		2000-12-21	P10		25300	12,250	
		2000-12-21	P10		1000	12,300	
		2000-12-21	P10		3300	12,500	
		2000-12-21	P10		200	12,050	
		2000-12-21	P10		200	12,700	
		2000-12-21	P10		600	13,000	
		2000-12-21	P10		2000	13,150	
		2000-12-21	P10		3600	13,250	
		2000-12-21	P76	41200		3,580	3960
<i>OPTIONS (ACTIONS CAT.)</i>							
PROVENCHER, ANDRE	5	2000-12-21	P76		41200	-	40000

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾						Solde courant
	Rela- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
				Acquisition	Aliénation		
GUARD INC.							
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>							
TURNER, JEFFREY	4	2000-11-24	P96	1750		,860	11000
HALTERM INCOME FUND							
<i>PARTS</i>							
GEOSAM INVESTMENTS LIMITED	3	2001-01-11	P10		600	7,900	
		2001-01-12	P10	9100		7,930	
		2001-01-16	P10		20000	8,000	936700
MORIN, PATRICK	5	2001-01-12	P10	118		7,750	4448
ROSE, DOUGLAS	5	2001-01-12	P10	94		7,750	1240
UBEROI, MICHAEL	5	2001-01-12	P10	65		7,750	
		2001-01-12	P10		1293	7,750	65
HARROWSTON INC.							
<i>ACT. ORD. CAT. <A></i>							
HARROWSTON INC.	1	2000-09-19	P22	31100		4,100	
		2000-09-19	P22	3200		4,150	
		2000-09-19	P22	4200		4,250	
		2000-09-29	P22	19200		4,050	
		2000-09-29	P22	10900		4,100	
		2000-10-03	P22	6200		4,250	
		2000-11-24	P22	87500		4,000	
		2000-12-05	P22	130100		3,900	
		2000-12-08	P22	14300		3,900	
		2000-12-15	P22	19800		3,900	
		2001-01-05	P22	18800		3,900	
		- -	P85		345300	-	0
HOME CAPITAL GROUP INC.							
<i>ACT. SUBALT. CAT. </i>							
HOME CAPITAL GROUP INC.	1	2001-01-15	P22	2000		5,850	
		- -	P85		2000	-	0
HUMBOLDT CAPITAL CORPORATION							
<i>ACTIONS D.V.S.</i>							
HUMBOLDT CAPITAL CORPORATION	1	2001-01-16	P22	500		,800	
		2001-01-18	P22	1500		,800	
		2001-01-18	P85		2000	-	0
IMAGICTV INC.							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
WHITE, JEFFREY PATRICK	5	2000-11-17	PDI			-	11636
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>							
WHITE, JEFFREY PATRICK	5	2000-11-17	PDI			-	37235
INCO LIMITEE							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
BARTON, GLEN A.	4	2000-12-29	P30	577		16,750US	9679
BRUNEAU, ANGUS ANDREW	4	2000-12-29	P30	251		25,140	
		2000-12-31	P97	2		-	4088
CLITHEROE, ELEANOR	4	2000-12-29	P30	571		16,760US	
		2000-12-31	P97	2		-	3083
CRAWFORD, H. PURDY	4	2000-12-29	P30	162		25,020	10061

Commission des valeurs mobilières du Québec

2001-01-26 Vol. XXXII n° 4

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾						Solde courant
	Rela- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
				Acquisition	Aliénation		
EROLA, JUDITH A.	4	2000-12-29	P30	171		25,140	
		2000-12-31	P97	2		-	4015
GLAVIN, WILLIAM F.	4	2000-12-29	P30	164		16,760US	
		2000-12-31	P97	2		-	4555
HANTHO, CHARLES HAROLD	4	2000-12-29	P30	350		25,140	
		2000-12-31	P97	2		-	6359
O'BRIEN, DAVID PETER	4	2000-12-29	P30	319		25,140	
		2000-12-31	P97	3		-	6230
STANFORD, JAMES M.	4	2000-12-29	P30	320		25,140	
		2000-12-31	P97	1		-	4338
THOMSON, RICHARD MURRAY	4	2000-12-29	P30	714		25,140	
		2000-12-31	P97	2		-	8909
<i>ACTIONS CAT. <VBN> CONV.</i>							
BRUNEAU, ANGUS ANDREW	4	2000-12-14	P97		2500	-	0
CRAWFORD, H. PURDY	4	2000-12-14	P97		4098	-	0
O'BRIEN, DAVID PETER	4	2000-12-14	P97		500	-	0
INDUSTRIELLE ALLIANCE COMPAGNIE D'ASSURANCE SUR LA VIE (L')							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
DEVIN, REJEAN	5	1992-01-01	PDI			-	500
SARAH DEVIN	PI	1992-01-01	CDI			-	500
FALARDEAU, LOUIS	5						
FRANCOISE RONDEAU	PI	2000-02-14	C90	363		-	
		2000-02-14	C97	6700		15,750	7063
GAUTHIER, MICHEL	5	-	P99	328		-	11328
SANSCHAGRIN, MICHEL	5	2000-02-10	PDI			-	10065
INTERNATIONAL DATACASTING CORPORATION							
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>							
LAJEUNESSE, DANIEL	5	2000-08-31	PDI			-	50000
INTERNATIONAL DATASHARE CORPORATION							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
BEATTY, D. TRAVIS	5	2000-12-18	P11	50000		,130	99000
IPC FINANCIAL NETWORK INC.							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
PIETRAS, GREG	7	2001-01-17	PDI			-	0
		2001-01-17	P10	6000		2,250	6000
IPSCO INC.							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
ACQUAVIVA, RICHARD	7						
P.S.S.D.-PRINC.FIN.GR.	PI	2000-12-31	C30	5		9,450US	615
ASANTE, JAMES	7						
P.S.S.D.- CANADA TRUST	PI	2000-11-30	C30	37		13,650	
		2000-12-31	C30	10		13,650	1102
BACKMAN, G. CHARLES	57						
P.S.S.D. -CANADA TRUST	PI	2000-11-30	C30	3		13,650	
		2000-12-31	C30	15		13,650	1623
BRITTEN, DAVID	57						
P.S.S.D.- CANADA TRUST	PI	2000-12-31	C30	19		13,650	2041

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾						Solde courant
	Re- lations	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
				Acquisition	Aliénation		
CARR, MIKE P.S.S.D.- CANADA TRUST	7 PI	2000-11-30 2000-12-31	C30 C30	8 4		13,650 13,650	460
COMRIE, JOHN W. MONTREAL TRUST	57 PI	2000-09-29 - - 2000-12-31	C30 C99 C30	9	5	15,910 -	
PRINCIPAL GROUP (401K) P.S.S.D.- CANADA TRUST		2000-12-31 2000-11-30 2000-12-31	C00 C30 C30	2 29 2		9,450US 13,650 13,650	166 260
DORRICOIT, JON PRINCIPAL GROUP (401K)	7 PI	2000-12-31	C30	9		9,450US	1149
EISNER, ROBERT G. MONTREAL TRUST ROSEMARIE/MTL TRUST P.S.S.D.- CANADA TRUST	57 PI	2000-12-31 2000-12-31 2000-12-31	C30 C30 C30	3 1 5		13,740 13,740 13,650	503 3 588
HODSON, BARRY P.S.S.D.- CANADA TRUST	7 PI	2000-11-30 2000-12-31 2000-12-31	C30 C30 C30	8 5 3		13,650 13,650 13,740	631 292
MONTREAL TRUST JUAREZ, ROGER P.S.S.D.- CANADA TRUST	7 PI	2000-11-30 2000-12-31 2000-12-31	C30 C30 C30	8 13 1		13,650 13,650 13,740	1511 194
MONTREAL TRUST KOSTIC, MILOS P.S.S.D.- CANADA TRUST	7 PI	2000-11-30 2000-12-31 2000-12-31	C30 C30 C30	37 6 6		13,650 13,650 13,740	687 178
MONTREAL TRUST MACDONALD, VALERIE P.S.S.D.- CANADA TRUST	7 PI	2000-11-30 2000-12-31	C30 C30	7 12		13,650 13,650	1298
MACPHAIL, PETER P.S.S.D.- CANADA TRUST	57 PI	2000-11-30 2000-12-31	C30 C30	7 8		13,650 13,650	848
PARKER, ANNE MONTREAL TRUST P.S.S.D.- CANADA TRUST	57 PI	2000-12-31 2000-12-31	C30 C30	1 11		13,740 13,650	85 1195
PHILLIPS, ROGER P.S.S.D.- CANADA TRUST	457 PI	2000-11-30 2000-12-31	C30 C30	3 22		13,650 13,650	2356
POLASEK, DARREN P.S.S.D.- CANADA TRUST	7 PI	2000-11-30 2000-12-31	C30 C30	3 7		13,650 13,650	744
RUSSO, JOSEPH (JOE) PRINCIPAL GROUP	57 PI	2000-12-31	C30	9		9,450US	1149
SANIDA, CHARLES P.S.S.D.- CANADA TRUST MONTREAL TRUST	57 PI	2000-12-31 2000-12-31	C30 C30	14 1		13,650 13,650	1666 115
SMITH, OLAN MONTREAL TRUST PRINCIPAL GROUP (401K)	7 PI	2000-12-31 2000-12-31	C30 C30	11 7		13,740 9,450	27 837

Commission des valeurs mobilières du Québec

2001-01-26 Vol. XXXII n° 4

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾						
	Rela- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
				Acquisition	Aliénation		
SUTHERLAND, DAVID PRINCIPAL GROUP	57 PI	2000-12-31	C30	2		9,450US	275
MONTREAL TRUST		2000-12-31	C30	4		13,650	436
P.S.S.D.- CANADA TRUST		2000-12-31	C30	18		13,650	2017
TOMLINSON, BRIAN P.S.S.D.- CANADA TRUST	7 PI	2000-12-31	C30	10		13,650	1138
MONTREAL TRUST		2000-09-30	C30	2		15,910	
		2000-12-31	C30	2		13,650	293
PRINCIPAL GROUP		2000-12-31	C30	1		9,450US	166
TULLOCH, JOHN P.S.S.D.- CANADA TRUST	57 PI	2000-12-31	C30	8		13,650	954
WILLIAMSON, MURRAY	7						
P.S.S.D.- CANADA TRUST	PI	2000-11-30	C30	3		13,650	
		2000-12-31	C30	6		13,650	671
WILSON, PAUL PRINCIPAL GROUP (401K)	7 PI	2000-12-31	C30	2		9,450	326
IRWIN TOY LIMITED							
<i>OPTIONS (ACT. S.D.V.)</i>							
BELLISSIMO, BRUNO	5	2000-12-14	P96	25000		3,100	95000
GRIFFITH, PAUL	45	2000-12-14	P96	25000		3,100	95000
IRWIN, PETER	65	2000-12-14	P96	20000		3,100	47500
SAKOLSKY, CHARLES	6	2000-12-14	P96	20000		3,100	52500
IVACO INC.							
<i>ACTIONS CAT. <A>, D.V.S.</i>							
IVACO INC.	1	2001-01-08	P22	19500		3,200	
		2001-01-11	P22	5000		3,200	291200
IVANHOE MINES LTD.							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
TRONCOSO, JAIME	7	2001-01-09	P00	10000		1,040	30000
JETFORM CORPORATION							
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>							
ANTILA, DAVID E.	5	2000-10-11	P96	20000		3,500US	61393
GLEED, JOHN	45	1999-12-01	P96	35000		4,750US	182300
MARTIN, PATRICK J.	4	2000-12-04	P96	10000		2,500US	10000
MC MULLEN, JEFFREY BRIAN	5	- -	P46		2000	7,500	
		2000-10-11	P96	40000		3,500US	96052
MORRIS, DONNA	5	2000-10-11	P96	15000		3,500US	30380
ROZANSKI, DAVID	5	2000-11-27	PDI			-	0
		2000-11-27	P96	25000		2,688US	25000
STEVENS, ERIC	5	2000-10-11	P96	5000		3,500US	25960
TROJANOWSKI, CHRIS	5	2000-11-20	PDI			-	0
		2000-11-20	P96	40000		3,125US	40000
VAILLANT, PAUL	4	2000-10-11	P96	5000		3,500US	13060
JOURNAUX CANADIENS HOLLINGER, SOCIETE EN COMMANDITE							
<i>PARTS</i>							
COWAN, CHARLES GIBBS FIDUCIE FAMILIALE	6 PI	2000-04-06	C10	1300		6,650	5000

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾						Solde courant
	Rela- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
				Acquisition	Aliénation		
KASTEN CHASE APPLIED RESEARCH LIMITED							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
BAIN, TREVOR	5	2000-12-31	P30	2		5,400	
		2000-12-31	P99		2	5,750	20716
DUCAT, STEVEN J.	5	2000-12-31	P30	77		5,400	
		2000-12-31	P99		72	5,750	1206
HYDE, PAUL N.	456	2001-01-04	P99	21300		-	
		2001-01-05	P10		50700	5,400	
		2001-01-10	P10		52600	5,264	4503148
KITTSOON, ALAN	5	2000-12-31	P30	36		5,400	
		2000-12-31	P99		34	5,750	7803
MISKIMMIN, ROBERT	5	2000-12-31	P30	77		5,400	
		2000-12-31	P99		72	5,750	444
MULDER, DAVID G.	5	2000-12-31	P30	77		5,400	
		2000-12-31	P99		72	5,750	10258
KEYWEST ENERGY CORPORATION							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
BEYNON, BRUCE	5	2001-01-04	P10	3400		1,440	64208
PEDERSEN, HAROLD VERNON	45	2001-01-12	P10	15000		1,400	
		2001-01-12	P10	600		1,370	2449779
SUGIANTO, STEVE	5	2001-01-10	P10	3800		1,410	79369
KINROSS GOLD CORPORATION							
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>							
MINGAY, CAMERON A.	4	2001-01-12	P96	100000		,810	100000
KNOWLEDGE HOUSE INC.							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
COLPITTS, R. BLOIS	4	2000-12-29	P78	37500		6,400	264400
LAFARGE CANADA INC.							
<i>ACT. PRIV. ECHANG.</i>							
SEAMARK ASSET MANAGEMENT LTD. SOUS GESTION	3 PI	- -	CDI			-	463860
LAFARGE CORPORATION							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
HAWKETT, GORDON H.	7	2001-01-16	P10		1000	26,250US	350
LIQUIDATION WORLD INC.							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
MANTIKA, WAYNE ROGER	5	2001-01-03	P10		2000	6,500	
		2001-01-03	P10		2000	6,750	62294
STEVENSON, WYNN	4	2000-05-31	PDI			-	1000
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>							
GILLESPIE, DARREN DALE	5	2000-12-14	P96	10000		4,700	66680
GILLESPIE, DERRICK JASON	5	2000-12-14	P96	10000		4,700	83400
HILL, JONATHAN MARK	5	2000-12-14	P96	10000		4,700	51320
MANTIKA, WAYNE ROGER	5	2000-12-14	P96	10000		4,700	83400

Commission des valeurs mobilières du Québec

2001-01-26 Vol. XXXII n° 4

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾						
	Rela- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
				Acquisition	Aliénation		
PRESMA, AZRIEL MILNER	4	2000-12-14	P96	5000		4,700	21200
ROBERTS, ROSS CALVIN	5	2000-12-14	P96	10000		4,700	49800
SEARBY, ANDREW JOHN	5	2000-12-14	P96	10000		4,700	59600
STEVENSON, WYNN	4	2000-05-31	PDI			-	3000
		2000-12-14	P96	5000		4,700	8000
LOGIBEC GROUPE INFORMATIQUE LTEE							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
LES SERVICES DE GESTION CLAUDE ROY INC.	3	2000-12-11	P20		1300	3,500	
		2000-12-12	P20		4000	3,500	
		2000-12-13	P20		3500	3,500	
		2000-12-21	P20		3000	3,500	
		2000-12-22	P20		100	3,700	
		2001-01-15	P20		1500	3,510	426367
ROY, CLAUDE 117401 CANADA INC.	45 PI	2000-12-21	C20		6000	3,500	
		2000-12-21	C20		3500	3,700	
		2001-01-03	C20		1000	3,600	
		2001-01-08	C20		4000	3,500	
		2001-01-10	C20		7500	3,500	
		2001-01-10	C20		2000	3,600	2193668
MAGELLAN AEROSPACE CORPORATION							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
BUTTON, GRANK GEORGE	8	2001-01-01	PDI			-	91800
CHARTCHENKO, BORYS	5	2001-01-05	P30	28		5,310	938
DEKKER, JOHN B.	5	2001-01-05	P30	9		5,310	40384
EDWARDS, N. MURRAY	345	2001-01-17	P95	681		6,420	16053731
GROOT, STEVEN P.	5	2001-01-05	P30	67		5,310	1422
MATTHEWS, WILLIAM A.	5	2001-01-05	P30	148		5,310	5477
NEILL, RICHARD A.	5	2001-01-05	P10		10000	6,000	
		2001-01-05	P30	231		5,310	112901
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>							
BUTTON, GRANK GEORGE	8	2001-01-01	PDI			-	22500
MAGNA ENTERTAINMENT CORP.							
<i>ACTIONS CAT. <A> D.V.S.</i>							
MCALPINE, JAMES ROSS	5	2001-01-09	PDI			-	0
MANITOBA TELECOM SERVICES INC.							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
BALLANCE, ROGER HUGH E.S.O.P.	5 PI	2001-01-12	C30	16		36,500	1739
BAMFORTH, MURRAY E.S.O.P.	7 PI	2001-01-12	C30	10		36,500	409
BARKER, CHERYL DOLORES E.S.O.P.	5 PI	2001-01-12	C30	20		36,500	1533
CADIEUX, PAUL CHARLES E.S.O.P.	7 PI	2001-01-12	C30	9		36,500	1095
CROWLEY, BRYAN HILTON E.S.O.P.	5 PI	2001-01-12	C30	2		36,500	190
DEMKEY, WAYNE STEVEN E.S.O.P.	5 PI	2001-01-12	C30	10		36,500	1305

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾						Solde courant
	Rela- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
				Acquisition	Aliénation		
FALK, PETER J. E.S.O.P.	5 PI	2001-01-12	C30	20		36,500	2665
FRASER, WILLIAM C. E.S.O.P.	457 PI	2001-01-12	C30	32		36,500	3995
KURLAS, STAN E.S.O.P.	0 PI	2001-01-12	C30	9		36,500	9
MILLER, CATHERINE ELIZABETH E.S.O.P.	7 PI	2001-01-12	C30	9		36,500	202
MILNE, JOHN R. E.S.O.P.	0 PI	2001-01-12	C30	11		36,500	1338
ROHNE, JEFFREY C. E.S.O.P.	5 PI	2001-01-12	C30	9		36,500	508
ROURKE, DAVID C. E.S.O.P.	7 PI	2001-01-12	C30	16		36,500	1004
SOLMAN, PATRICIA ANN E.S.O.P.	5 PI	2001-01-12	C30	11		36,500	984
STAPLES-LYON, BONNIE E.S.O.P.	0 PI	2001-01-12	C30	4		36,500	75
STEWART, LAURIE D. E.S.O.P.	0 PI	2001-01-12	C30	8		36,500	821
MARSULEX INC.							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
MINDELL, DAVID MINDELL HOLDINGS LTD.	6 PI	2000-09-18	C10		10000	3,106	110000
MAXIMUM ENERGY TRUST							
<i>PARTS</i>							
GUNN, JOHN MICHAEL 713910 ALBERTA LTD.	4 PI	1999-11-01	CDI			-	0
		2000-12-07	C10	25000		4,350	25000
SURBEY, JAMES W. TD WATERHOUSE	4 PI	1996-12-06	P99		1000	11,150	5000
		1996-12-06	C99	1000		11,150	
		2000-12-14	C10	5000		4,320	6000
<i>OPTIONS (PARTS)</i>							
GUNN, JOHN MICHAEL	4	1999-11-01	PDI			-	0
		2000-07-13	P96	60000		3,380	60000
SURBEY, JAMES W.	4	2000-07-13	P96	60000		3,380	60000
MAXX PETROLEUM LTD							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
KELMAN, RITA MARIE	5	2000-01-12	P30	50		3,721	
		2000-02-08	P30	48		3,354	
		2000-03-15	P30	47		3,975	
		2000-04-25	P30	50		3,715	
		2000-05-17	P30	43		4,295	
		2000-06-14	P30	37		5,124	
		2000-07-13	P30	46		5,047	
		2000-08-14	P30	35		5,450	

Commission des valeurs mobilières du Québec

2001-01-26 Vol. XXXII n° 4

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾						Solde courant
	Rela- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
				Acquisition	Aliénation		
		2000-09-20	P30	33		5,896	
		2000-10-19	P30	32		6,068	
		2000-11-15	P30	33		5,812	
		2000-12-22	P30	41		4,700	
		2000-12-31	P30	6		4,760	9646
SMITH, JEFFREY T. OPTIONS (ACT. ORD.)	4	2000-12-20	PDI			-	0
SMITH, JEFFREY T.	4	2000-12-20	PDI			-	0
MAXXCOM INC.							
ACTIONS ORDINAIRES							
NADAL, MILES SPENCER MDC CORPORATION INC.	3456 PI	2001-01-10	C10	13100		9,968	
		2001-01-11	C10	700		10,000	
		2001-01-15	C10	9300		10,200	
		2001-01-16	C10	7000		10,607	
		2001-01-17	C10	9100		10,404	
		2001-01-18	C10	3800		10,250	19014601
MDC CORPORATION INC.							
ACTIONS CAT. <A>, D.V.S.							
MDC CORPORATION INC.	1	2001-01-10	P22	5000		12,250	
		2001-01-10	P22	900		12,250	
		2001-01-11	P22	300		12,250	
		2001-01-15	P22	600		13,500	
		2001-01-17	P22	4900		13,500	
		2001-01-17	P22	11800		14,000	
		2001-01-17	P22	100		14,500	
		2001-01-17	P22	10500		14,750	
		2001-01-19	P85		34100	-	0
MDS INC.							
ACTIONS ORDINAIRES							
HUMBER, KERI BRYN/CHRISTOPHER/CYRA R.E.E.R.	5 PI	2001-01-01	CDI			-	400
		2001-01-01	CDI			-	1730
LUBA, ROBERT WALTER OPTIONS (ACT. ORD.)	4	2000-10-10	P35	4100		-	8200
HUMBER, KERI	5	2001-01-01	PDI			-	13500
LITTLE, ELIZABETH A.	5	2001-01-01	PDI			-	8500
LUBA, ROBERT WALTER	4	1999-09-12	P99		100	-	
		2000-10-10	P35	27800		-	
		2000-12-22	P96	2500		22,000	58100
MATHERS, SHARON M.	5	2001-01-01	PDI			-	6500
MOGFORD, MARY	4	2000-12-22	P96	2500		22,000	30700
MORRISON, JOHN A.	7	2000-12-22	P96	25000		22,000	356700
SZUMSKI, ROMAN G.	5	2000-12-22	P96	5900		22,000	80900
MEDCOMSOFT INC.							
ACTIONS ORDINAIRES							
NICOLETTI, PAUL	58	2001-01-15	P10	20000		4,900	60000

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾						Solde courant
	Rela- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
				Acquisition	Aliénation		
METHANEX CORPORATION							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
KRAUSE BURGOS, RODOLFO	57	2000-02-01	P30	746		4,300	
		2000-03-01	P30	993		3,337	
		2000-04-03	P30	1120		3,000	
		2000-05-01	P30	1393		3,500	
		2000-06-01	P30	1122		4,380	
		2000-06-30	P30	960		4,900	
		2000-07-31	P30	783		5,838	
		2000-08-31	P30	555		8,500	
		2000-09-29	P30	629		7,278	
		2000-11-01	P30	748		6,150	
		2000-11-30	P30	585		7,977	
		2000-12-28	P10		10500	9,000	
		2000-12-28	P76	10500		5,850	
		2000-12-29	P30	483		9,640	
		2001-01-08	P76	5500		5,850	44952
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>							
KRAUSE BURGOS, RODOLFO	57	2000-12-28	P76		10500	-	
		2001-01-08	P76		5500	-	264000
METRO INC.							
<i>ACT. SUBALT. CAT. <A></i>							
DAVID, RAYMOND	4						
PLACEMENTS DARALY INC.	PI	2000-09-07	C10		2000	18,750	1000
FINANCIERE BANQUE NAT.		1999-02-25	C95	157		19,000	
		1999-05-03	C95	109		18,500	
		1999-07-26	C95	95		22,800	
		1999-09-15	C00		988	20,120	
		2000-09-07	C10		1000	18,750	
		2000-09-07	C10		1000	18,875	0
NESBITT BURNS		1999-12-09	C95	130		16,000	
		2000-04-20	C00		288	16,550	
		2000-04-27	C95	158		18,150	
		2000-04-27	C95	114		17,000	
		2000-08-10	C95	119		18,800	
		2000-11-24	C95	116		19,250	349
JODOIN, MAURICE	45						
R.E.E.R.	PI	- -	CDI			-	1897
SHOONER, PIERRE	4	1997-02-28	P30	138		14,000 m	
		1997-03-31	P30	109		14,250 m	
		1997-07-31	P30	138		16,500 m	
		1997-10-31	P30	102		15,250 m	
		1998-02-28	P30	98		16,250 m	
		1998-03-31	P30	142		16,800 m	
		1998-07-31	P30	118		19,500 m	
		1998-10-31	P30	123		18,600 m	

Commission des valeurs mobilières du Québec

2001-01-26 Vol. XXXII n° 4

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾						Solde courant
	Rela- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
				Acquisition	Aliénation		
		1999-02-28	P30	97		19,000 m	
		1999-04-30	P30	55		21,000 m	
		1999-07-31	P30	115		20,750 m	
		1999-12-31	P30	123		18,800 m	
		2000-04-30	P30	166		17,800 m	
		2000-08-08	P30	132		18,800 m	
		2000-12-18	P30	97		-	1753
MICROCELL TELECOMMUNICATIONS INC.							
<i>ACTIONS CAT. , S.D.V.</i>							
SIROIS, DENIS, M.	6	2000-05-24	PDI			-	0
		2000-12-14	P10	1000		32,000	1000
GESTION D. SIROIS INC.	PI	2000-05-24	CDI			-	0
		2000-12-12	C10	1300		32,000	1300
MINES ABCOURT INC. (LES)							
<i>ACT. ORD. CAT. </i>							
DECOCHIB INC.	3	2000-12-15	P10	5000		,100	
		2000-12-18	P10	6000		,100	
		2000-12-21	P10	12000		,100	4217249
MINES AGNICO-EAGLE LIMITEE							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
FMR CORP. SOUS GESTION	3 PI	2000-12-27	C10	1870		6,216US	
		2000-12-27	C10	520		6,448US	
		2001-01-02	C10	45800		6,331US	
		2001-01-02	C10	5300		6,340US	
		2001-01-02	C10	160300		6,331US	
		2001-01-02	C10	15600		6,340US	
		2001-01-02	C10	25600		6,331US	
		2001-01-02	C10	2100		6,340US	
		2001-01-03	C10	14700		6,293US	
		2001-01-03	C10	44300		6,293US	
		2001-01-03	C10	6000		6,293US	
		2001-01-03	C10	27400		6,293US	
		2001-01-03	C10	11400		6,293US	
		2001-01-03	C10	84400		6,293US	
		2001-01-04	C10	800		6,100US	
		2001-01-04	C10	13100		6,114US	
		2001-01-04	C10	10000		6,100US	
		2001-01-04	C10	39900		6,114US	
		2001-01-04	C10	200		6,100US	
		2001-01-04	C10	5300		6,114US	
		2001-01-05	C10	2900		6,367US	
		2001-01-05	C10	14400		6,411US	
		2001-01-05	C10	1700		6,352US	
		2001-01-05	C10	5400		6,411US	
		2001-01-05	C10	16300		6,367US	
		2001-01-05	C10	44400		6,411US	
		2001-01-05	C10	1500		6,367US	
		2001-01-05	C10	5800		6,411US	
		2001-01-08	C10	29600		6,739US	
		2001-01-08	C10	11400		6,728US	

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾						Solde courant
	Rela- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
				Acquisition	Aliénation		
		2001-01-08	C10	94500		6,739US	
		2001-01-08	C10	12400		6,739US	
		2001-01-09	C10	16100		6,578US	
		2001-01-09	C10	5000		6,586US	
		2001-01-09	C10	38700		6,578US	
		2001-01-09	C10	5200		6,578US	7164810
MINES LYON LAKE LTEE							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
CAISSE DE DEPOT ET PLACEMENT DU QUEBEC	3						
CDP GESTION MONDIALE	PI	2000-12-14	C97	310000		,300	310000
MINES RICHMONT INC.							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
CAISSE DE DEPOT ET PLACEMENT DU QUEBEC	3						
CDP GESTION MONDIALE	PI	2000-12-14	C97	50000		4,570	50000
MOFFAT COMMUNICATIONS LIMITED							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
KERR, CHARRON J.	5	- -	PDI			-	0
		1994-11-24	P10	1		24,000	
		1996-01-15	P84	1		-	
		1997-10-10	P84	2		-	
		1999-04-12	P84	4		-	
		2000-11-30	P30	598		-	606
TD SECURITIES	PI	- -	CDI			-	0
		1998-11-23	C10	1000		18,000	
		1999-04-12	C84	1000		-	
		1999-04-27	C10	100		18,000	
		1999-04-27	C10	900		18,500	
		2000-02-02	C10	400		26,000	
		2001-01-11	C10		1000	36,000	
		2001-01-11	C10		2400	35,950	0
MORGUARD REAL ESTATE INVESTMENT TRUST							
<i>PARTS</i>							
BONIFERRO, STANLEY ALBERT	5	2001-01-15	P75	500		8,000	4500
D'SILVA, ASHLEY	5	2001-01-13	P75	3062		8,000	27565
WAYNE, LES	5	2001-01-15	P75	125		8,000	1125
MOSAID TECHNOLOGIES INC.							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
SKIPPEN, JAMES DOUGLAS	5	2001-01-18	P10		1500	35,250	
		2001-01-18	P10		1000	35,350	
		2001-01-18	P76	2500		3,900	560
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>							
SKIPPEN, JAMES DOUGLAS	5	2001-01-18	P76		2500	-	25166

Commission des valeurs mobilières du Québec

2001-01-26 Vol. XXXII n° 4

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾						Solde courant
	Rela- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
				Acquisition	Aliénation		
NEWCASTLE MARKET-NEUTRAL TRUST							
<i>PARTS</i>							
NEWCASTLE MARKET-NEUTRAL TRUST	1	- -	P85		49300	-	
		2001-01-08	P85	4400		16,100	
		2001-01-08	P85	500		16,200	
		2001-01-09	P85	200		16,100	
		2001-01-10	P85	200		16,100	
		2001-01-11	P85	100		16,200	
		2001-01-11	P85	2600		16,250	
		2001-01-12	P85	9000		16,367	
		- -	P85		17000	-	0
NEXEN INC.							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
MCWILLIAMS, JOHN B. P.S.S.D.-SCOTIA MCLEOD	5 PI	2000-12-31	C30	928		35,680 m	7022
OTTEN, DOUGLAS B. P.S.S.D.	5 PI	2000-12-31	C30	305		23,580US	1682
PATTERSON, JOHN D.H. P.S.S.D.	7 PI	2000-12-31	C30	913		35,940 m	3289
REINHART, KEVIN J. SON ÉPOUSE	5 PI	2000-12-31	C30	3		32,470	371
P.S.S.D.-SCOTIA MCLEOD		2000-12-31	C30	688		35,790	2761
R.E.E.R.		2000-12-31	C30	9		32,470	982
SCOTIA MCLEOD		2000-12-31	C30	9		32,470	1025
ROMANOW, MARVIN FRANK TD GREENLINE	5 PI	2000-11-02	C25	2000		-	10605
P.S.S.D.-SCOTIA MCLEOD		2000-11-02	C25		2000	-	
		2000-12-31	C30	1105		36,080US	2189
SUGALSKI, THOMAS A. P.S.S.D.	5 PI	2000-12-31	C30	417		24,046	2119
<i>ACT. PRIV. 9,375 %</i>							
ROMANOW, MARVIN FRANK TD GREENLINE	5 PI	2001-01-02	C10	2000		23,250US	5000
<i>TITRES PRIV. 9,75%, ÉCH.<2047></i>							
ROMANOW, MARVIN FRANK TD GREENLINE	5 PI	2001-01-03	C10	2500		24,000US	2500
NORANDA INC.							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
GOLDMAN, DAVID	5	1999-12-31	P30		3	-	
		2000-12-31	P30	532		14,940	94503
NORTH AMERICAN PALLADIUM LTD							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
AMSDEN, MICHAEL P.	4	2001-01-16	P76	35700		2,500	35700
FAUGHT, GEORGE DONALD RBS DOMINION SECURIT.	5 PI	- -	C10		30000	17,050	
		2001-01-09	C76	50000		3,450	25000
FOX, LOUIS J. BAAR SKAPPS & CO.	4 PI	2001-01-12	C10		15000	11,000US	0

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾						Solde courant
	Re- lations	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
				Acquisition	Aliénation		
GRAHAM, DONALD JOSEPH	4	2001-01-08	P10		200	15,250	
		2001-01-08	P10		2500	14,600	
		2001-01-08	P10		2500	14,750	
		2001-01-08	P10		5000	14,900	
		2001-01-08	P10		5000	15,000	
		2001-01-08	P10		5000	14,800	
		2001-01-08	P10		5000	14,500	
		2001-01-09	P10		5000	16,000	
		2001-01-10	P10		5000	16,250	
		2001-01-10	P10		5000	16,500	2519
SUTCLIFFE, RICHARD H. OPTIONS (ACT. ORD.)	4	2001-01-09	P10		5000	15,150	0
AMSDEN, MICHAEL P.	4	2001-01-16	P76		35700	-	10528
BATOFF, MARY	5	2001-01-09	PDI			-	14500
FAUGHT, GEORGE DONALD	5	2001-01-09	P76		50000	-	100000
NOVA CHEMICALS CORPORATION							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
VAN ZEIST, HARRY	5	2000-12-22	P10	4		28,450	
		2000-12-22	P10		104	28,450	0
NOVAWEST RESOURCES INC.							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
O'BRIEN, PATRICK DANIEL	45	2000-12-01	P10	1000		,120	
		2000-12-12	P10	1000		,100	
		2000-12-14	P10		10000	,120	
		2000-12-15	P10	1000		,120	
		2000-12-22	P00		500	,150	
		2000-12-22	P00	1000		,150	1242200
NQL DRILLING TOOLS INC.							
<i>OPTIONS (ACT. ORD. CAT.<A>)</i>							
KENNEDY, MICHAEL P.	4	1999-09-01	P96	5000		7,750	
		2000-01-01	P96	1666		7,000	
		2000-01-01	P99		5000	7,000	
		2001-01-15	P96	5000		7,400	51666
NUMAC ENERGY INC.							
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>							
LAM, COLIN K.Y.	4	2000-12-14	P46		8000	5,375	42000
NURUN INC.							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
MORAN, MICHAEL	5	2000-10-10	P10		1000	18,500	
		2000-10-12	P10		1000	19,000	
		2000-10-13	P10		800	17,500	
		2000-10-13	P10		200	17,750	
		2000-10-19	P10		900	15,500	
		2000-10-19	P10		300	15,750	
		2000-10-19	P10		200	15,900	
		2000-10-19	P10		600	16,100	
		2000-10-19	P10		2000	16,250	
		2000-10-20	P10		500	14,600	
		2000-10-20	P10		200	14,650	

Commission des valeurs mobilières du Québec

2001-01-26 Vol. XXXII n° 4

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾						Solde courant
	Rela- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
				Acquisition	Aliénation		
		2000-10-20	P10		1000	14,750	
		2000-10-20	P10		1100	16,300	
		2000-10-20	P10		200	16,500	
		2000-10-23	P10		1500	14,000	
		2000-10-23	P10		1500	14,250	
		2000-10-24	P10		1400	13,600	
		2000-10-24	P10		800	13,650	
		2000-10-24	P10		1500	14,150	
		2000-10-25	P10		1400	12,250	
		2000-10-25	P10		3700	12,500	
		2000-10-25	P10		600	12,600	
		2000-10-25	P10		3700	13,000	
		2000-10-26	P10		6000	12,500	
		2000-10-27	P10		2000	14,000	
		2000-10-27	P10		1000	14,400	
		2000-11-06	P10		1000	14,050	
		2000-11-07	P10		1000	14,000	
		2000-11-08	P10		100	13,250	
		2000-11-08	P10		200	12,950	
		2000-11-08	P10		900	12,250	
		2000-11-10	P10		1000	12,000	
		2000-11-10	P10		200	12,700	
		2000-11-13	P10		1300	10,000	
		2000-11-13	P10		500	10,050	
		2000-11-13	P10		200	10,150	
		2000-11-17	P10		1000	10,750	
		2000-11-20	P10		1000	12,000	
		2000-11-29	P10		1000	9,100	
		2000-12-01	P10		3000	8,240	19961
TOPPING, JACQUES 9082-4483 QUÉBEC INC.	4 PI	2000-11-21	C10		1000	11,450	
		2000-11-22	C10		600	11,400	
		2000-11-23	C10		3400	10,810	
		2000-11-23	C10		3100	11,000	
		2000-11-24	C10		2100	10,600	
		2000-11-27	C10		5600	10,500	55019
OPTIONS (ACT. ORD.) LAMONTAGNE, MICHEL	7	2000-06-30	P97		12000	10,250	
		2000-06-30	P97		17000	6,090	0
OCEANEX INCOME FUND PARTS							
CHAMPAGNE, GILLES	4	2000-11-27	P10		500	9,400	
		2000-11-27	P10		1000	9,350	
		2000-11-27	P10		500	9,100	
		2000-11-27	P10		500	9,150	7000
COUVRETTE, PIERRE	5	2000-07-19	P10	4		8,900	
		2000-08-08	P10	108		9,263	
		2000-09-19	P10	104		9,750	
		2000-10-23	P10	105		9,700	
		2000-11-15	P10	108		9,500	
		2000-12-18	P10	112		9,300	
		2001-01-18	P10		500	9,200	5050

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾						Solde courant
	Re- lations	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
				Acquisition	Aliénation		
HENRICO, PETER	45	2000-07-19	P10	6		8,900	
		2000-08-08	P10	172		9,263	
		2000-09-19	P10	166		9,750	
		2000-10-23	P10	168		9,700	
		2000-11-15	P10	173		9,500	
		2000-12-18	P10	179		9,300	6680
MAJCHROWICZ, JOHN	5	2000-07-19	P10	1		8,900	
		2000-08-08	P10	39		9,263	
		2000-09-19	P10	38		9,750	
		2000-10-23	P10	38		9,700	
		2000-11-15	P10	39		9,500	
		2000-12-18	P10	41		9,300	382
SNOW, STEPHEN W.	5	2000-07-19	P10	3		8,900	
		2000-08-08	P10	99		9,263	
		2000-09-19	P10	95		9,750	
		2000-10-23	P10	96		9,700	
		2000-11-15	P10	100		9,500	
		2000-12-18	P10	103		9,300	
TURCOTTE, DANIEL	5	2001-01-18	P10	1100		9,150	2064
		2000-07-19	P10	2		8,900	
		2000-08-08	P10	54		9,263	
		2000-09-19	P10	52		9,750	
		2000-10-23	P10	53		9,700	
		2000-11-15	P10	55		9,500	
2000-12-18	P10	56		9,300	1426		
OLYMPIA ENERGY INC.							
<i>ACT. ORD. CAT. <A></i>							
DOBEK, RAY	45	2000-11-28	P30	178		2,250	
		2000-12-13	P30	152		2,630	
		2001-01-02	P30	151		2,650	2651288
GEORGE, NORMAN	45	2000-11-28	P30	489		2,250	
		2000-12-13	P30	418		2,630	
		2000-12-19	P20		10000	2,650	
SALAMON, PETER M.	45	2001-01-02	P30	415		2,650	325999
		2000-11-28	P30	889		2,250	
		2000-12-13	P30	760		2,630	
2001-01-02	P30	755		2,650	3980319		
ONCOLYTICS BIOTECH INC.							
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>							
CASEY, RICHARD LAWRENCE	4	2000-12-28	PDI			-	50000
ONEX CORPORATION							
<i>ACTIONS SUBALTERNES</i>							
FMR CORP.	3						
SOUS GESTION	PI	2001-01-18	CDI			-	16424480
MINGO, JAMES WILLIAM E.	4	2001-01-12	P10		130000	22,500	150000
SCHWARTZ, GERALD W.	3456						
ONCAN CANADIAN HOLD.	PI	2001-01-18	C10		1000	23,350	10852084
OPTIMUM GENERAL INC.							
<i>ACTIONS CAT. <A>, D.V.S.</i>							
OPTIMUM REASSURANCE INC.	8	2001-01-09	P10	900		2,880	146900

Commission des valeurs mobilières du Québec

2001-01-26 Vol. XXXII n° 4

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾						Solde courant
	Rela- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
				Acquisition	Aliénation		
PANCANADIAN PETROLEUM LIMITED							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
COHEN, DIAN NUSGART	4	2000-03-31	P30	154		25,230	
		2000-06-30	P30	118		33,240	
		2000-09-30	P30	104		35,900	
		2000-10-06	P30	5		36,000	
		2000-12-31	P30	91		41,100	1903
GRANDIN, MICHAEL A. P.S.S.D.	46 PI	2000-03-31	C30	154		25,230	
		2000-06-30	C30	117		33,240	
		2000-09-30	C30	104		35,900	
		2000-10-06	C30	4		36,000	
		2000-12-31	C30	91		41,100	1730
O'BRIEN, DAVID PETER	456	2000-10-06	P30	2		36,000	
		2000-12-31	P30	46		41,100	2951
STINSON, WILLIAM WADE	4	2000-03-31	P30	154		25,230	
		2000-06-30	P30	118		33,240	
		2000-09-30	P30	104		35,900	
		2000-10-06	P30	5		36,000	
		2000-12-31	P30	91		41,100	2103
PARAMOUNT RESOURCES LTD							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
RIDDELL, JAMES H. T.	5	2000-12-28	P10	4700		15,600	44700
PASON SYSTEMS INC.							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
TOMIE, LUCY OPTIONS (ACT. ORD.)	5	2000-07-25	P76	7000		8,000	7000
TOMIE, LUCY	5	2000-07-25	P76		7000	-	32000
PATHEON INC.							
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>							
DOUGLAS, BRYCE W.	4	2001-01-02	P96	5000		14,920	15000
WATCHORN, DEREK JOHN	45	2001-01-02	P96	5000		14,920	20000
PENDARIES PETROLEUM LTD.							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
FARRAR, PAUL HENRY	4	2001-01-08	P10		10000	4,375US	
		2001-01-10	P76	13400		,590US	
		2001-01-10	P76	10000		,938US	
		2001-01-10	P76	10000		2,000US	
		2001-01-11	P10		8300	4,701US	
		2001-01-16	P10		2500	4,938US	33101
FOGLE, BOBBY JOE	45	2001-01-10	P10		16000	4,550US	
		2001-01-10	P76	15000		,938US	
		2001-01-10	P76	17500		2,000US	34566
HENRY, PHILIP ROSS	5	2001-01-10	P76	10000		,938US	
		2001-01-10	P76	12500		2,000US	
		2001-01-12	P10		12700	4,350US	50932
RIGNEY, ROBERT EMORY	4	2001-01-10	P10		13100	4,550US	
		2001-01-10	P76	20000		,938US	
		2001-01-10	P76	20000		2,000US	531439

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾						Solde courant
	Rela- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
				Acquisition	Aliénation		
ROE, JAMES CLAY	4	2000-12-12	P76	13400		,590US	
		2000-12-12	P76	10000		,938US	
		2000-12-12	P76	10000		2,000US	94031
TIETZ, FREDERIC AUGUST	5	2001-01-10	P10		4600	4,700US	
		2001-01-10	P10		5300	4,550US	
		2001-01-10	P76	10000		,938US	
		2001-01-10	P76	17500		2,000US	31179
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>							
FARRAR, PAUL HENRY	4	2001-01-10	P76		13400	-	
		2001-01-10	P76		10000	-	
		2001-01-10	P76		10000	-	
		2001-01-16	P85		40000	-	0
FOGLE, BOBBY JOE	45	2001-01-10	P76		15000	-	
		2001-01-10	P76		17500	-	
		2001-01-10	P85		65000	-	0
HENRY, PHILIP ROSS	5	2001-01-10	P76		10000	-	
		2001-01-10	P76		12500	-	
		2001-01-16	P85		27500	-	0
RIGNEY, ROBERT EMORY	4	2001-01-10	P76		20000	-	
		2001-01-10	P76		20000	-	
		2001-01-10	P85		62500	-	0
ROE, JAMES CLAY	4	2000-12-12	P76		13400	-	
		2000-12-12	P76		10000	-	
		2000-12-12	P76		10000	-	
		2001-01-16	P85		40000	-	0
TIETZ, FREDERIC AUGUST	5	2001-01-10	P76		10000	-	
		2001-01-10	P76		17500	-	
		2001-01-10	P85		32500	-	0
PENGROWTH ENERGY TRUST							
<i>PARTS</i>							
VETSCH, FRANCIS G. (FRANK)	4	2000-12-21	P76	15000		15,375	
		2001-01-02	P10		700	19,200	
		2001-01-03	P10		5300	19,000	
		2001-01-04	P10		4000	18,893	16500
ZAOZIRNY, JOHN B.	4	2001-01-18	P76	10000		15,850	35000
<i>OPTIONS (PARTS)</i>							
VETSCH, FRANCIS G. (FRANK)	4	2000-12-21	P76		15000	-	76000
ZAOZIRNY, JOHN B.	4	2001-01-18	P76		10000	-	66000
PENN WEST PETROLEUM LTD							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
ANDREW, WILLIAM E.	45	2001-01-11	P97	1000		6,400	
		2001-01-11	P97		1000	35,750	28375
CLAKE, BRYAN D.	5	2001-01-11	P30	164		36,520	1569
ELMS, GERALD J.	5	2001-01-11	P30	164		36,520	4320
FMR CORP.	3						
SOUS GESTION	PI	2001-01-08	C10	500		24,419US	
		2001-01-09	C10	200		24,286US	
		2001-01-12	C10	89400		23,962US	
		2001-01-12	C10	300		23,861US	
		2001-01-16	C10	90000		23,346US	
		2001-01-16	C10	500		23,413US	6557700

Commission des valeurs mobilières du Québec

2001-01-26 Vol. XXXII n° 4

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾						
	Rela- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
				Acquisition	Aliénation		
MIDDLETON, DAVID W.	5	2001-01-11	P30	157		36,520	836
RAE, DONALD A.	5	2001-01-11	P30	192		36,520	5320
TIMM, GORDON	5	2001-01-11	P30	157		36,520	1543
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>							
ANDREW, WILLIAM E.	45	2001-01-11	P97		1000	-	214150
PETRO-CANADA							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
BRENNEMAN, RONALD ALVIN	457						
CIBC MELLON TRUST	PI	2001-01-15	C30	182		35,720	
		- -	C99	22		-	4301
ROBERTS, ERNEST F.H.	57						
CIBC MELLON TRUST	PI	2001-01-15	C30	28		35,720	
		- -	C99	2		-	492
PLATINOVA A/S							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
PIRIE, JAMES	5						
CLARE PIRIE	PI	2000-12-29	C10		10500	,072	0
POTASH CORPORATION OF SASKATCHEWAN INC.							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
ROCK, BERNARD	7						
FIDELITY MANAGEMENT	PI	- -	C99	4		-	
		2000-12-13	C10		616	73,575US	0
PRECISION DRILLING CORPORATION							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
CAVANNA, LARRY RALPH	7	2001-01-17	P10	2000		35,870US	
		2001-01-18	P10	600		34,062US	
		2001-01-18	P10	400		34,188US	9760
GIBSON, ROBERT JAMES SINCLAIR	4						
STUART & COMPANY LTD	PI	2001-01-16	C00	15000		14,075	15000
PETERS, DWAYNE	7	2001-01-09	P10		18750	54,000	
		2001-01-09	P10			12500	54,000
		2001-01-09	P76	18750		25,500	
		2001-01-09	P76	12500		13,750	200
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>							
GIBSON, ROBERT JAMES SINCLAIR	4	2001-01-16	P76		15000	-	20000
PETERS, DWAYNE	7	2001-01-09	P76		18750	-	
		2001-01-09	P76		12500	-	48750
PREMIUM BRANDS INC.							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
PALEOLOGOU, GEORGE	7	2001-01-15	P50		5236	-	
		2001-01-15	P78	5236		6,840	45748
<i>ACTIONS CAT. , S.D.V., CONV</i>							
PALEOLOGOU, GEORGE	7	2001-01-15	P78		5236	-	0
PRIMEWEST ENERGY TRUST							
<i>PARTS</i>							
GILLARD, D. HUGH	45	2001-01-09	P97	272336		8,950	277853

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾						Solde courant
	Re- lations	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
				Acquisition	Aliénation		
PROMETIC SCIENCES DE LA VIE INC.							
<i>ACTIONS D.V.S.</i>							
LAFLAMME, MICHELLE	5	2001-01-05	P10	3000		,940	3000
QUEBECOR INC.							
<i>ACT. SUBALT. CAT. </i>							
TREMBLAY, JULIE	7						
GUY PAQUETTE - REER	PI	2001-01-12	C10	500		28,000	500
QUINCAILLERIE RICHELIEU LTEE							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
ALBERT, GEORGES	5	2000-10-31	P30	210		14,024	
		2000-11-30	P30	159		14,805	33899
HAMILTON, CLAUDE	5	2000-10-31	P30	49		14,024	
		2000-11-30	P30	58		14,805	13607
JODOIN, CHRISTIANE	56	2000-09-25	P10	150		13,000	150
KLOBHOFER, MARION	7	2000-10-31	P30	116		14,024	
		2000-11-30	P30	73		14,805	12369
LORD, RICHARD	45	2000-10-31	P30	43		14,024	
		2000-11-03	P10	450		13,000	
		2000-11-30	P30	32		14,805	1158646
STATTON, JOHN	5	2000-10-31	P30	39		14,024	
		2000-11-30	P30	24		14,805	2984
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>							
LORD, RICHARD	45	2000-10-25	P76		55000	4,275	195000
STATTON, JOHN	5	2000-10-31	P76		1500	3,415	4500
RESSOURCES DIANOR INC.							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
VEZINA, LOUISE	4	2000-08-02	PDI			-	4000
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>							
MCDONALD, DAVID	45	1997-05-12	P99	140000		,200	
		1999-03-04	P99	200000		,160	
		2000-12-15	P96	350000		,150	1000000
VEZINA, LOUISE	4	2000-08-02	PDI			-	100000
		2000-12-15	P96	25000		,150	125000
RESSOURCES GULF CANADA LIMITEE							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
GULF CANADA RESOURCES LIMITED	1	2000-12-07	P22	50000		6,800	m
		2000-12-07	P22	100000		6,750	m
		2000-12-07	P22	1700		6,650	m
		2000-12-07	P22	20000		6,700	m
		2000-12-07	P22	22600		6,700	m
		2000-12-07	P22	5700		6,750	m
		2000-12-08	P22	75000		6,800	
		2000-12-08	P22	100000		6,850	
		2000-12-08	P22	400		6,750	
		2000-12-08	P22	24600		6,850	
		2000-12-11	P22	100		6,850	
		2000-12-11	P22	21500		6,900	
		2000-12-11	P22	95000		6,950	
		2000-12-12	P22	27500		7,000	

Commission des valeurs mobilières du Québec

2001-01-26 Vol. XXXII n° 4

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾						Solde courant
	Rela- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
				Acquisition	Aliénation		
		2000-12-12	P22	25000		7,050	
		2000-12-12	P22	20000		7,200	
		2000-12-12	P22	30000		7,100	
		2000-12-12	P22	50000		7,200	
		2000-12-12	P22	6400		7,150	
		2000-12-12	P22	41100		7,150	
		2000-12-13	P22	50000		7,250	
		2000-12-13	P22	50000		7,200	
		2000-12-13	P22	2900		7,100	
		2000-12-13	P22	50000		7,150	
		2000-12-13	P22	24000		7,150	
		2000-12-13	P22	23100		7,200	
		2000-12-14	P22	100000		7,150	
		2000-12-14	P22	30000		7,100	
		2000-12-14	P22	25000		7,200	
		2000-12-14	P22	25000		7,150	
		2000-12-14	P22	20000		7,100	
		2000-12-15	P22	100000		7,000	
		2000-12-15	P22	100000		6,900	
		2000-12-18	P22	20000		7,000	
		2000-12-19	P22	4700		7,150	
		2000-12-19	P22	10200		7,200	
		2000-12-19	P22	50000		7,250	
		2000-12-19	P22	50000		7,250	
		2000-12-19	P22	85100		7,200	
		2000-12-20	P22	100000		7,100	
		2000-12-20	P22	100000		6,950	
		2000-12-21	P22	100000		6,750	
		2000-12-21	P22	15000		6,750	
		2000-12-21	P22	25000		6,700	
		2000-12-21	P22	8600		6,700	
		2000-12-21	P22	26400		6,900	
		2000-12-21	P22	25000		7,000	
		- -	P85		1936600	-	0
LONG, MICHAEL	4	2000-04-03	P10	2495		5,710	
		2000-06-30	P10	1573		7,150	
		2000-09-29	P10	1218		8,000	
		2000-12-29	P10	2166		7,500	24095
SCHAEFER, HARRY GEORGE	4	2000-12-29	P10	731		7,500	85121
RESSOURCES METCO INC.							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
TREMBLAY, GILLES A.	4						
OROPLATA LIMITED	PI	2000-12-18	C10		4500	,230	
		2000-12-20	C10		4000	,230	
		2000-12-22	C10		1000	,230	
		2000-12-29	C10	1000		,230	490400
RESSOURCES SEARCHGOLD INC.							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
TREMBLAY, DENIS	5	2000-03-26	PDI			-	21600

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾						
	Re- lations	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
				Acquisition	Aliénation		
RESSOURCES SIRIOS INC.							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
CLOUTIER, LUC ENT. LUC CLOUTIER INC.	4 PI	2000-12-15	C10	50000		,140	180000
RESTAURANTS SPORTSCENE INC. (LES)							
<i>ACT. ORD. CAT. <A></i>							
FMR CORP. SOUS GESTION	3 PI	2001-01-09	CDI			-	133300
REX DIAMOND MINING CORPORATION							
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>							
HOLEMANS, BENOIT	5	2001-01-11	P96	50000		2,000	525000
MULLER, SERGE	3456	2001-01-11	P96	250000		2,000	2000000
ROMBOUTS, LUC PAUL CONSTANT	45	2001-01-11	P96	50000		2,000	108334
ROCTEST LTEE							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
CHOQUET, PIERRE R.E.E.R.	45 PI	2001-01-15 2001-01-15	P25 C25		1500 1500	9,000 9,000	64400 4500
ROGERS COMMUNICATIONS INC.							
<i>ACTIONS CAT. , S.D.V.</i>							
ALLEN, MICHAEL	7	2001-01-12 2001-01-12	P10 P76		2500 2500	28,400 6,290	0
<i>OPTIONS (ACT. CAT., S.D.V.)</i>							
ALLEN, MICHAEL	7	2001-01-12	P76		2500	-	27750
ROGERS SUGAR INCOME FUND							
<i>PARTS</i>							
BELKIN, ALTON STUART BELKIN ENTERPRISES LTD	4 PI	2001-01-11 2001-01-12 2001-01-12	C10 C10 C10	29600 5300 15100		4,520 4,550 4,520	50000
SALIX PHARMACEUTICALS, LTD.							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
CHAPPELL, JOHN F.	4	2000-10-10 2000-12-26	P50 P50		8000 20000	- -	941494
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>							
CHAPPELL, JOHN F.	4	2000-12-01	P96	15000		7,380	15000
SALTER STREET FILMS LIMITED							
<i>OPTIONS (ACTIONS D.V.S.)</i>							
BISHOP, CHARLES	5	2000-12-18	P96	10000		4,650	45000
MAC EACHEN, BRIAN DUNCAN	5	2000-12-18	P96	10000		4,650	45000
TAIT, CATHERINE JOHNSON	5	2000-12-18	P96	40000		4,650	225000
SATURN (SOLUTIONS) INC.							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
QVGD INVESTORS INC. SOUS GESTION	3 PI	2000-11-10 2000-11-28	C10 C10		4800 24300	- -	651900

Commission des valeurs mobilières du Québec

2001-01-26 Vol. XXXII n° 4

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾						Solde courant
	Rela- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
				Acquisition	Aliénation		
SCHNEIDER CORPORATION							
<i>ACTIONS CAT. <A></i>							
SCHNEIDER CORPORATION	1	2001-01-10	P22	1000		20,000	
		2001-01-10	P85		1000	-	
		2001-01-12	P85		3500	-	1000
SEARCH ENERGY CORP.							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
WEMYSS, NICHOLAS RAYMOND PAULA CAREY (ÉPOUSE)	5 PI	2001-01-08	C10		25600	2,400	64000
SERVICES FINANCIERS MFP LTEE.							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
SERVICES FINANCIERS MFP LTEE	1	2000-11-03	P22	2400		10,000	
		2000-11-10	P22	100		10,000	
		2000-11-13	P22	300		10,000	
		2000-11-14	P22	2000		10,000	
		- -	P85		4800	-	
		2000-12-12	P22	1500		10,100	
		2000-12-14	P22	4000		10,080	
		2000-12-19	P22	2000		9,950	
		2000-12-20	P22	2000		9,900	
		2000-12-21	P22	78700		9,900	
		2000-12-22	P22	22700		9,850	
		- -	P85		110900	-	0
SHININGBANK ENERGY INCOME FUND							
<i>PARTS</i>							
GIBSON, BRUCE K. MONTREAL TRUST	7 PI	2000-10-15	C30	70		14,500	70
SICO INC.							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
BROSSEAU, CLAUDE RHEAULT, YVES	5 4	2000-12-06	P30	1000		13,630	6889
		2000-12-06	P30	115		13,630	213
SIERRA SYSTEMS GROUP INC.							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
JOHNSON, RAY W.	7	2001-01-04	P30	472		6,640	170185
PAGE, SHEILA	7	2001-01-12	P30	602		5,210	31192
PRING-MILL, FRANCIS A.	7	2001-01-12	P30	66		5,210	31409
SMITH, GARY P.	7	2001-01-04	P30	472		6,640	25483
WILLS, DAVID C.	7	2001-01-12	P30	602		5,210	158055
YTSMA, ALBERT	7	2001-01-12	P30	602		5,210	62186
SIERRA WIRELESS, INC.							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
MCMILLAN, MARK OPTIONS (ACT. ORD.)	5	2001-01-08	PDI			-	700
MCMILLAN, MARK	5	2001-01-08	PDI			-	0
		2001-01-12	P96	25000		60,000	25000

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾						Solde courant
	Rela- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
				Acquisition	Aliénation		
SLMSOFT.COM INC.							
<i>OPTIONS (ACT. D.V.L.)</i>							
AUSTIN, JACK	4	2001-01-13	P96	10000		1,900	130002
HOLMAN, SEAN	5	2001-01-15	P96	12000		1,900	37000
LAW, EDDIE	5	2001-01-15	P96	6000		1,900	62768
MATHERS, DWAYNE	5	2001-01-15	P96	20000		1,900	55000
MISIR, DEVANDRABAUTH	45	2001-01-15	P96	30000		1,900	255712
MISIR, MOLLY	5	2001-01-15	P96	6000		1,900	27768
WONG, HOWIE	4	2001-01-15	P96	10000		1,900	85000
SLOCAN FOREST PRODUCTS LTD							
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>							
MADRIGGA, MICHAEL GENE	5	2000-12-22	P96	35000		7,600	145000 *
SOCIETE CALDWELL INTERNATIONALE INC.							
(LA)							
<i>ACTIONS CAT. <A>, S.D.V.</i>							
LAUBITZ, CHRISTOPHER J.	4	2000-12-19	P10		394	2,050	
		2000-12-19	P10		1000	2,060	
		2000-12-19	P10		2000	2,100	
		2000-12-19	P10		3500	2,110	
		2000-12-19	P10		3600	2,150	21440
<i>OPTIONS (ACT. CAT. <A> S.D.V.)</i>							
LAUBITZ, CHRISTOPHER J.	4	- -	P96	79696		2,510	79696 *
SOCIETE D'ENERGIE TALISMAN INC.							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
BLAKELEY, ALEXANDER PAUL TALISMAN (UK) TRUSTEES	7 PI	2001-01-15	C30	73		54,489	1475
DAWSON, ANDREW PHILIP TALISMAN (UK) TRUSTEES	7 PI	2001-01-15	C30	48		54,489	455
MITCHELL, ROBERT W.	5	2001-01-11	P10		5000	55,500	
		2001-01-11	P76	5000		29,813	2200
MITHEN, DAVID PATRICK TALISMAN (UK) TRUSTEES	7 PI	2001-01-15	C30	45		54,489	990
REDGATE, ROBERT M.	5	2000-01-12	P10		1100	55,500	
		2001-01-12	P76	1100		24,250	1200
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>							
MITCHELL, ROBERT W.	5	2001-01-11	P76		5000	-	168650
REDGATE, ROBERT M.	5	2001-01-12	P76		1100	-	167550
SOCIETE DE GESTION A.G.F. LIMITEE (LA)							
<i>ACTIONS CAT. , S.D.V.</i>							
COOMBS, CLIVE HUGH JAMIESON	5	2000-12-29	P30	79		24,500	89034
HUBBES, MARTIN	7	2000-12-29	P30	11		24,500	787
NG, WILSON	5	2000-12-29	P30	27		24,500	4096
SCRIVENS, CAMERON R.E.E.R.	7 PI	2000-12-29	C30	4		24,500	101
SHAW, MARGARET	7	2000-12-29	P30	4		24,500	3108
SONES, TRISTAN M. R.E.E.R.	7 PI	2000-12-29	C30	2		24,500	50

Commission des valeurs mobilières du Québec

2001-01-26 Vol. XXXII n° 4

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾						Solde courant
	Rela- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
				Acquisition	Aliénation		
TUTTON, DANIEL STEWART	7	2000-12-29	P30	22		24,500	14084
WAY, STEPHEN WILLIAM	7	2001-01-09	P76	20000		2,770	
		2001-01-11	P10		2000	23,900	
		2001-01-11	P10		5000	24,000	
		2001-01-11	P10		2800	24,000	
		2001-01-11	P10		5000	24,100	
		2001-01-11	P10		200	24,150	
		2001-01-12	P10		4900	24,400	
		2001-01-12	P10		100	24,500	12000
<i>OPTIONS (ACT. CAT., S.D.V.)</i>							
WAY, STEPHEN WILLIAM	7	2001-01-09	P76		20000	-	54430
SOCIETE FINANCIERE MANUVIE							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
D'ALESSANDRO, DOMINIC	45	1999-09-24	P10	1600		18,000	
		2000-12-06	P10		200	42,000	
		2000-12-28	P10		150	47,000	281250
STANTEC INC.							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
BERTHOLF, NEILSON A. JR.	4	2001-01-17	P76	250		10,400	250
JOHNSON, BRIAN PETER	7	2000-11-29	P30	1800		13,400	4864
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>							
BERTHOLF, NEILSON A. JR.	4	2001-01-17	P76		250	-	4750
STARTECH ENERGY INC.							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
BANNISTER, PETER	5						
BMO TRUST COMPANY	PI	2001-01-08	C30	78		10,650	1059
COLBORNE, PAUL	45						
BMO TRUST COMPANY	PI	2001-01-08	C00	211		10,650	2861
JOHNSTON, KELVIN	5						
BMO TRUST COMPANY	PI	2001-01-08	C30	157		10,650	2119
KOELLER, EVERETT J.	45						
CALVERT HOME MORTGAGE	PI	2000-12-13	C10	20000		10,250	43504
MARTIN, LLOYD	5						
BMO TRUST CO.	PI	2001-01-08	C30	45		10,650	541
MASON, MURRAY W.	5						
BMO TRUST COMPANY	PI	2001-01-08	C30	157		-	577
WELDON, ANDREW DALE	5						
BMO TRUST CO.	PI	2001-01-08	C30	57		-	692
STORM ENERGY INC.							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
RYCZAK, KEVIN MICHAEL	5						
R.E.E.R.-ACTION DIRECT	PI	2001-01-15	C10		250	6,600	
		2001-01-17	C76	3000		1,550	5500
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>							
RYCZAK, KEVIN MICHAEL	5	2001-01-17	P76		3000	-	77000

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾						Solde courant
	Rela- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
				Acquisition	Aliénation		
STRATOS GLOBAL CORPORATION							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
SCALES, ALLAN KENT <i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>	7	2001-01-18	P10	2000		11,650	2400
LLOYD, CARMEN L.	45	2001-01-08	P96	500000		12,160	515000
SUNCOR ENERGIE INC.							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
BALL, KENNETH FRANK FIDELITY INVESTMENTS	5 PI	- - 2000-05-08 2000-09-30 2000-09-30 2000-12-29	C30 C84 C30 C30 C30	205 862 116 267		33,500 - 59,500 33,000 38,400	1536
HOPWOOD, TERRENCE JUDD WOOD GUNDY ÉPOUSE (R.E.E.R.)	5 PI	2001-01-22 2001-01-22	C20 C20	1200	1200	33,750 33,750	3006 6520
SYSTEMES DE DONNEES STAR INC.							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
COPE, GEORGE A. HOFFMAN, CHRISTOPHER S. L.	4 4	2001-01-08 2000-12-19 2001-01-08 2001-01-09 2001-01-09	P76 P30 P22 P22 P76	10000 8786		3,260 4,550 8786 10000 3,260	10000
TOWIMA RESOURCES LTD. LONGO, MARK J. CHARLES SCHWARB CANADA	PI 5 PI	2001-01-09 2001-01-08 2001-01-08 2001-01-08 2001-01-08 2001-01-08	C22 C10 C22 C76 C76 C76		5000 14500 8162 500 7600 6400	- 4,180 - 3,000 3,260 3,470	0 0
RIVERS, GERRY	5	- - 2001-01-15	P22 P76	11333	11333	- 4,600	0
WOODLEY, DONALD PHILIP	4	2001-01-08 2001-01-08	P10 P76	10000	10000	4,180 3,400	7606
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>							
COPE, GEORGE A. HOFFMAN, CHRISTOPHER S. L. LONGO, MARK J.	4 4 5	2001-01-08 2001-01-09 2001-01-08 2001-01-08 2001-01-08 2001-01-08 2001-01-08	P76 P76 P46 P46 P76 P76 P76		10000 10000 1700 2800 500 7600 6400	- - 7,900 6,050 - - -	0 0
RIVERS, GERRY	5	2001-01-09 2001-01-09 2001-01-09 2001-01-09 2001-01-15	P46 P46 P46 P46 P76		13000 2000 10300 50000 11333	7,900 6,700 6,050 6,050 -	0
WOODLEY, DONALD PHILIP	4	2001-01-08	P76		10000	-	0

Commission des valeurs mobilières du Québec

2001-01-26 Vol. XXXII n° 4

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾						Solde courant
	Rela- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
				Acquisition	Aliénation		
SYSTEMES DE SECURITE UNICAN LTEE (LES)							
<i>ACT. ORD. CAT. <A></i>							
SUTTON, GERALD DUDLEY NESBITT BURNS/TD GREEN	4 PI	2001-01-19	C50		6000	35,000	200
TD SPLIT INC.							
<i>ACTIONS DE CAPITAL CAT. <A></i>							
TD SECURITIES INC. INVESTOR COMPANY	3 PI	2001-01-08	C10	700		27,600	
		2001-01-08	C10		100	27,750	
		2001-01-09	C10		600	27,950	
		2001-01-10	C10	200		27,300	
		2001-01-10	C10	500		27,300	
		2001-01-10	C10		700	27,250	
		2001-01-11	C10	600		28,050	
		2001-01-11	C10		600	28,400	
		2001-01-16	C10	500		27,150	
		2001-01-16	C10		500	27,200	
		2001-01-17	C10	600		27,050	
		2001-01-17	C10	1000		27,150	
		2001-01-17	C10		100	27,200	
		2001-01-17	C10		1500	27,200	
		2001-01-18	C10	500		27,300	
		2001-01-18	C10		500	27,550	13400
TELEDISTRIBUTIONS REGIONALES INC.							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
ALWIN, ROBERT	4	2000-12-20	P10	794		10,700	
		2001-01-10	P10		294	12,000	
		2001-01-10	P10		500	12,050	1500
MAY, LEVI MERRILL	5	2001-01-12	P10		1032	13,000	
		2001-01-12	P10		400	13,250	0
TELESYSTEME MOBILES INTERNATIONAL INC.							
<i>ACTIONS D.V.S.</i>							
CAISSE DE DEPOT ET PLACEMENT DU QUEBEC	3	2001-01-04	P10	43600		7,730	
		2001-01-05	P10	62000		7,830	
		2001-01-08	P10	9400		7,780	
		2001-01-09	P10	10100		7,630	
		2001-01-09	P10		12300	7,600	
		2001-01-11	P10	15000		7,440	4105497
CDP GESTION MONDIALE	PI	2001-01-04	C10	3100		7,730	
		2001-01-05	C10	2600		7,830	
		2001-01-08	C10	800		7,780	
		2001-01-09	C10	13200		7,600	89400
<i>OPTIONS (ACTIONS D.V.S.)</i>							
BERNARDES, OSCAR	7	2000-12-11	P96	12500		9,350	19750
BERTRAND, MARIO	5	2000-12-11	P96	63753		9,350	191253
CYR, DANIEL	4	2000-12-11	P96	552		9,350	1655
DROUIN, JACQUES A.	4	2000-12-11	P96	2196		9,350	6586
EVANS, STEVE	7	1999-11-16	P99		23538	-	
		2000-12-11	P96	49269		9,350	147807
JESPERSEN, KENT	4	2000-12-11	P96	883		9,350	2648

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾						
	Re- lations	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
				Acquisition	Aliénation		
KASSIE, DAVID JONATHAN	4	2000-12-11	P96	1797		9,350	5389
LOBRAICO, TERRY	7	2000-12-11	P96	423		9,350	987
MACDONALD, PIERRE	4	2000-12-11	P96	1797		9,350	5389
MAHONEY, LIAM	7	2000-12-11	PDI			-	0
		2000-12-11	P96	37500		9,350	37500
TELUUS CORPORATION							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
BOWLES, PATRICIA	5						
ROYAL TRUST	PI	- -	C30	70		-	70
ENTWISTLE, DARREN	45						
ROYAL TRUST	PI	- -	C30	556		-	556
TACIUK, TERRENCE	5						
ROYAL TRUST	PI	2000-11-30	CDI			-	776
<i>ACTIONS S.D.V.</i>							
TACIUK, TERRENCE	5	2000-11-30	PDI			-	2
<i>OPTIONS (ACT. ORD. & ACT. S.D.V.)</i>							
MANNELLA, MARIO FRANK	5	2000-12-21	P30	1000		40,890	10739
TACIUK, TERRENCE	5	2000-11-30	PDI			-	24464
TESCO CORPORATION							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
ANGMAN, PER GUNNAR	5	2001-01-08	P10		3083	14,850	
		2001-01-08	P10		6000	15,000	
		2001-01-08	P10		2000	14,950	
		2001-01-08	P10		2000	14,850	
		2001-01-08	P76	10000		11,350	94217
CENTENNIAL ENERGY PARTNERS, L.L.C.	3						
PUMPKIN FOUNDATION	PI	2001-01-11	C10		25000	9,960US	
		2001-01-12	C10		48000	9,920US	300000
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>							
ANGMAN, PER GUNNAR	5	2001-01-08	P76		10000	-	180000
TESMA INTERNATIONAL INC.							
<i>ACTIONS CAT. <A>, D.V.S.</i>							
GINGL, MANFRED	45	2001-01-08	P20		10300	23,500	
		2001-01-08	P20		500	23,700	18000
THIRTY-FIVE SPLIT CORP.							
<i>ACT. PRIV. CAT. <A></i>							
SCOTIAMCLEOD INC.	8	2001-01-03	P10		12500	24,460	
		2001-01-04	P10		56000	24,000	
		2001-01-04	P10	56000		24,000	
		2001-01-09	P10		4000	24,570	
		2001-01-12	P10		1500	24,750	484945
<i>ACT. DE CAPITAL CAT. <A></i>							
SCOTIAMCLEOD INC.	8	2001-01-02	P10		10200	27,220	
		2001-01-03	P10		1300	26,230	
		2001-01-03	P10		56000	26,450	
		2001-01-04	P10	56000		26,450	
		2001-01-09	P10		200	26,500	
		2001-01-10	P10		1000	26,250	
		2001-01-12	P10		5000	26,750	441757

Commission des valeurs mobilières du Québec

2001-01-26 Vol. XXXII n° 4

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾						Solde courant
	Rela- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
				Acquisition	Aliénation		
TIMBERWEST FOREST CORP.							
<i>UNITÉS "STAPLED"</i>							
BENTSEN, ERIK	5						
EMPLOYEE STAPLED PLAN	PI	2001-01-04	C30	119		10,865	4801
COWAN, GARY	5						
EMPLOYEE STAPLED PLAN	PI	2001-01-04	C30	111		10,865	3342
LITTLEJOHN, G.	4						
EMPLOYEE STAPLED PLAN	PI	2001-01-04	C30	38		10,865	1619
MCMULLAN, DONALD ERNEST	5						
EMPLOYEE STAPLED PLAN	PI	2001-01-04	C30	62		10,865	2418
MOSHER, D.	4						
EMPLOYEE STAPLED PLAN	PI	2001-01-04	C30	80		10,865	1963
PARK, BEVERLEE F.	5						
EMPLOYEE STAPLED PLAN	PI	2001-01-04	C30	105		10,865	3403
PROMNITZ, LAWRENCE CHARLES	5						
EMPLOYEE STAPLED PLAN	PI	2001-01-04	C30	74		10,865	3258
TIOMIN RESOURCES INC.							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
GAGNON, NEIL	3	2001-01-04	PDI			-	2316955
LOIS GAGNON	PI	2001-01-04	CDI			-	1915357
THE GAGNON FOUNDATION		2001-01-04	CDI			-	349475
GAGNON FAMILY PATN. 11		2001-01-04	CDI			-	243500
GAGNON 1999 TRUST		2001-01-04	CDI			-	169800
BEAR STEAMS		2001-01-04	CDI			-	3214414
<i>BONS DE SOUSCR. SPÉCIAUX</i>							
GAGNON, NEIL	3	2001-01-04	PDI			-	590000
TONKO DEVELOPMENT CORP.							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
GEOSAM INVESTMENTS LIMITED	3	2001-01-16	P10	14800		3,000	
		2001-01-18	P10	8900		3,000	
		2001-01-19	P10	3500		3,000	1582000
TONKO DEVELOPMENT CORP.	1	2001-01-11	P22	35000		3,000	
		2001-01-17	P85		46700	-	0
TOROMONT INDUSTRIES LTD.							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
BRYCE, PETER E.	7	2001-01-01	PDI			-	7000
ESPP	PI	2001-01-01	CDI			-	290
CASSON, RANDALL	7	2001-01-01	PDI			-	14000
ESPP	PI	2001-01-01	CDI			-	1910
FENTON, JOHN W.	7	2001-01-01	PDI			-	24000
EPOUSE	PI	2001-01-01	CDI			-	5500
ESPP		2001-01-01	CDI			-	5290
MOFFAT, LARRY W.	7	2001-01-01	PDI			-	3200
ESPP	PI	2001-01-01	CDI			-	3060
ROULEAU, DANIEL W.	7	2001-01-01	PDI			-	16000
VAN EXAN, RICHARD WILLIAM	7	2001-01-01	PDI			-	24000
ESPP	PI	2001-01-01	CDI			-	5635
R.E.E.R.		2001-01-01	CDI			-	2200

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾						Solde courant
	Rela- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
				Acquisition	Aliénation		
OPTIONS (ACT. ORD.)							
BRYCE, PETER E.	7	2001-01-01	PDI			-	46000
CASSON, RANDALL	7	2001-01-01	PDI			-	48000
FENTON, JOHN W.	7	2001-01-01	PDI			-	48000
MOFFAT, LARRY W.	7	2001-01-01	PDI			-	28000
ROULEAU, DANIEL W.	7	2001-01-01	PDI			-	28000
VAN EXAN, RICHARD WILLIAM	7	2001-01-01	PDI			-	48000
TORSTAR CORPORATION							
<i>ACTIONS CAT. , S.D.V.</i>							
GOAR, CAROL	5	2001-01-02	PDI			-	1280
<i>OPTIONS (ACT. CAT., S.D.V.)</i>							
HICKEY, BRIAN EDWARD	7	2001-01-19	P30	90000		-	429000
SMITH, DAVID TODD	5	2001-01-18	P96	14000		20,300	81000
TRANSFORCE INC.							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
BEDARD, ALAIN	45	2001-01-05	P10	30000		1,750	419500
TRIGAS EXPLORATION INC.							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
CALPINE CORPORATION	3						
899340 ALBERTA LTD.	PI	2000-11-15	CDI			-	0
		2000-11-15	C22	32580318		3,200	
		2000-11-21	C22	1349425		3,200	
		2000-11-22	C22	1247090		3,200	35176833
TRIUMPH ENERGY CORPORATION							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
FRILEY, WILLIAM ALVA JR.	5						
R.E.E.R. - ÉPOUSE	PI	2000-01-30	C30	884		1,620	
		2000-02-28	C30	971		1,620	
		2000-03-30	C30	1209		1,240	
		2000-04-30	C30	1145		1,310	
		2000-05-30	C30	840		1,780	
		2000-06-30	C30	1022		1,470	
		2000-07-30	C30	1030		1,450	
		2000-08-30	C30	1004		1,490	
		2000-09-30	C30	873		1,720	24600
P.S.S.D.		2000-01-30	C30	442		1,620	
		2000-02-28	C30	486		1,620	
		2000-03-30	C30	605		1,240	
		2000-04-30	C30	573		1,310	
		2000-05-30	C30	420		1,780	
		2000-06-30	C30	511		1,470	
		2000-07-30	C30	515		1,450	
		2000-08-30	C30	502		1,490	
		2000-09-30	C30	437		1,720	
		2000-10-30	C30	1350		1,660	
		2000-11-30	C30	1015		2,210	
		2000-12-30	C30	929		2,420	20692

Commission des valeurs mobilières du Québec

2001-01-26 Vol. XXXII n° 4

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾						Solde courant
	Rela- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
				Acquisition	Aliénation		
TUNDRA SEMICONDUCTOR CORPORATION							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
CHIARELLI, PAUL ANDREW	5	2001-01-12	P76	2000		44,000	
		2001-01-12	P76		2000	44,000	600
PAQUETTE, NORMAND YVON	5	2001-01-08	P10			44,000	
		2001-01-11	P10		3000	44,000	
		2001-01-12	P76	25500		2,000	20500
VENGROWTH INVESTMENT FUND INC. (THE)	3	2001-01-09	P76	13000		-	1807000
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>							
CHIARELLI, PAUL ANDREW	5	2001-01-12	P76		2000	6,500	10000
PAQUETTE, NORMAND YVON	5	2001-01-12	P76		25500	-	70000
VENGROWTH INVESTMENT FUND INC. (THE)	3						
MICHAEL S. COHEN	PI	2001-01-09	C76		13000	-	14000
UNIQUE BROADBAND SYSTEMS, INC.							
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>							
BENVIDI, MOHAMMED	5	2001-01-09	P96	75000		1,890	475000
DOLGONOS, ALEX	45	2001-01-09	P96	100000		1,890	300000
FRIEDMAN, JEFFERY	5	2001-01-09	P96	75000		1,890	725000
ROSEN, STEPHEN	45	2001-01-09	P96	100000		1,890	1946015
VELAN INC.							
<i>ACTIONS D.V.S.</i>							
FMR CORP.	3						
SOUS GESTION	PI	2001-01-17	C10	4900		8,818US	817100
VELVET EXPLORATION LTD.							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
RONALD, MURRY BRENT	5	2001-01-17	P10	20000		3,900	48598
VIKING ENERGY ROYALTY TRUST							
<i>OPTIONS (PARTS)</i>							
KING, LAWRENCE WAYNE	7	2001-01-10	P76		10000	6,250	137500
PURDY, ALEXANDER KIRKPATRICK	7	2001-01-10	P76		50000	6,250	180000
WALSH, THOMAS J.	7	2001-01-09	P76		30000	6,250	45000
VITRAN CORPORATION INC.							
<i>ACTIONS CAT. <A></i>							
VITRAN CORPORATION INC.	1	2000-12-14	P22	1300		5,000	
		2000-12-15	P22	500		5,000	
		2000-12-19	P22	1400		5,000	
		2000-12-20	P22	1400		5,000	
		2000-12-21	P22	10000		5,000	
		2000-12-22	P22	8800		5,000	
		2000-12-29	P22	100		5,000	23500
VITREOUS CAPITAL INC.							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
CASHION, JOHN PATRICK	45	2001-01-11	P10	3000		,157	166500
WAVE TELECOMMUNICATIONS, INC.							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
BOLIVAR GOLDFIELDS LTD.	3	2001-01-15	P10		65000	,590	5691200

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾						Solde courant
	Rela- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
				Acquisition	Aliénation		
WESTCOAST ENERGY INC.							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
RITCHIE, ALLAN G.	5	2000-12-20	P76	1300		17,688	
		2000-12-20	P76	1200		21,250	
		2000-12-20	P76	1800		21,950	
		2000-12-20	P76	2000		20,480	
		2000-12-20	P76	2200		20,840	
		2000-12-21	P10		8500	35,550	0
WELLARD, JOHN WARREN P.S.S.D. -CANADA TRUST	7 PI	2000-08-15	C30	84		27,088	
		2000-09-15	C30	81		27,910	
		2000-09-30	C30	31		26,443	
		2000-10-15	C30	115		29,333	
		2000-11-15	C30	73		30,874	
		2000-12-13	C30	70		32,180	2961
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>							
RITCHIE, ALLAN G.	5	2000-12-20	P76		1300	-	
		2000-12-20	P76		1200	-	
		2000-12-20	P76		1800	-	
		2000-12-20	P76		2000	-	
		2000-12-20	P76		2200	-	
		- -	P96	12800		-	12300
WESTERN FACILITIES FUND							
<i>PARTS</i>							
PETHER, RAYMOND R. R.E.E.R./CIBC INVESTOR	45 PI	2001-01-08	C35	6400		-	12800
WOOLNER, KENNETH S.	7	2001-01-08	P35	104500		,500	209000
<i>OPTIONS (PARTS)</i>							
BEACOM, MARK	7	2001-01-08	P96	100000		-	300000
DUNDAS, JOSEPH R.	7	2001-01-08	P96	50000		-	250000
PETHER, RAYMOND R.	45	2001-01-08	P96	150000		-	400000
SANDERS, KAREL	8	2001-01-08	P96	10000		-	20000
WOOLNER, KENNETH S.	7	2001-01-08	P96	50000		-	275000
WESTJET AIRLINES LTD.							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
FRIDHANDLER, DARYL STEVEN	5	2001-01-17	P10		1000	22,000	46950
CANADA TRUST IN TRUST	PI	2001-01-17	C10		1000	22,000	6782
WESTPORT INNOVATIONS INC.							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
ANDERSON, STEPHEN CHARLES	5	2001-01-10	P20	5000		10,150	85000
NESMITH, NADE DONALD	4	2001-01-10	P20		10000	10,150	
		2001-01-10	P76	10000		2,600	218200
NESMITH CAPITAL CORP.	PI	2001-01-16	C10		8000	11,000	37797
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>							
NESMITH, NADE DONALD	4	2001-01-10	P76		10000	-	147000

Commission des valeurs mobilières du Québec

2001-01-26 Vol. XXXII n° 4

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾						Solde courant
	Rela- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
				Acquisition	Aliénation		
WHEATON RIVER MINERALS LTD.							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
WHEATON RIVER MINERALS LTD.	1	2000-10-12	P85		17500	-	
		2001-01-11	P87	6500		,340	
		2001-01-15	P87	14000		,340	
		2001-01-16	P87	6000		,340	26500
WI-LAN INC.							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
FATTOUCHE, MICHEL	34						
FATTOUCHE CONSULTING	PI	2001-01-16	C10		2000	9,300	3450150
WILLIAM MULTI-TECH INC.							
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>							
DEMBICKY, MARK	5	2000-03-31	PDI			-	1250000
WILLIAMS CREEK EXPLORATIONS LIMITED							
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>							
MCINNES, JAMES EDWARD	34						
MCI & LAREDO INVEST.	PI	2000-12-11	C10	12000		,130	
		2000-12-15	C10	1000		,130	
		2000-12-18	C10	11500		,130	
		2000-12-21	C10	3000		,110	
		2000-12-21	C10	500		,130	
		2000-12-22	C10	2500		,110	
		2000-12-28	C10	2000		,110	
		2000-12-29	C10	8500		,110	197197
360NETWORKS INC.							
<i>ACTIONS D.V.S.</i>							
BREEN, JOHN	7	2000-11-15	P10		40000	19,850US	
		2000-11-15	P76	40000		,625US	
		2000-12-12	P10		40000	13,000US	
		2000-12-12	P76	40000		,625US	0
BROWN, PETER THOMAS	7	2000-11-17	P10		45000	20,510	
		2000-11-17	P10		7800	13,250US	
		2000-11-17	P76	80000		1,250US	
		2000-11-20	P10		21000	20,590	
		2000-11-20	P10		6200	13,250US	0
CAYER, ROBERT	7	2000-04-19	PDI			-	96000
		2000-04-24	P30	1000		20,665	
		2000-09-25	P76	96000		,625US	
		2000-11-16	P10		3800	20,950	
		2000-11-17	P10		6200	21,000	
		2000-11-21	P10		2000	21,050	
		2000-11-21	P30		18000	21,000	
		2000-11-27	P10		10000	21,250	
		2000-12-11	P10		4000	19,000	149000
R.E.E.R.	PI	2000-04-24	C30	4000		20,665	4000
PARKER, MICHAEL GEORGE	7	2000-04-19	PDI			-	5000

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾						Solde courant
	Rela- tions	Date	Na- ture	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
				Acquisition	Aliénation		
<i>OPTIONS (ACT. D.V.S.)</i>							
BREEN, JOHN	7	2000-04-19	PDI			-	640000
		2000-11-15	P76		40000	-	
		2000-12-12	P76		40000	-	560000
BROWN, PETER THOMAS	7	2000-04-19	PDI			-	320000
		2000-11-17	P76		80000	-	240000
CAYER, ROBERT	7	2000-04-19	PDI			-	288000
		2000-09-25	P76		96000	-	192000
PARKER, MICHAEL GEORGE	7	2000-04-19	PDI			-	160000
ROBINSON, LEONARD	7	2000-04-16	PDI			-	320000

(1) Les informations publiées dans cette section sont tirées des déclarations d'initiés à la Commission. Les initiés sont responsables des informations fournies et des inexactitudes qu'elles pourraient comporter.

* Un astérisque placé après le chiffre du solde courant indique que les données fournies par l'initié, relativement au solde des titres détenus, ne correspondent pas à celles des fichiers de la Commission.

C. Liste des sociétés dont les titres acquis sur le marché secondaire sont admissibles aux fins de couverture seulement dans le cadre du régime d'épargne-actions du Québec

pour la période du
3 février 2001 au 10 février 2001

Note : La présente liste est valide du 3 février 2001 au 10 février 2001

Dénomination	Mode de placement	Date du placement	Titres	Taux de déduction %	Date maximale d'admissibilité
Alimentation Couche-Tard inc.	Prospectus	1998-03-30	Act. subalt. « B »	100	2001-12-31
Art Recherches et Technologies Avancées Inc.	Prospectus	2000-06-22	Act. ord.	100	2003-12-31
Axcan Pharma Inc.	Prospectus	1999-12-13	Act. ord.	100	2002-12-31
Boutiques San Francisco Incorporées (Les)	Dispense	2000-07-19	Act. subalt. cat. B	100	2003-12-31
Câble Satisfaction International Inc.	Prospectus	1999-05-11	Act. subalt.	100	2002-12-31
Cenosis inc.	Prospectus	1998-08-24	Act. ord.	75	2001-12-31
Cognicase inc.	Prospectus	1999-01-29	Act. ord.	100	2002-12-31
Corporation Future Beach	Prospectus	2000-03-17	Act. ord.	100	2003-12-31
Corporation Haemacure	Prospectus	2000-06-08	Act. ord.	100	2003-12-31
Fun Key Studios inc.	Prospectus	1999-12-10	Act. cat. A	100	2002-12-31
Groupe ADF inc.	Prospectus	1999-07-07	Act. subalt.	100	2002-12-31
Groupe Cossette Communication inc.	Prospectus	1999-06-10	Act. subalt.	100	2002-12-31
Groupe Covitec inc.	Prospectus	1998-06-04	Act. ord.	100	2001-12-31
Nurun Inc.	Prospectus	1998-04-08	Act. ord.	100	2001-12-31
Groupe Laperrière & Verreault Inc.	Notice d'offre	1996-09-20	Act. subalt. Cat. A	100	2003-12-31
Helix Hearing Care of America Corp.	Dispense	2000-11-28	Act. ord.	100	2003-12-31
Héroux inc.	Notice d'offre	1998-08-12	Act. ord.	100	2001-12-31
Industries Lassoode inc.	Dispense	2000-01-24	Act. subalt. Cat. A	100	2003-12-31
Industries Spectra Premium inc. (Les)	Prospectus	1999-01-26	Act. subalt.	100	2002-12-31
Laboratoires Aeterna inc. (Les)	Prospectus	2000-05-17	Act. subalt.	100	2003-12-31
Logibec Groupe Informatique Ltée	Dispense	2000-06-13	Act. ord.	100	2003-12-31
Logistec Corporation	Dispense	1998-11-02	Act. subalt. B	100	2001-12-31
MAAX inc.	Prospectus	1998-06-29	Act. ord.	100	2001-12-31
Mitec Télécom inc.	Notice d'offre	1998-04-09	Act. ord.	100	2001-12-31
Mount Real Corporation	Notice d'offre	1999-11-17	Act. ord.	100	2002-12-31
Nexia Biotechnologies inc.	Prospectus	2000-12-08	Act. ord.	100	2003-12-31
Primetech Électroniques inc.	Prospectus	1999-12-08	Act. ord.	100	2002-12-31
Prolab Technologies Inc.	Prospectus	2000-06-28	Act. Subalt. A	100	2003-12-31
ProMetic Sciences de la Vie Inc.	Prospectus	2000-08-29	Act. subalt.	100	2003-12-31
Ressources Orléans inc.	Dispense	1998-01-05	Act. ord.	100	2001-12-31
Saturn (Solutions) inc.	Prospectus	1999-12-10	Act. ord.	100	2002-12-31
Sico inc.	Notice d'offre	1998-12-01	Act. ord.	100	2001-12-31
Signalgène Inc.	Prospectus	2000-06-13	Act. ord.	100	2003-12-31
Société Minière Mazarin inc.	Dispense	2000-07-12	Act. ord.	100	2003-12-31
Technologies AD OPT inc.	Prospectus	1999-06-08	Act. ord.	100	2002-12-31
Technologies interactives Mediagrif Inc.	Prospectus	2000-09-25	Act. ord.	100	2003-12-31

Commission des valeurs mobilières du Québec

2001-01-26 Vol. XXXII n° 4

Dénomination	Mode de placement	Date du placement	Titres	Taux de déduction %	Date maximale d'admissibilité
Tecsys inc.	Dispense	2000-06-15	Act. ord.	100	2003-12-31
Saco Smartvision Inc.	Dispense	1999-07-12	Act. ord.	100	2002-12-31
Theratechnologies inc.	Prospectus	2000-05-03	Act. ord.	100	2003-12-31
Van Houtte Inc.	Dispense	2000-06-15	Act. subalt.	100	2003-12-31
Vêtements de Sport Gildan inc.(Les)	Prospectus	1999-05-07	Act. subalt. « A »	100	2002-12-31
Virtual Prototypes inc.	Prospectus	1999-07-12	Act. ord.	100	2002-12-31

BON D'ABONNEMENT (S.V.P. ÉCRIRE EN LETTRES MOULÉES)

Mme
 M. Prénom : _____ Nom : _____ N° compte-client : _____

Adresse : _____

Code postal :

--	--	--	--	--	--	--	--

 Tél. bur. : (____) _____ Tél.rés. : (____) _____ Entreprise : _____

QUANT.	TITRE	PRIX UNITAIRE	TOTAL
	Bulletin hebdomadaire de la Commission des valeurs mobilières du Québec (50 numéros)	475,00 \$	
	plus taxe 7 %		
	plus taxe 7,5 %		
		546,37 \$	

Prix et conditions de vente modifiables sans préavis.

Hors Canada doubler le tarif.

TOTAL :

Chèque ou mandat-poste à l'ordre de :

Commission des valeurs mobilières du Québec

Service à la clientèle - abonnements

4380, rue Garand

Ville Saint-Laurent (Québec)

H4R 2A3

Montréal : (514) 333-9506

Sans frais : 1 888 272-1373

Télécopieur : (514) 333-9795

